GRAND CONSEIL **Les députés doublent leurs indemnités** PAGE 5

L'Impartial

arc PRESSE

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

MERCREDI 31 OCTOBRE 2012 | www.arcinfo.ch | Nº 41251 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

PUBLICITÉ

CE SOIR

modhac

FOIRE-EXPOSITION

26 OCTOBRE- 4 NOVEMBRE

LA CHAUX-DE-FONDS

14h00

Dédicaces du HCC

22h15

Orchestre

Antoine Flück et ses amis

POLYEXPO - WWW.MODHAC.CH

KEYSTONE

JURA

Et si les chevreuils étaient devenus plus intelligents que les chasseurs?

PAGE 9

LA CHAUX-DE-FONDS

Du four aux murmures du givre, portrait de la céramiste Raymonde Oppliger

PAGE 8

BANQUE

La nouvelle restructuration d'UBS se fait au détriment de dix mille emplois

PAGE 20

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura	à 1000m
-1° 8°	-2° 7°

SOMMAIRE

Cinéma	PAGE 14	Télévision	PAGE 29
Feuilleton, BD	PAGE 28	Carnet	P. 30-31

Plus de 30 morts après le passage de Sandy

KEYSTONE

ÉTATS-UNIS La côte Est s'est réveillée sous le choc après le passage de l'une des pires tempêtes de l'histoire du pays. Sandy a causé la mort d'au moins 32 personnes et détruit des pans entiers du littoral.

PAGAILLE L'ouragan va paralyser New York pendant des jours – le temps, notamment, de pomper l'eau qui envahit parkings et tunnels – et bouleverser la fin de la campagne présidentielle. PAGES 17 ET 18

ARCHIVES DAVID MARCHON

HOCKEY SUR GLACE

Le HCC cède en prolongation et revient battu d'Ajoie

Le deuxième derby jurassien de la saison a fini par choisir le camp ajoulot. Pourtant, les Chaux-de-Fonniers avaient tout fait pour s'imposer à Porrentruy. En effet, les hommes de Gary Sheehan ont mené 2-0, puis 4-2 avant de voir à chaque fois les Ajoulots revenir à la marque. Finalement, c'est une dixième pénalité concédée dans la prolongation qui a permis aux Jurassiens de s'imposer (5-4) au terme d'un match acharné. PAGE 23

À PARAÎTRE

La vraie fausse affaire Hainard contée dans un livre

L'écrivain neuchâtelois Claude Darbellay (photo) publie ces jours «L'affaire», roman dans lequel il met en scène un conseiller d'Etat pris dans la tourmente. Un personnage qui n'est pas sans ressemblance avec un certain Frédéric Hainard. PAGE 3

RICHARD LEUENBERGER

KEYSTONE

ENVIRONNEMENT

Ces déchets qui racontent la vie des Suisses

L'Office fédéral de l'environnement, des forêts et des paysages analyse les poubelles suisses tous les dix ans. Hier à Kriens, 500 kilos d'ordures en provenance de 33 communes censées représenter le pays ont été triés. PAGE 21

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds / Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 - E-mail: clientele@limpartial.ch ■ Rédaction 032 910 20 01 –Fax 032 910 20 09 – E-mail: redaction@limpartial.ch ■ Annonces 032 729 42 62 – E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch

L'INVITÉ

EMANUEL GOGNIAT
HISTORIEN, SAIGNELÉGIER

Le fédéralisme, un principe inébranlable

Peu de pays au monde peuvent se flatter de posséder des institutions démocratiques aussi anciennes et efficaces que celles auxquelles la Suisse doit sa prospérité. Honorable grand-père institutionnel, le fédéralisme est un principe inébranlable qui garantit la souveraineté locale tout en la partageant dans quelques domaines spécifiques.

Ce modèle qui a fait ses preuves au fil des siècles (depuis 1848) est aujourd'hui encore observé avec attention. Il y a quelque temps, quelques anarchistes étrangers portaient depuis Saint-Imier un regard hautement intéressé sur le fédéralisme helvétique, considérant notamment la place qu'il accorde à l'autonomie locale.

Analysant la crise européenne, des économistes disent qu'une monnaie unique sans politique budgétaire commune ni instrument de répartition des richesses n'a aucun avenir. Ils citent en exemple la Suisse (le franc suisse est une sorte de monnaie unique) avec sa péréquation financière fédérale qui redistribue entre les Etats membres (les cantons), une partie des ressources.

Rappelons toutefois que ce système n'est pas né parfait, mais qu'il résulte bien d'un compromis politique entre les radicaux qui voulaient dessiner un Etat moderne centralisateur et les conservateurs qui, au milieu du 19e siècle, jugeaient encore nécessaire de battre monnaie et de lever une armée dans chaque canton.

Aujourd'hui, le fédéralisme suisse se trouve face à une période charnière. Parmi les points les plus sensibles, les questions de gestion territoriale augurent de passionnants débats. Les joutes ont commencé dans le cadre de la Lex Weber.

Les villes, ayant imposé à la montagne leur vision, ont incité quelques Valaisans – on espère largement minoritaires – à évoquer une possible sécession pour garantir un avenir radieux aux résidences secondaires.

Ce système n'est pas né parfait, mais il résulte bien d'un compromis politique entre radicaux et conservateurs.

Bien que sur le fond, l'initiative sur les résidences secondaires soit indiscutable, la décision du peuple suisse laissera des traces. Soit parce qu'elle accouchera d'une ordonnance sévère avec les cantons alpins qui feront tout pour ne pas l'appliquer à la lettre, soit parce l'ordonnance prendra en compte la volonté desdits cantons, nuançant ainsi la volonté populaire clairement exprimée.

Dans le premier cas, la décision populaire, pourtant traduite dans une ordonnance, risque de ne pas être appliquée par les cantons concernés. Dans le second cas, c'est au niveau de la préparation de l'ordonnance elle-même que les défenseurs du paysage dénoncent un non-respect de la volonté populaire.

En décidant de ne pas décider et de remettre à plus tard son avis définitif sur l'application de la Lex Weber, le Conseil fédéral a peut-être espéré ne pas se prendre les pieds dans le tapis. Du moins pas tout de suite, car il devra se lancer tôt ou tard.

Espérons que d'ici là les parties prenantes sachent faire preuve de consensus pour une solution fédérale acceptée de tout le monde. Une variante non pas construite ex nihilo, mais résultant d'une négociation constructive. Un peu comme la naissance de l'Etat fédéral en 1848.

COURRIER DES LECTEURS

NOBEL À L'UE
N'oublions pas

Vendredi 12 octobre, l'annonce de l'octroi du prix Nobel à l'Union européenne à Oslo ne passe pas inaperçue. Alors que la construction européenne vit sans doute les moments les plus délicats de son existence, voilà qu'un prix vient récompenser son engagement pour la paix, la démocratie et la prospérité sur le Vieux Continent. Bien sûr on peut voir le verre à moitié vide comme l'édito de votre journal – «Le gri-gri d'un eurosceptique» – du samedi 13 octobre, en s'étonnant d'accorder le prix Nobel à un espace en pleine crise, ou le verre à moitié plein en se disant qu'il s'agit d'une récompense au présent comme reconnaissance d'une construction engagée à partir de zéro dans les années 1950. Aurait-il été plus significatif de remettre ce prix avant la crise que connaît l'UE actuellement comme le prétend votre édito? Pas sûr puisqu'un tel prix a aussi pour vocation de soutenir une dynamique qui souffre actuellement mais dont l'existence ne doit pas être remise en question. N'oublions pas que sans l'UE et sans l'euro, ce serait bien pire pour la Grèce et l'Espagne actuellement. Accorder des prix Nobel uniquement par «beau temps» n'a pas vraiment de sens. (...) Le Nobel est aussi là pour transmettre d'autres messages, plus positifs avec plus de recul par rapport à l'actualité. On ne doit jamais oublier d'où vient l'Europe et ce qu'elle doit à ses pères fondateurs qui par ce prix sont aussi récompensés pour leur œuvre fondatrice. La dynamique de la construction européenne va se poursuivre. L'histoire nous enseigne qu'elle est sortie renforcée des différentes crises qu'elle a connues. Comme le mentionne justement votre édito, le nouveau mécanisme européen de stabilité va dans ce sens. L'Europe mérite mieux qu'un verre à moitié vide après tous les efforts qu'elle a fournis pour défendre son existence.

Jean Dessoulavy (Neuchâtel)

POLITIQUE
Un monde cruel

Cruel le monde de la politique. Soit on est baigné tout petit dans le milieu familial avec un papa, une maman ou de grands-parents qui nous rabâchent des slogans de gauche, de droite ou du centre durant notre enfance et on se lance corps et âme, persuadé d'avoir fait le bon choix. Soit avec les années, on désire défendre des valeurs qui nous sont chères dans cette société et on se lance aussi. Mais quand la roue tourne en notre défaveur, c'est comme si le ciel nous est tombé sur la tête. Et là, se posent beaucoup de questions dont celles-ci: «avec tout mon investissement à fond depuis des années, pourquoi m'en veut-on? Pourquoi ne me fait-on plus confiance? doute-t-on de mes compétences? Quand on se retrouve sous les feux de l'actualité quand tout va mal, doit-on continuer à se battre ou baisser les armes et quitter dans la foulée la scène politique par la petite porte? Par les temps qui courent, les femmes et hommes politiques de notre canton jettent l'éponge ou sont sur le point de le faire. (...) Gouverner, c'est prévoir, c'est aussi prendre des décisions qui ne feront pas que des heureux. La gestion hospitalière du canton et ses remous ont poussé entre autres la conseillère d'Etat socialiste Gisèle Ory à tourner la page. Ce sera difficile au ministre des transports Claude Nicati de sortir sain et sauf des conséquences du non au Transrun. (...) Et dans tout ça, une partie de la vie de famille de ces femmes et hommes a bien été sacrifiée. Ayons un peu plus de respect dans tous les cas pour ceux qui se dévouent au service des collectivités, quelle que soit leur couleur politique. Il arrive que de mauvaises décisions politiques soient prises mais force est de constater que critiquer est plus facile que gouverner. Et cette citation en dit long sur la gouvernance: *«Gouverner n'a jamais été autre chose que repousser par mille subterfuges le moment où la foule vous pendra»*.

Mouhamed Basse (Neuchâtel)

LE CLIN D'ŒIL

POINT DE FUITE Un bel effet de perspective, agrémenté des somptueuses teintes automnales, juste avant que l'hiver ne vienne y mettre sa touche.
PHOTO ENVOYÉE PAR RAYMOND STAUFFER, DE LA CHAUX-DE-FONDS

RAPPEL

SIGNATURE Les textes doivent impérativement être signés (nom et lieu).

LONGUEUR 1500 signes maximum (espaces inclus).

RÉSERVES La rédaction se réserve le droit de publier ou non, de titrer, d'illustrer ou de limiter le propos à l'essentiel.

VOS RÉACTIONS SUR ARCINFO.CH
LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartial canal alpha

Taxer les plus riches?

La votation du 25 novembre sur l'introduction d'un impôt progressif appliqué aux grandes fortunes continue de vous inspirer. Exemples.

Récompenser

Je propose que les personnes déclarant 1,1 million de fortune aient une voix de plus à chaque vote. 1,2 million, ça donne deux voix de plus, etc. Les individus qui font marcher l'économie et paient (déjà) pour les autres devraient être récompensées. (...)

Y pleut pas fort

Absurde et pervers

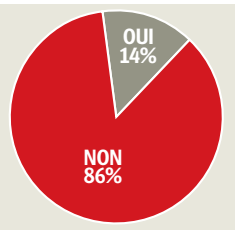
Le système de concurrence fiscale entre cantons est tout simplement absurde et pervers. (...) Il faut mettre un terme à cette spéculation malsaine des grandes fortunes en appliquant un taux unique à l'échelle nationale. (...)

Christophe G.

LA QUESTION D'HIER

Faut-il augmenter les indemnités des députés?

Participation: 132 votes



PUBLICITÉ

Une piqûre aux grands effets:
Donnez de votre sang
Centre de transfusion de:
NEUCHÂTEL
Avenue du 1er Mars 2a
Tél. 032 724 50 00

INFO+

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: redaction@lexpress.ch
Rédaction de L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: redaction@limpartial.ch

À PARAÎTRE Les tribulations d'un conseiller d'Etat contées par Claude Darbellay.

L'affaire Hainard inspire un roman

CATHERINE FAVRE

Ascension et chute d'un conseiller d'Etat neuchâtelois. Sans jamais désigner par son nom le ministre déchu, l'écrivain Claude Darbellay – 19 livres au compteur – publie «L'affaire». Tout est là, dans ce petit roman des éditions d'autre part: l'aveuglement confondant d'un Machiavel d'opérette qui se prenait pour le shérif du canton; son inébranlable confiance en sa bonne étoile. Dérapages, népotisme, liaison extraconjugale. Chausse-trappes et intrigues au Château. Jusqu'à ses confessions poignantes à la télévision régionale.

Tout est là, dans cette galerie de portraits où le lecteur se délecte de la ressemblance avec des figures locales: Frédéric Hainard bien sûr, toute une brochette d'élus, mais aussi la très zen Simone Wolf ou le Vénérable de la loge l'Amitié. Même chose pour les lieux facilement identifiables.

Et pourtant, Claude Darbellay brouille les pistes avec l'art consommé d'un chef sioux; il multiplie les affaires dans «L'affaire»; détourne les faits imputés à Frédéric Hainard; convoque d'autres politiques dans la tourmente et corse le tout en faisant endosser à son conseiller d'Etat les galipettes de DSK, Clinton, Mark Muller, Berlusconi... Entretien.

Vous allez offrir votre livre à Frédéric Hainard?

Non. Pas plus qu'à Bill Clinton ou à DSK!

Vous ne craignez pas une action en justice?

Je ne vois pas comment M. Hainard pourrait se reconnaître dans mon personnage, un conseiller d'Etat obstiné, qui décide à la fin de passer la main et d'œuvrer comme avocat d'affaires à Hong Kong plutôt que de refaire une carrière politique. Siéger dans un législatif après avoir été le chef du Conseil d'Etat lui semble indigne. Ce qui n'est pas le cas de M. Hainard.

Mine de rien, d'autres élus neuchâtelois ont droit à vos féroces coups de griffes?

Peut-être. Mais de la même façon, je vois mal M. Gnaegi, par exemple, se reconnaître dans mon personnage qui ne vend aucun exemplaire d'un petit livre dans lequel il expose ses idées. Je suis sûr que M. Gnaegi a vendu quelques exemplaires de son livre sur l'école.

> «Je ne vois pas comment M. Hainard pourrait se reconnaître...»
>
> **CLAUDE DARBELLAY**
> AUTEUR DE «L'AFFAIRE»

Où se situe la ligne rouge entre fiction et réalité?

Ce n'est pas un hasard si j'ai appelé mon personnage principal, «le Conseiller d'Etat», il peut être n'importe quel responsable politique. Ce qui m'intéresse, ce sont les coulisses du pouvoir, quel rapport la politique entretient avec la vérité; comment elle s'amuse, notamment avec le sexe qui est à la fois une jouissance et une façon d'affirmer son pouvoir.

Ce qui n'empêche pas la ressemblance flagrante entre votre personnage principal et Frédéric Hainard?

La réalité étant toujours multiple, j'évoque plusieurs affaires, des hommes qui étaient tout en haut et qui sont tombés du jour au lendemain. Que se passe-t-il dans leur tête? D'où leur vient leur aveuglement? Car ils sont très aveugles. Certains d'entre eux, plutôt que de reconnaître quelques erreurs, invoquent la théorie du complot parce qu'ils ne font pas la différence entre leurs actes, l'interprétation qu'on peut en donner et le sens de leur fonction.

De toute façon, la réalité dépasse toujours la fiction?

La fiction crée sa propre réalité. Mais alors que le message politique va tenter de simplifier la réalité et donner des réponses, la fiction peut montrer la complexité des rapports humains et poser des questions. Le lecteur devrait se demander: c'est vrai, ce qui est raconté là?

Et c'est vrai?

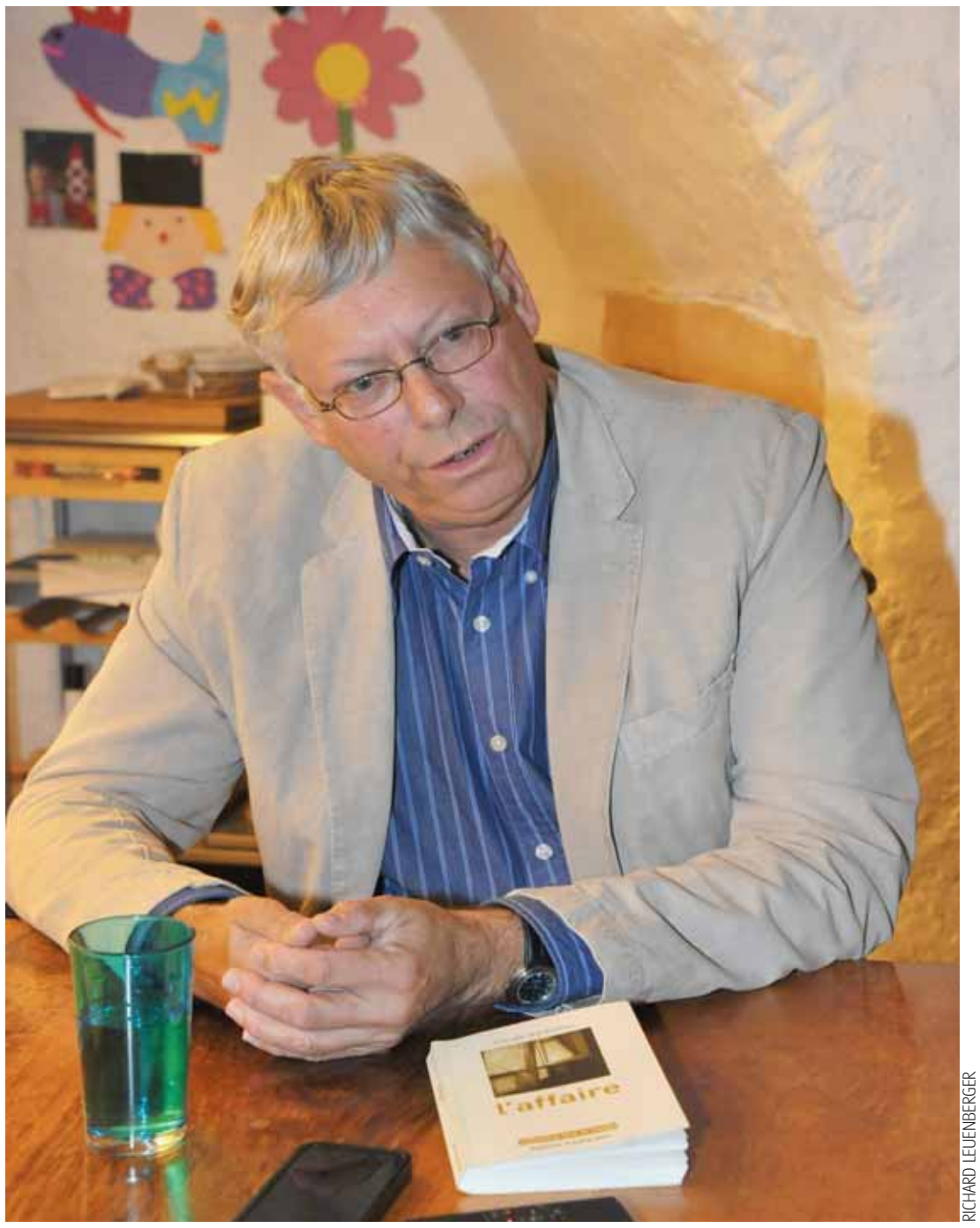
Pourquoi y aurait-il d'un côté des histoires inventées, donc fausses, et de l'autre des histoires vraies parce que vécues. Une histoire inventée permet de multiplier les points de vue, de faire parler à la fois les victimes et les bourreaux. On peut atteindre une grande vérité par le mensonge de la fiction.

Alors, l'avertissement de rigueur annonçant que «toute ressemblance...» bla bla bla, est un pur mensonge?

Bien sûr!?

INFO

«L'affaire»: Claude Darbellay, éditions d'autre part, en librairie dès demain. Vernissage au Centre Dürrenmatt, à Neuchâtel, vendredi à 18h30. Lectures-signatures le 24 novembre à la Méridienne, à La Chaux-de-Fonds, de 11h à 13 heures.



RICHARD LEUENBERGER

UN NEUCHÂTELOIS QUI COMPTE DANS LE PAYSAGE LITTÉRAIRE ROMAND

Dans le polar, «L'épidémie» (L'Aire, 2007), Claude Darbellay, 59 ans, raconte comment une moitié de l'humanité va être tuée par un virologue fou pour sauver l'autre moitié de la planète. Puis, dans un livre pour la jeunesse, il conte les tribulations du «Petit cochon qui se prenait pour un frisbee» (G d'encre, 2008). Avec la même ironie gourmande, le même amour du verbe juste, le prosateur publie «L'affaire» dans la collection temps et lieu des éditions d'autre part. Prix Dentan 1999, le Chaux-de-Fonnier établi à Cortaillod, professeur au lycée Blaise-Cendrars, écrit depuis près de 25 ans: romans, poésie, essais, une vingtaine de publications au total. Il représente aussi les écrivains suisses à la société Pro Litteris, société chargée des droits d'auteurs.

Info ou intox, vrais faux mensonges d'un romancier

Le roman de Claude Darbellay se lit comme un jeu de pistes où s'inscrivent en surimpression les comportements imputés à Frédéric Hainard et des faits empruntés ici et là. Décryptage.

Après une soirée bien arrosée, votre héros fait une sortie de route en forêt: info ou intox?

... C'est arrivé à certains notables (réd: l'ancien conseiller national François Lachat ou encore l'ancien préfet des Montagnes Sieber). Par cet incident, je voulais montrer le fonctionnement interne d'un personnage politique victime d'une sortie de route alors qu'il a trop bu. Comment réagit-il? Cherche-t-il à étouffer l'affaire ou au contraire avoue-t-il son ébriété pour couper court à toute révélation comme l'a fait Jean Studer, par exemple?

Votre conseiller d'Etat est adepte des pratiques SM: info ou intox?

Peut-être que oui, peut-être que non. Selon la presse, DSK, un de mes modèles, avait ce genre de fantasmes. Est-ce qu'il y a eu un effet d'imitation chez certains de nos édiles? Je l'ignore.

Et les parties fines dans un club select fréquenté par tout le gratin neuchâtelois?

A Berne, dans le milieu des ambassades, le canton de Neuchâtel est considéré comme un canton «chaud», mais plus tranquille que Genève où on risque toujours de rencontrer un collègue. Selon certaines confidences, les hôtes étrangers sont très satisfaits des nuits neuchâteloises.

Le coup des téléphones portables volés – un grand classique des scandales politiques – info ou intox?

Intox. Mais dans l'affaire Hainard, il y a des e-mails qui n'auraient pas dû être écrits.

Le sexe, autre jeu de pouvoir... KEYSTONE

Ce qui a incité trois conseillers d'Etat, dont Hainard, à se réunir dans une auberge de campagne pour discuter à l'abri des grandes oreilles réelles ou supposées des deux autres conseillers d'Etat.

L'affiliation du conseiller d'Etat à la loge maçonnique l'Amitié: info ou intox?

De l'intox. Mais dès qu'il y a une affaire de ce genre, on se dit: «*Mmmmmh, il doit y avoir les francs-maçons là derrière; cette société secrète, c'est pour faire des affaires en douce*». Ça m'intéressait de me demander quels peuvent être les contacts d'un conseiller d'Etat, depuis son ascension jusqu'à sa chute. Comment il est petit à petit lâché par tout le monde dans ce jeu impitoyable.

Votre personnage fait analyser son aura chez une experte en chakras: info ou intox?

Cette experte existe, elle a publié un livre dont je me suis inspiré et le nom du temple zen à Bétod, «La neige lumineuse», est exact.

Et le slogan de votre édile: «Je vous fais confiance, vous pouvez me faire confiance»?

Je l'ai emprunté à la campagne présidentielle de François Hollande.

TROIS QUESTIONS À...

FRÉDÉRIC HAINARD
ANCIEN CONSEILLER D'ETAT,
AVOCAT,
LA CHAUX-DE-FONDS

Réponse du berger à la bergère

Vous êtes le héros indirect d'un roman. Votre réaction?

Un héros indirect, comme vous dites! J'espère juste être un héros qui plaise et, malheureusement sans avoir lu l'ouvrage, un héros dont le romancier a soigné mon image à mon avantage, mais j'ai peu d'espoir. J'espère aussi ne pas être l'alibi de vente de ce roman, être utilisé comme une enseigne pour en améliorer les ventes locales, ni être l'objet de l'imagination de Claude Darbellay.

Darbellay mêle réalité et fiction de façon déroutante, c'est une démarche de romancier. Mais vous, en tant qu'homme de loi, que pensez-vous du procédé?

Romancier régional... le bassin de lecteurs n'est pas très grand. En citoyen comme en homme de loi, j'aurais apprécié d'être averti avant. Les choses sont autrement et j'espère que Claude Darbellay n'a quand même pas trop chargé son héros.

Le conseiller d'Etat de Claude Darbellay est adepte de parties fines, de pratiques SM, il est franc-maçon, fréquente un temple zen... Qu'y a-t-il de vrai dans cet imbroglio?

Si je répondais à ce genre de questions, c'est que je n'aurais rien compris, rien appris, ni même subi et souffert de ce que vous aimez appeler «l'affaire Hainard». Alors, c'est même pas un joker, c'est non dans le texte.

Inauguration

du 31 octobre au 03 novembre 2012

Centre Eplatures à La Chaux-de-Fonds

*Comparaison avec la concurrence, offre valable du 31.10 au 14.11.2012. Jusqu'à épuisement des stocks.

Veste à capuche
N° art. 6 931 026
Taille S–XL
BLACK BOX

39.90

Veste à capuche
N° art. 6 901 062
Taille S–XL
BLACK BOX

59.90

34.90

Chaussures outdoor
N° art. 1713 206
Pointure 40–47
victory

Chaussures de football indoor
N° art. 1724 231
Pointure 40–46

49.90
au lieu de 79.90*

DOSENBACH
+ SPORT

Boulangerie – Pâtisserie – Confiserie –
* * *
AU CŒUR DE FRANCE
G. Meyer
Promenade 19 – Tél. 032 968 27 96
La Chaux-de-Fonds
Spécialités: Truffes

Dick Optique
Pascal Dick
Opticien

Avenue
Léopold-Robert 64
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 68 33

Meubles Leitenberg
Habitat et bien-être
Stressless® living –
le confort est essentiel !

Grenier 14
La Chaux-de-Fonds · www.leitenberg.com · Tél. 032 913 30 17

---

pharmacieplus des forges
av.charles-naine 2a
2300 la chaux-de-fonds
t. 032 926 95 44 - f. 032 926 92 44
forges.ne@ovan.ch
facilité de parcage
livraisons à domicile gratuites

Boucherie Nouvelle
P.-A. Lambercier

Jardinière 89
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 30 16

Spécialité:
saucisson neuchâtelois
Service à domicile

STERCHI

La maison du fromage
Passage du Centre 4
Tél. 032 968 39 86

Grand choix de fromages «fermiers» au lait cru

Oswald la Quincaillerie de l'Ouest
av. Léopold-Robert 102
La Chaux-de-Fonds
032 913 86 24

E R E N
Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel

Paroisse La Chaux-de-Fonds
2 et 3 novembre 2012
Salle communale, Serre 68

Coin jeunes

Espace spirituel

Menus: repas 15.–, 1/2 portion 9.–
vendredi: vol-au-vent (midi), fricandeaux (soir)
samedi: p'tit déj' (matin), choucroute (midi)

Vendredi 2 de 11h à 22h

14h **Chorale de l'Escale**
15h15 **Danses avec le groupe Pro Senectute**
20h **Soirée théâtre avec la troupe Volte-face**
Chocolat piment, de Christine Reverho: comédie grinçante et drôle... à déguster sans modération. Collecte recommandée.

Samedi 3 de 10h à 16h

11h15 **Animation musicale par les enfants de la paroisse**
11h30 **Apéritif en musique**
13h45 **Musique folklorique d'Irlande**
14h45 **Danses celtiques**

Tombola, pâtisseries, brocante, livres, confitures, tricots

Vente paroissiale

Laboratoire Dubois

LABORATOIRE DUBOIS S.A.
A.-M.-PIAGET 50 • CP 979
CH-2301 LA CHAUX-DE-FONDS
TÉL. +41 (0)32 967 80 00
FAX +41 (0)32 967 80 01
www.laboratoiredubois.ch
contact@laboratoiredubois.ch

Landi
Crêt-du-Locle S.A.
Le Crêt-du-Locle 28
2332 Le Crêt-du-Locle
Tél. 032 926 40 66
Fax 032 926 66 28

Les Raisins au Cognac **Mirabeau**
CONFISERIE TEA-ROOM
Sur Internet
www.confiserie-mirabeau.ch
Online-Shop
Votre photo sur tourte
Tourtes à thèmes pour anniversaires
Collection de fèves, etc...
Rue Neuve 7, place de la Carmagnole
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. + Fax: 032 968 79 50

---

les pros des sols
sol heimo
Rue du Parc 9
La Chaux-de-Fonds
www.solheimo.ch
Tél. 032 968 16 24

GRAND CONSEIL Les élus neuchâtelois ont accepté de doubler leur rémunération.

Députés deux fois mieux payés

VIRGINIE GIROUD

Les députés neuchâtelois ont longuement discuté hier soir du montant de la hausse de leurs jetons de présence. DAVID MARCHON

«Le fait que les députés s'auto-octroient une augmentation est choquant pour une partie du groupe popvertssol. Ceci est d'autant plus inacceptable que l'élaboration du budget 2013 du canton est difficile!», a déclaré hier la députée verte au Grand Conseil Veronika Pantillon. *«Une autre partie de notre groupe juge par contre cette hausse nécessaire, estimant que l'indemnité de 100 francs par session n'est pas suffisante et que ce travail équivaut quasiment à du bénévolat.»*

Faut-il doubler le montant des jetons de présence des députés neuchâtelois, parmi les moins bien payés de Suisse, avec une moyenne de 6000 francs par année? Le Grand Conseil s'est écharpé sur cette question hier soir. *«L'UDC est soucieuse d'une composition équilibrée du parlement. Aujourd'hui, ce n'est pas le cas, voyant que la moitié des députés travaillent pour le service public»*, a regretté Walter Willener au nom de l'UDC. *«Une meilleure indemnisation favoriserait la présence d'employés du privé. Certes, la hausse est importante, 1,4 million. Mais l'exercice des droits politiques a un coût.»*

Hausse non échelonnée

La plupart des députés se sont dit favorables à une hausse du montant des jetons de présence, soutenue par la majorité des groupes libéral-radical et socialiste. Le groupe popvertssol a tout de même tenté d'obtenir une hausse moins importante des indemnités. *«Nous devons montrer à la population que les députés aussi se serrent la ceinture»*, a déclaré Théo Bregnard. Une proposition largement balayée.

Le Conseil d'Etat a, lui, essayé d'échelonner cette augmentation. *«Au vu de la situation délicate des finances du canton et compte tenu de l'indexation négative des salaires de la fonction publique, nous proposons d'étaler cette hausse sur quatre ans»*, a déclaré le président du gouvernement Philippe Gnaegi. Une proposition balayée par la droite et le PS.

Autour de la question de la hausse des jetons de présence, c'est la réorganisation plus large du Grand Conseil qui a été débattue, réforme élaborée par la commission législative dans le but de donner davantage de pouvoir et d'autonomie au parlement face au Conseil d'Etat (notre édition de mardi).

L'affaire Hainard n'est pas étrangère à cette révision: *«Notre parlement est mauvais dans les domaines de la haute surveillance de l'Etat, car il ne dispose pas des outils adéquats. Nous sommes en dernière position des cantons suisses!»*, a rappelé le PLR Yvan Botteron, président de la commission législative.

Pour améliorer ce contrôle, la principale solution proposée a consisté à scinder en deux la commission de gestion et des finances (CGF): *«Il est désagréable de lire, année après année, que cette commission n'a pas pu examiner le fonctionnement de tel ou tel département, faute de temps. Aujourd'hui, cet organe de contrôle ne fait que des visites de courtoisie!»*, a réagi Walter Willener. Le groupe UDC a fixé cette scission comme condition à une acceptation de la hausse des indemnités des députés, souhaitant que la surveillance de l'Etat soit renforcée pour éviter une nouvelle affaire Hainard.

Pas d'autre affaire Hainard

Les groupes socialistes, PLR et popvertssol se sont montrés partagés sur la scission de la CGF. *«Les compétences de gestion et financières sont imbriquées les unes dans les autres, il est difficile de les séparer. Mais le canton de Vaud a montré que c'était possible»*, a déclaré au nom du groupe popvertssol Veronika Pantillon, l'ancienne présidente de la commission d'enquête parlementaire (CEP) sur l'affaire Hainard. Elle a d'ailleurs rappelé qu'à l'issue de cette sombre affaire, la CEP avait encouragé une telle scission pour un meilleur contrôle de l'Etat.

La tentative de la commission de gestion et des finances de sauver sa peau a échoué de peu: par 47 voix contre 46, les députés ont refusé de la maintenir telle quelle, provoquant la colère du socialiste Baptiste Hurni, actuel président de cette commission. Celui-ci a quitté la salle après avoir martelé que cette scission priverait le canton *«d'un outil performant, au profit d'un doublon»*.

Après de longues heures de débat, la réorganisation du Grand Conseil a été adoptée à la majorité qualifiée, par 96 voix sans opposition, alourdissant ainsi les charges du canton de 1,8 million, mais renforçant la séparation des pouvoirs dès la prochaine législature.

«Pour le maintien de la CCT 21 à la Providence»

Un groupe de citoyens soumet au Grand Conseil une motion populaire intitulée «Pour le maintien de la CCT 21 à l'hôpital de la Providence». Les 300 signataires demandent que *«le Conseil d'Etat, respectivement le Grand Conseil, use de tous les moyens à sa disposition pour obliger la direction de l'hôpital de la Providence à renoncer à dénoncer la CCT 21»*, soit la convention collective du secteur de la santé. Ils disent aussi *«réclamer que le Conseil d'Etat empêche toute velléité de la direction d'externaliser un quelconque service»*.

Ces demandes sont suivies de considérations dans lesquelles ce groupe de citoyens condamne l'attitude des responsables de la Providence, tant dans le dossier de la CCT 21 qu'au sujet de l'éventuelle intégration de l'hôpital au sein du groupe de cliniques privées Genolier (nos éditions des 19 et 29 septembre).

Les députés vont-ils entrer en matière? Ils peuvent le faire au prétexte que les dirigeants de la Providence et le Conseil d'Etat sont en train de chercher une solution dans le différend financier qui les oppose – il y en a pour 3,7 millions de francs. Différend dont l'hôpital considère qu'il est en lien avec l'application de la CCT 21. Pour autant, la marge de manœuvre du Conseil d'Etat paraît limitée, sinon nulle, dans la gestion de la Providence: quand bien même cet établissement assure des missions cantonales, et donc réalise une bonne part de son chiffre d'affaires avec de l'argent public, il s'agit d'un établissement privé. PHO

EN IMAGE

DAVID MARCHON

NÉGOCIATIONS SALARIALES

La Police neuchâteloise ne relâche pas la pression. Fâchés contre le Conseil d'Etat neuchâtelois, qui prétend imposer une réduction de salaires de 1%, les syndicats de policiers et de la magistrature ont accueilli, hier matin dans la cour du Château, les membres de la commission de gestion et des finances avec du café et des croissants. Les syndicalistes espèrent sensibiliser les commissaires à leurs revendications. Aucun mouvement de mauvaise humeur n'est à l'ordre du jour tant qu'un accord peut être trouvé, précise le Syndicat des agents de police. STE

CLUB 44 L'énergie, défi d'aujourd'hui pour demain.

Le solaire, mode d'emploi

Vous êtes propriétaires et désireux d'apporter votre pierre à la production d'énergie renouvelable? Vous vous demandez comment faire? L'occasion vous est donnée de poser toutes les questions que vous voulez sur l'énergie solaire thermique et photovoltaïque, demain à La Chaux-de-Fonds et mercredi prochain au Locle. Au-delà des explications techniques et administratives se pose la question de l'installation de tels éléments sur les toitures de deux villes inscrites au Patrimoine mondial de l'Unesco.

Réglementation stricte

Le Service d'urbanisme de la Ville de La Chaux-de-Fonds, s'est fixé *«une ligne qui fonctionne pas trop mal»*, explique l'architecte communal Denis Clerc. Pour la pose de panneaux solaires thermiques sur une maison d'habitation, trois critères essentiels sont vérifiés pour donner le feu vert à un projet. Premièrement, la surface des panneaux ne doit pas excéder le tiers de la surface du pan de toiture considéré. Deuxièmement, les panneaux doivent être disposés en longueur, le plus près possible du faîte. Enfin, les panneaux ne doivent pas être réfléchissants.

Denis Clerc précise que ces règles ne sont pas des exigences nées de l'inscription à l'Unesco, mais découlent du souci, présent depuis très longtemps, de *«préserver la substance architecturale de la ville et son image en lien avec l'héritage historique.»* Actuellement La Chaux-de-Fonds traite une dizaine de dossiers par mois, pour ce qui est du solaire thermique.

Pour le photovoltaïque, la question est un peu plus difficile. Celui qui pose du photovoltaïque cherche à produire un maximum. Des objectifs qui entrent rapidement en opposition avec les nécessités de la protection du patrimoine. C'est pourquoi, explique Denis Clerc, «nous cherchons à convaincre les propriétaires intéressés de participer financièrement à la pose de panneaux sur d'autres immeubles que le leur.» Les toits plats, garages, annexes ou bâtiments publics forment une grande réserve d'espace.

Les séances de demain et de jeudi prochain permettront d'aborder ce genre de questions, ainsi que d'obtenir des informations sur la marche à suivre pour solliciter des subventions.

Présenté depuis juin dans différentes villes, ce tour d'horizon du solaire mis sur pied par le Réseau des villes de l'Arc jurassien est encore proposé le 14 novembre à Saint-Imier. LBY

INFO+

Conférences:
Demain, à 20h15 au Club 44, à La Chaux-de-Fonds; mercredi 7 novembre, à 18h30, aula du Cifom au Locle; mercredi 14 novembre, à 18h30, à St-Imier, école primaire, Rue Agassiz 16, 4e étage.

GASTRONOMIE

YOUR MONGOLIAN BARBECUE

HAN Mongolian Barbecue

ACTION ANNIVERSAIRE

01.11. - 30.11.2012

LUNDI - DIMANCHE

Le jour de votre anniversaire HAN vous offre le repas!

Valable seulement le jour exact de votre anniversaire sur présentation de la carte d'identité.

MANGEZ GRATUITEMENT LE JOUR DE VOTRE ANNIVERSAIRE!

Valable seulement au HAN Bienne.

HAN Biel . Zentralstrasse 2 . 032 322 00 30 . www.han.ch

HAN – YOUR MONGOLIAN BARBECUE

NOUVEAU NOUVEAU

Mangez sain et délicieusement épicé

RESTAURANT

KASHMIR

Spécialités indiennes

Le midi (du lundi au vendredi)
GRAND BUFFET À VOLONTÉ Fr. 25.-

Grande salle pour banquets: nous organisons repas pour groupe, entreprise, mariage, anniversaire ou tout autre événement.

Rue du Temple 29 - 2400 Le Locle - Tél. 032 932 21 00
(Hôtel-Restaurant des Trois Rois)

BON Fr. 10.-

A faire valoir dès Fr. 50.- pour un repas (non cumulable)

LA TERRASSE
CAFÉ - RESTAURANT
Chez Christian

Mercredi 31 octobre

Mini Saint-Martin

Réservation souhaitée

Rue de la Jardinière 89
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 88 89

AVIS DIVERS

Avec nous, votre message publicitaire est bien accueilli.

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

MANIFESTATIONS

Hôte d'honneur Modhac 2012

Croix-Rouge suisse
Canton de Neuchâtel

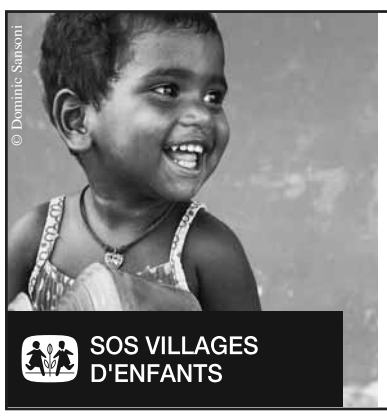
Stand 312 - découvrez notre espace Croix-Rouge:

Alarme Croix-Rouge Casa
la sécurité à la maison !

Notre cadeau spécial Modhac:
Frais d'installation CHF 100.– offerts !

Clins d'œil:
- Coin «jeunes mamans» pour allaiter

BOSCH
Des technologies pour la vie



© Dominic Sansoni

SOS VILLAGES D'ENFANTS

Grâce à votre don, vous donnez un avenir aux enfants du monde entier:

www.sosvillagesdenfants.ch
CP 30-31935-2

ZEWO

Cherchez le mot caché!

Légume, un mot de 8 lettres

La solution de la grille se trouve en page 31

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

A	P	J	U	S	S	I	E	E	A	Y	P	Z	E	N
A	U	B	U	R	U	N	T	N	V	R	Z	E	T	A
S	I	B	I	E	A	O	U	P	O	B	A	Z	A	R
A	G	N	A	G	C	N	B	F	I	G	I	E	A	O
E	E	T	I	D	I	I	I	M	R	E	R	P	S	J
V	R	S	O	A	E	T	F	E	O	U	R	A	T	A
S	T	D	X	L	F	R	E	I	N	G	B	R	J	M
E	S	E	I	D	I	E	X	F	R	U	I	T	E	E
F	P	R	U	C	O	G	R	E	T	O	C	O	R	C
A	I	E	H	Q	R	A	Z	G	N	F	A	S	R	I
V	C	T	T	O	U	P	A	Y	E	L	Z	O	I	S
I	I	I	C	D	L	L	X	I	G	L	O	U	C	T
V	Q	O	E	A	B	A	L	U	O	E	E	P	A	U
E	U	R	I	E	R	U	E	U	S	L	N	L	N	D
N	I	D	R	A	J	G	A	L	A	X	I	E	N	E

A Actif
Aïoli
Algue
Alpage
Aubade
Avivé
Avoir
B Bazar
C Cidre
Cistude
Coter
Croco
D Dièse
Droite
F Fougue
Frauder
Frein
Frichti
Fruitée
G Galaxie
Galber
Ganga
Gombo
I Ibis
Iglou
Ilot
J Jargon
Jardin
Jazzy
Jerrican
Joran
Jussiée
M Major
Nez
O Orifice
P Pierre
Plaid
Profit
Q Qui
R Rocou
S Souple
Spic
Sueur
T Toupaye
Trapèze
Trionyx
Tsigane
Tuba
Tubifex
U Ulluque
Uniaxe
Uranie
Urubu
V Venir
Viril
Z Zygène
Zoé

L'appareil auditif invisible de Phonak: en vente chez AcoustiCentre.

L'appareil auditif intra-auriculaire à peine visible Phonak Virto Q-nano est la parfaite symbiose entre performance auditive maximale et taille minimale. Si petit et agréable que le porter, c'est l'oublier. Découvrez cette solution auditive invisible chez AcoustiCentre, le spécialiste Phonak à La Chaux-de-Fonds!

OFFRE DÉCOUVERTE ESSAI GRATUIT

Bon pour un test auditif GRATUIT et un RABAIS de 300 CHF en cas d'achat.

Profitez de cette occasion unique: une consultation professionnelle, gratuite et sans engagement. Et si vous optez ensuite pour un appareil auditif Phonak, vous bénéficiez d'un rabais de 300 CHF*.

Offre valable jusqu'au 30 novembre 2012 chez

Denise Vogel
Audioprothésiste diplômée

AcoustiCentre
Place du Marché 8a
2300 La Chaux-de-Fonds
chaux-de-fonds@acousticentre.ch

Appelez-nous maintenant pour un essai libre et sans engagement:
tél. 032 968 85 05

AcoustiCentre

(* pour toute aide auditive achetée avant le 21 décembre 2012 avec forfait adaptation et suivi de 5 ans)

L'immeuble rue du Collège 9, qui abrite les «sociaux», est en pleine transformation, afin de mieux accueillir les usagers, ce que nul groupe n'a mis en cause au Conseil général. DAVID MARCHON

LA CHAUX-DE-FONDS Crédit pour les «sociaux» accepté sous un feu de critiques.

Un dépassement qui fâche

CLAIRE-LISE DROZ

«Nous ne jetons pas la pierre à notre conseillère communale, qui reçoit ce cadeau empoisonné». Hugues Chantraine (UDC) définissait ainsi lundi soir, devant le Conseil général de La Chaux-de-Fonds, le rapport à l'appui d'une demande de crédit de presque 1,4 million destiné à la transformation de l'immeuble des services sociaux, rue du Collège 9. Travaux rendus nécessaires par la création d'un guichet social régional, dans le cadre du projet cantonal «Accord». Celui-ci consiste à créer des guichets régionaux quasiment uniques pour rassembler un ensemble de prestations qu'il faut aller chercher de droite à gauche actuellement (notre édition du 25 octobre).

Baptême du feu

C'était le baptême du feu pour la conseillère communale Nathalie Schallenberger, en charge de l'instruction publique, de la santé et des affaires sociales.

Frédéric Hainard (Nouveau Parti libéral) y allait encore plus fort: *«Ce rapport est bâclé, lacunaire, utopiste, peu visionnaire.»*

En cause: un gros dépassement du devis initial, passé de 620 000 francs à ce 1,4 million (y compris 312 000 francs acceptés en crédits spéciaux dans le budget 2012). Et les travaux avaient déjà commencé, d'où l'impression d'être mis devant le fait accompli, aussi bien côté Verts que PLR. Et qu'en était-il des négociations avec l'Etat et les autres communes concernées, soit La Sagne et Les Ponts-de-Martel?

A gauche, *«nous abordons ce rapport sous l'angle des travaux et laissons la politique de côté»*, résumait Pascale Gazareth (POP). Comme Josiane Jemmely (PS), elle saluait les objectifs visés. Et remarquait: *«Que les prix aient augmenté, c'est embêtant, mais ça arrive.»*

> **«Il était évident que ce crédit de 620 000 fr. serait dépassé.»**
>
> **NATHALIE SCHALLENBERGER**
> CONSEILLÈRE COMMUNALE

«Nous en étions conscients, ce rapport a suscité la mauvaise humeur du Conseil général. Je comprends vos manifestations de surprise et de mécontentement», a répondu Nathalie Schallenberger. Tout en relevant les difficultés pour les communes *«d'avoir un discours clair avec le canton, qui vous presse, puis qui ne donne plus de nouvelles, puis qui vous impose des travaux pour avant-hier»*. Mais, continuait-elle, *«ces travaux sont nécessaires pour ce fameux 'Accord' qui apporte beaucoup à La Chaux-de-Fonds Nous devons avoir en tête ce soir les habitants de notre ville.»*

Le Conseil communal avait appris ce dépassement budgétaire en août dernier *«quand les adjudications sont arrivées sur mon bureau. Il était évident que le crédit de 620 000 francs serait dépassé»*. Raison pour laquelle *«j'ai bloqué les travaux»*, et le Conseil communal a décidé de présenter ce rapport au Conseil général. *«Mais d'où vient un dépassement si conséquent?»* insistait Valérie Camarda (PLR).

Mauvaise compréhension

Nathalie Schallenberger d'expliquer qu'au gré de l'avancement du projet «Accord», des éléments non prévus au départ sont apparus. *«Nous avons dû refaire le projet, l'agrandir»*. Il y avait eu une première estimation grossière. Le rapport indique d'ailleurs: *«Cette première estimation a été réalisée sur la base d'une mauvaise compréhension des partenaires au départ.» «Sur la suggestion des chefs de service, une nouvelle estimation a été demandée.»*

Nathalie Schallenberger a encore expliqué que la participation aux charges liées aux investissements ne pourra être négociée avec les communes concernées qu'en 2014, *«quand nous aurons les montants définitifs»*.

Concernant l'engagement financier de l'Etat pour mettre en place ces guichets, *«le Grand Conseil n'a absolument rien prévu»*. Nathalie Schallenberger a aussi évoqué une récente rencontre entre communes et Etat, ayant pour but *«de donner des informations aux nouveaux conseillers communaux sur le projet 'Accord'. J'ai été très déçue de cette soirée»*.

Finalement, le rapport a été accepté par 31 voix contre 3, avec un oui unanime à un postulat interpartis demandant de prévoir au plus vite une liaison verticale à l'Hôtel de ville. Comme ce sera le cas dans l'immeuble Collège 9.

IMMEUBLES À VENDRE

L'immeuble Fritz-Courvoisier 27 abritant Feu vert, entreprise de réinsertion sociale, pourrait être mis en vente, mais uniquement si Feu vert s'y intéresse. C'est un point qui ressort du rapport relatif à l'analyse du parc immobilier locatif de la ville, et à la définition des immeubles communaux pouvant être proposés à la vente. Rapport accepté par 26 voix contre huit.

AU REVOIR À LAURENT KURTH

Le Conseil général a pris acte de la démission du conseiller communal Laurent Kurth. Le Conseil d'Etat a souhaité qu'il prête serment le 4 décembre, lors de la séance du budget, a indiqué le président de la Ville Jean-Pierre Veya. Le successeur de Laurent Kurth, Théo Huguenin-Elie, entrera en fonction en janvier. Les autorités prendront formellement congé de Laurent Kurth lors de la séance du 20 novembre.

Les Eplatures poussent

L'extension du centre commercial des Eplatures, notamment par un garden center, a passé par 24 voix contre 8 au Conseil général.

Inévitablement, le problème des grandes surfaces qui quittent le centre-ville pour s'établir en périphérie a été évoqué et déploré, aussi du fait de l'effet d'attraction sur les autres commerces. Ainsi, *«Swisscom va y déménager»*, notait Monique Gagnebin (PS). Par ailleurs, elle se félicitait d'un meilleur environnement qui serait offert à la superbe villa Sonnenhein jouxtant Jumbo: *«Nous pourrons espérer qu'elle intéresse une manufacture horlogère par exemple.»*

En résumé: un plan spécial pour le réaménagement du centre commercial qui abrite Coop, Manor et Jumbo prévoit notamment un garden center sur la partie sud du parking. Par amendement également accepté, en cas d'abandon de ces affectations, ces constructions seront démolies. Un point également obtenu par négociations avec les intéressés, soit le groupe Maus Frères, a souligné le conseiller communal Laurent Kurth. D'ailleurs, les groupes se sont accordés à reconnaître la bonne volonté des requérants pour répondre aux demandes de la Ville. Si ce n'est que les tentatives de convaincre Manor de s'établir au centre-ville ont échoué.

FESTIVAL DES AMPLITUDES

L'affiche en premier hommage à Eric Gaudibert

Sûr qu'il aurait aimé voir l'affiche que lui consacrent les Amplitudes, Eric Gaudibert. Le compositeur et pédagogue établi à Genève est la figure emblématique choisie par le festival chaux-de-fonnier, dont l'ambition est d'ouvrir les horizons de la création contemporaine, musicale, mais pas seulement. Eric Gaudibert est mort en juin à 75 ans, le jour même où un jury planchait sur l'affiche de la sixième édition de la semaine artistique qui lui est consacrée, du 14 au 19 mai prochains.

Hier, le président-coordinateur des Amplitudes organisées par le Nouvel Ensemble contemporain et les Concerts de musique contemporaine, Jean-François Lehmann, présentait les trois lauréats du concours d'affiche traditionnellement réservé aux graphistes de l'Ecole d'arts appliqués de La Chaux-de-Fonds.

Du travail du premier, Anthony Pittet, il a dit: *«On a trouvé vraiment très fort»*. Au fil de centaines d'expériences, le jeune Chaux-de-Fonnier a photographié les formes prises par de l'encre de chrome plongée dans un aquarium d'eau, captant une *«instabilité de l'instant»* de parenté avec les compositions de Gaudibert.

Les deuxième et troisième prix vont à Lisa Hug (Le Landeron) et Julien Guélat (Chamoson). La première a travaillé comme en découpage et recomposition de partitions alphabétique, tandis que le second a tenté *«d'écrire le son»*. Le choix du premier prix s'est imposé en fonction de la lisibilité de l'affiche. Les primées sont à voir jusqu'à dimanche à l'ABC.

Les Amplitudes ont été un moment déstabilisées par la mort de la figure du festival 2013 qui, selon la formule habituelle, aurait dû venir en résidence et offrir des créations. En définitive, ce sont de jeunes musiciens issus de sa classe de composition à la Haute Ecole de musique de Genève et des compositeurs intimes du travail de Gaudibert qui viendront à La Chaux-de-Fonds, sinon pour le remplacer, du moins pour lui rendre un vibrant hommage. RON

Anthony Pittet devant l'affche qu'il a créée. RICHARD LEUENBERGER

NEIGE

Mucariettes à disposition

Les plaques de glace constatées à plusieurs endroits, notamment autour du Temple allemand, de la rue du Progrès et du 1er Mars, à La Chaux-de-Fonds, devraient fondre assez vite. Mais hier encore on a entendu un quidam dire qu'il avait passé dix minutes à descendre cinquante mètres gelés de peur de s'étaler. Mais où sont les Mucariettes (les petites bouteilles en pet chargées de sable ou de copeaux du nom du chef de la voirie Joseph Mucaria), demandait-il?

«Elles arrivent, elles seront là à la prochaine neige», affirme l'intéressé, qui rappelle que les mesures d'hiver entrent en vigueur jeudi 1er novembre. Son service est en train de poser le matériel d'hiver, jalons, pare-neige et mucariettes (disponibles en une vingtaine d'endroits). *«Si besoin, on peut venir en chercher directement aux Travaux publics de la rue du Marais»*, indique-t-il, jugeant l'alerte du week-end dernier bonne pour remettre l'église au milieu du village bientôt hivernal pour de vrai. RON

Les Mucariettes seront bientôt en place. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

MÉMENTO

LE LOCLE

Mafé en caf'conc. Dans le cadre de ses caf'conc, le Lux du Locle reçoit jeudi Mafé, une Haïtienne qui groove pour le bonheur du public. Soirée voodoo soul dès 21 heures. L'artiste est également à découvrir sur le site de partage de vidéos Youtube.com

Impressions de dentelle et dessins sur la délicate porcelaine.

Applique murale.

Des couronnes réceptacles à fleurs ou divers objets.

LA CHAUX-DE-FONDS La céramiste Raymonde Oppliger exposera ses œuvres ce week-end à la galerie du Rocher, parmi une douzaine d'autres artisans.

Une artiste entre terre et cosmos

RICHARD LEUENBERGER (PHOTOS)
SYLVIE BALMER (TEXTE)

Elle travaille avec l'eau et le feu, et dessine des étoiles dans la terre. Céramiste, Raymonde Oppliger présentera ses œuvres ce week-end à la galerie du Rocher, à La Chaux-de-Fonds, parmi une douzaine d'autres artistes et artisans rassemblés au sein de l'exposition «Les murmures du givre».

Une première, pour la céramiste originaire du Valais, formée à l'Ecole d'arts appliqués de Vevey (VD). «*Jusqu'ici mes pièces n'ont jamais été exposées qu'en galerie. C'est la première fois que je participe à un marché d'exposants*», confie-t-elle.

A ses côtés, on trouvera des artisans spécialisés dans le design floral, les bijoux, les nichoirs insolites ou autres objets poétiques.

«*Modeler, pétrir, creuser, lisser... Permet de prendre conscience de son lien à la terre*», explique la céramiste installée dans un petit atelier de la rue Numa-Droz. Un atelier qu'elle a eu la chance de dénicher après un an de recherches.

Là, l'odeur de terre inonde l'espace envahi de blocs de grès et de seaux de porcelaine de coulage. L'artiste travaille des pièces tournées mais aussi des éléments fins comme du papier qui deviendront d'originales appliques murales ou d'élégantes suspensions aux allures de coraux. «*Cette technique est particulière. Il faut déjà avoir travaillé quelques années pour obtenir un résultat satisfaisant. La porcelaine est une matière très délicate qui réduit de 10-15% à la cuisson. On dit aussi qu'elle a de la mémoire, que la cuisson révèle toute son histoire, tous les signes qu'on y a portés.*»

Translucide, cette pâte d'une blancheur éclatante peut devenir luminaire, à l'instar des lumignons ornés de motifs disposés le long des fenêtres de l'atelier. Mais Raymonde Oppliger la décline également en toutes sortes d'objets utilitaires: services à thé de grès brut, mini-vases colorés ou de drôles de réceptacles en forme de couronne qu'un prince a semblé oublier là. «*La couronne symbolise le rapport à l'univers, la position de l'homme entre le ciel et la terre*», explique-t-elle.

Cuite à plus de 1200°, chaque pièce est unique. «*Je dessine les motifs à la main, j'utilise aussi des tampons indiens en bois ou de la dentelle*», précise-t-elle en montrant une cascade de rubans d'étoffes, accrochée à l'établi.

«*Vivre de la céramique est certes difficile. Ma vocation n'a pas été immédiate. J'ai eu le déclic après un stage de sculpture et tournage en France. C'est une expérience profonde qui permet de nourrir et habiter son jardin intérieur*».

INFO+

«Les murmures du givre»:
Expo vente cave du Rocher, rue du Rocher 12, à La Chaux-de-Fonds. Vendredi de 17h à 21h; samedi de 10h à 21h; dimanche de 10h à 17h

Raymonde Oppliger, céramiste, exposera ses créations ce week-end à la galerie du Rocher, parmi une douzaine d'artisans chaux-de-fonniers.

LE LOCLE

Troy von Balthazar au Lux

Il est Hawaïen, mais ses prestations n'ont pas grand-chose à voir avec le ukulélé. Chanteur de Chokebore, groupe de rock indépendant américain formé en 1990, Troy von Balthazar, aujourd'hui «*fougueux solitaire*» présentera son nouvel album «…Is with the Demon» au Locle ce samedi 3 novembre.

Supernova à ses débuts, ce songwriter comptait parmi ses fans rien de moins que Kurt Cobain, leader de Nirvana dont Chokebore assura les premières parties avant que le groupe ne se sépare en 2005.

Après une période de vagabondage, quelques nuits passées dans son auto et la rencontre avec Leonard Cohen, Troy von Balthazar est de retour sur les scènes internationales pour présenter son nouvel opus tout en sensibilité et mélodies radieuses. A découvrir à la salle de concert du Lux.

L'Hawaïen sera sur la scène du Lux samedi. SP

Les premières parties seront assurées par les Suisses Amarcord et The Fawn. After avec Dj Francis Wolf. **SYB**

INFO+

Plus de renseignements sur:
Le Lux salle de concert, rue de France 24, Le Locle. Samedi 3 novembre, ouverture des portes à 21h, concert à 22h. Réservations www.petzi.ch www.lelux-concert.ch

MODHAC La Croix-Rouge est l'hôte d'honneur de la foire commerciale.

Défilé de mode tout en deuxième main

Il a dit qu'il le ferait et il l'a fait. Le président de la Croix-Rouge des Montagnes Gaston Verdon est venu lundi à Modhac ouvrir le défilé de mode de la boutique «Vêt'Shop», l'ancien vestiaire, en smoking de seconde main. «*Le tout pour 20 francs*», a-t-il rappelé sur la scène, avant de tout de même desserrer son nœud pap'...

Ce défilé bien suivi était le show public (avant les Chippendales...) de la Croix-Rouge, invité d'honneur de cette édition de la foire commerciale et rendez-vous régional. Pourquoi venir à Modhac? «*Pour que les gens sachent ce que l'on fait, on ne connaît souvent de la Croix-Rouge que ses services de soins à domicile et de transport et, pour les parents, celui de puériculture*», répond Gaston Verdon, qui a fini par enlever son nœud papillon.

Sur le stand, le directeur de l'antenne fusionnée avec Le Locle l'année passée, Pascal Capt, évoque les secteurs d'activité de la Croix-Rouge qui couvre tous les âges, de la tendre enfance à la fin de la vie. Il parle des 100 bénévoles (300 sur l'ensemble du canton) qui font tourner la maison, des formations que la Croix-Rouge dispense, du cours de baby-sitter à celui d'auxiliaire Croix-Rouge, un vrai job qui ouvre la porte des homes. «*Savez-vous que les parents qui veulent aller au spectacle à Arc-en-scènes, au Casino-La Grange et à Comoedia, peuvent réserver gratuitement trois heures de baby-sitting?*» interroge Pascal Capt.

Avec l'appui d'élèves de la section N'mod de l'Ecole d'arts, de bénévoles et d'enfants, le «Vêt'Shop» a défilé à Modhac. DAVID MARCHON

Une section cantonale

Au milieu du stand, trône une belle Topolino, symbole (pas trop volumineux) du volet transports de personnes. Il y a un coin allaitement, des petits jeux pour les enfants, un box en croix rouge avec de la documentation. La Croix-Rouge présente aussi ses systèmes d'alarme chute et, en avant-première, une vraie montre avec alarme intégrée.

Gaston Verdon salue l'appui sur le stand de la Croix-Rouge de Neuchâtel. Une manière indirecte d'annoncer la création sous peu d'une section cantonale neuchâteloise voulue par la Croix-Rouge suisse? «*Il y a cependant une volonté claire de maintenir les deux antennes, la notion de proximité doit absolument rester*», commente Pascal Capt. **RON**

JURA Le gibier joue-t-il à cache-cache avec les chasseurs? Avis partagés.

Les chevreuils posent des lapins

GÉRARD STEGMÜLLER

Confidence: les chasseurs jurassiens ne sont pas d'accord entre eux... La chasse a été déclarée ouverte le 1er octobre, pour se terminer à la fin novembre. En plein milieu de la période, la polémique bat son plein. D'un côté, il y a ceux qui ont déjà tiré les chevreuils auxquels ils ont droit. D'un autre, ceux qui pleurnichent: la situation ne plus perdurer; le gibier se fait de plus en plus rare; il leur sera impossible d'atteindre leur quota. Qui croire?

«Nous avons effectivement entendu les deux sons de cloche», confirme Christophe Noël. Le responsable «faune» au sein de l'Office l'environnement refuse de prendre position. L'Etat fera les comptes en temps voulu.

Chasser sans chien

Cette année, le canton du Jura a délivré quelque 380 patentes (idem en 2011). Comme c'est le cas depuis douze ans, chaque chasseur a le droit de tirer trois chevreuils (une femelle, un mâle et un jeune de l'année). Particularité pour 2012: afin de maintenir le taux de prélèvement fixé à 1200 bêtes, les chasseurs ont été invités à «acheter» un chevreuil supplémentaire pour la somme de 180 francs. Succès total.

Président de la Fédération cantonale jurassienne des chasseurs (FCJC), Etienne Dobler préfère mettre en joue (façon de parler) les chasseurs qui ont décidé de s'installer dans un certain confort: *«Pour des questions de commodité, ils sont de plus en plus nombreux à chasser sans chien. Ce sont ces chasseurs-là qui rencontrent des difficultés, pas ceux qui ont recours à des chiens courants. Un chien pour un groupe de quatre: ça ne peut pas fonctionner. Posséder et dresser un chien, cela implique des contraintes. Les entraînements en forêt démarrent tôt. Un chien, c'est un athlète!»*

La population de chevreuils est stable sur le territoire cantonal, selon Christophe Noël. Un avis pas forcément partagé pas tous. *«A l'Office de l'environnement, ils peuvent bien repérer dix chevreuils. Mais c'est chaque fois le même»*, peste un chasseur. *«Depuis bientôt trente ans que je chasse, je n'ai jamais vu aussi peu de chevreuils que cette saison. J'en ai observé trois, zéro dans les côtes du Doubs. J'en ai tiré un. Parvenir à quatre bêtes en un mois? Tu peux oublier... Le cheptel a diminué de moitié en quatre ans!»*

On reparle du lynx

Le lynx? On note une légère augmentation de ce prédateur dans le Jura et ses territoires avoisinants. Une dizaine d'individus. Le lynx se tape en moyenne un chevreuil par semaine. *«Eliminer des félidés pour quelques-uns incapables de tirer leurs quatre chevreuils? Pas sérieux»*, claque Etienne Dobler. Qui ajoute: *«Le terme chasse signifie chercher un gibier. Il y a l'action de la chasse. Si certains rencontrent des difficultés, ils devraient plutôt s'en réjouir.»*

La météo a sûrement joué des tours aux chasseurs. Un boucher: *«Des chevreuils, il s'en tire toujours. Croyez-moi! Qui ment plus qu'un chasseur?»* Ce Franc-Montagnard ne pige pas: *«Nous avons tout tiré, en allant dans les trois districts. Dorénavant, on se rabat sur le sanglier. La chasse, c'est physique. Il faut savoir aussi bouger son cul!»*

Chasseur et poète, en plus.

Selon les statistiques, la population de chevreuils demeure stable dans le Jura. Et pourtant, certains en cherchent désespérément. KEYSTONE

> «Depuis bientôt 30 ans que je chasse, je n'ai jamais vu aussi peu de chevreuils que cette saison.»
>
> UN CHASSEUR

Un exemple, celui du Noirmont

ChasseSuisse, l'organisation faîtière des chasseurs suisses, a décerné pour la première fois hier à Lauwil (BL) un prix de protection de la nature. Vingt-deux projets avaient été retenus. Celui du Noirmont a terminé troisième. Il a trait à un remaniement parcellaire décidé en 1990. Des compensations écologiques avaient été prévues, mais plusieurs mesures entraînaient des influences négatives sur certaines espèces, notamment le lièvre. La Fédération cantonale jurassienne des chasseurs (FCJC) a formulé une objection. En échange, les chasseurs francs-montagnards se sont engagés à planter de nouvelles haies et à étendre une partie des haies existantes, le tout en étroite collaboration avec la Fondation jurassienne des terroirs naturels (FJTN). Concrètement, environ 6500 plants d'arbustes et quelques dizaines d'arbres hautes tiges ont fait l'objet d'une plantation. Principalement au printemps 2008, les dernières ce printemps encore.

Depuis 2008 toujours, divers travaux ont été réalisés. Dans le cadre de mesures de compensation, des bosquets ont été détruits. Ces habitats précieux pour la «petite faune», désormais disparus, ont toutefois été compensés. Les chasseurs ont signé un contrat, s'engageant à contrôler et à entretenir ces plantations durant cinq ans. Hier à Lauwil, Etienne Dobler (président) et Martial Farine (responsable de la protection du gibier) ont touché un prix au nom de la FCJC pour ce troisième rang: 1000 francs.

PÂTURAGES BOISÉS

Saicourt l'emporte en fin de compte

Le pâturage boisé de la bourgeoisie de Saicourt remporte finalement le concours organisé par la commission des pâturages boisés du Jura bernois. Dans un premier temps, c'est le pâturage du Sergent, propriété de la bourgeoisie de Villeret qui avait été déclaré vainqueur.

Prise le 15 octobre, cette décision de la commission fait suite aux réserves, *«dont une sévère»*, exprimées au sujet du pâturage de Villeret par un expert du Contrôle pour une agriculture respectueuse de l'environnement et des animaux (Carea), La commission a estimé qu'elle ne pouvait *«ignorer l'avis d'un organisme de l'Etat»* et a donc décidé de retirer son prix à Villeret.

Ce concours analyse le respect de quatre fonctions d'un pâturage boisé: production agricole, production de bois, nature et paysage, ainsi que la vocation touristique. Il vivait cette année sa quatrième édition. RÉD

INITIATIVES ANTI-ÉOLIENNES Librevent prend position.

Une irrecevabilité irrecevable

L'irrecevabilité des initiatives communales anti-éoliennes, annoncée la semaine dernière par le Gouvernement jurassien (notre édition du 25 octobre), fait réagir Librevent. Cette association pour la sauvegarde des paysages des Franches-Montagnes et des régions limitrophes, qui ne se dit qu'à moitié surprise par la décision du canton, insiste: *«Quand bien même elles seraient irrecevables, les centaines de signatures récoltées témoignent d'une volonté inébranlable de dire non aux éoliennes industrielles sur les crêtes jurassiennes.»*

A ce jour, La Chaux-des-Breuleux, Muriaux et Les Enfers ont voté une interdiction totale des éoliennes, Les Genevez et Le Noirmont ont accepté un moratoire de dix ans, trois initiatives ont été déposées aux Bois, au Bémont et aux Breuleux tandis qu'une pétition a été remise à la commune de Lajoux en janvier 2011, rappelle Librevent dans un communiqué diffusé lundi. COMM-JBE

Interdit d'interdire les éoliennes? ARCHIVES DAVID MARCHON

MÉMENTO

SAIGNELÉGIER

Homéopathie pour bovins. Les thérapies complémentaires, telles que l'homéopathie, peuvent être appliquées aux bovins. Ces disciplines sont toutefois complexes et requièrent de bonnes connaissances de base. C'est le double message que la Fondation rurale interjurassienne et la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture aimeraient faire passer. Elles organisent une journée de formation le 13 novembre, de 9h30 à 16h15, au café du Soleil, à Saignelégier. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'à vendredi sur le site www.frij.ch/formation_continue ou au 032 420 74 20.

LE NOIRMONT

SMS, un trio qui envoie. La Clinique Le Noirmont accueille SMS demain à 20h. Jazz, country, folk ou gospel sont au menu de ce trio composé de Léa Sunier (chant et percussion), Roberto Monti (guitare, chant et harmonica) et Yvan Sunier (basse). Entrée libre et collecte.

H18

Fausse alerte au tunnel de la Roche

Le tunnel de la Roche, entre Saint-Brais et Glovelier, a été fermé à la circulation hier matin durant un peu plus de 2h30. Une alerte de niveau 3 déclenchée à 8h20 a provoqué l'abaissement automatique des barrières de sécurité. Dépêché sur place, le Service des ponts et chaussées n'a constaté aucune pierre sur la route et aucun risque d'éboulement.

Intempéries et rongeurs

«Nous avons profité que la route soit bloquée pour vérifier l'instrumentation», informe Jacques Riat, des Ponts et chaussées. *«Avec la neige, c'est probablement une arrivée d'eau impromptue qui a provoqué un court-circuit. Il faut dire que le matériel de détection, vieillissant, est fortement exposé aux intempéries et aux attaques des rongeurs.»*

Une première déviation a été mise en place depuis le giratoire de la H18 à Glovelier et une seconde à Saignelégier, par la route de Tramelan. JBE

IMPLANTS DENTAIRES L'entreprise supprimera 150 emplois d'ici à 2013, dont 50 en Suisse. Pourtant, le site de production d'Erguël n'est pas concerné.

Straumann épargne Villeret

BLAISE DROZ

Le vallon de Saint-Imier respire. Les mesures de restructuration que Straumann prévoit dans ses sites du monde entier n'entraîneront pas de licenciements dans l'usine de Villeret. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

L'entreprise Straumann annonce la suppression de quelque 150 emplois pour le début 2013, dont un tiers en Suisse. Les 50 d'entre eux qui seront perdus en Suisse concernent le site de Bâle uniquement et toucheront différents secteurs d'activité. Seule une trentaine de postes perdus le seront par des licenciements secs, et ils seront accompagnés d'un plan social.

«En revanche, aucun licenciement n'est envisagé sur le site de production de Villeret, la production y étant optimisée depuis plusieurs années», explique Mark Hill, porte parole de l'entreprise phare de la production d'implants dentaires.

L'Europe à la traîne

Aux Etats-Unis, au Canada, au Brésil et en Chine, les affaires du groupe sont excellentes, elles stagnent par contre dans plusieurs pays d'Europe comme l'Espagne et l'Italie, ou se maintiennent tant bien que mal en France et en Allemagne.

C'est pour s'adapter à un environnement exigeant que Straumann a redimensionné ses objectifs. La réduction d'emplois concerne 6% des effectifs globaux sur le plan mondial, qui s'élevaient à 2575 collaborateurs au 30 septembre. Quelque 90 licenciements sont prévus, d'autres emplois continueront d'exister sous la responsabilité d'entreprises partenaires. Ce sera le cas en Allemagne.

Selon l'ATS, Straumann vise une amélioration du résultat opérationnel annualisé de 35 à 40 millions de francs d'ici à 2014. Pour l'exercice en cours, il anticipe des charges non récurrentes de l'ordre de 15 à 20 millions.

Morosité au Japon

En Europe, les ventes se sont tassées de près de 5% (taux constants) tant sur neuf mois qu'au troisième trimestre. De janvier à septembre, le volume des ventes ressort à 284,4 millions de francs, contre 303,7 millions une année plus tôt. L'Amérique du Nord, le second marché de Straumann, enregistre sur neuf mois une croissance de plus de 8,7% (15,3% à taux courants) à 130,5 millions de francs. La zone Asie-Pacifique a stagné sur la même période à 79,5 millions, toujours marquée par un net ralentissement au Japon.

«En ces temps de crise», note Mark Hill, *«les gens hésitent davantage à remplacer une dent perdue. Aussi, il faut s'attendre à une poursuite de la stagnation aussi longtemps que durera la crise.»*

Néanmoins le marché des implants dentaires ne va pas disparaître, et les perspectives à moyen ou long terme restent très positives.

L'ATS précise que Straumann prévoit par ailleurs de transférer ses activités en matière de développement de logiciels à la société d'origine canadienne Dental Wings. Le groupe va augmenter sa participation dans cette dernière de 30% à près de 45% d'ici à la fin de l'année. Le prix de cette transaction n'est pas indiqué.

En raison de l'abandon de l'activité de distribution des scanners intraoraux, Straumann revoit quelque peu à la baisse ses prévisions pour l'année en cours. Mais dès 2013, l'entreprise entend à nouveau dépasser la croissance du marché.

Si l'Europe et l'Asie restent des défis, Straumann se dit plus optimiste pour l'Amérique du Nord et les marchés émergents. Le fabricant anticipe des ventes du même niveau de celui de l'an passé, lequel s'était monté à 693,6 millions de francs.

CANTON DE BERNE

Bonne stratégie économique

Le canton de Berne doit concentrer son développement économique sur des sites appropriés. Cette stratégie est la bonne, juge le rapport intermédiaire 2012 adopté par le Conseil-exécutif sur les pôles de développement économique (PDE).

Avec leurs 63 000 emplois, les 43 PDE bernois totalisent pas moins de 12% de tous les emplois du canton et contribuent en outre à environ 14% de la valeur ajoutée brute qui y est créée, apprend-on.

Les PDE offrent encore un gros potentiel pour de nouvelles implantations, écrivent les autorités. Cela va du PDE du Wankdorf, dans l'agglomération de Berne, avec ses 340 hectares de terrains réaffectés, à la zone d'activités de Tramelan, qui s'étend sur 10 hectares. Ce sont les deux plus gros PDE, à savoir celui du Wankdorf et celui de Bienne Champs-de-Boujean, qui ont enregistré le plus grand nombre de nouvelles implantations d'entreprises. Mais les PDE de plus petite superficie, ont eux aussi créé des emplois au cours des quatre dernières années. COMM-RÉD

SAINT-IMIER

Journée dédiée au hockey

Le Hockey-club Saint-Imier participera ce dimanche à la première Journée suisse du hockey sur glace, la Swiss Ice hockey day. Cet événement sera dorénavant organisé chaque année. Il s'adresse en premier lieu aux garçons et filles non licenciés âgés de 5 à 12 ans qui n'ont pas encore pratiqué ce sport. Les joueurs des catégories bambini et piccolo sont également les bienvenus. L'objectif premier de cette journée est d'éveiller l'intérêt pour le hockey La patinoire sera réservée entièrement à cet événement de 11 à 16 heures. C-MPR

Plus d'infos sur www.swissicehockeyday.ch. ou www.sainti-bats.com

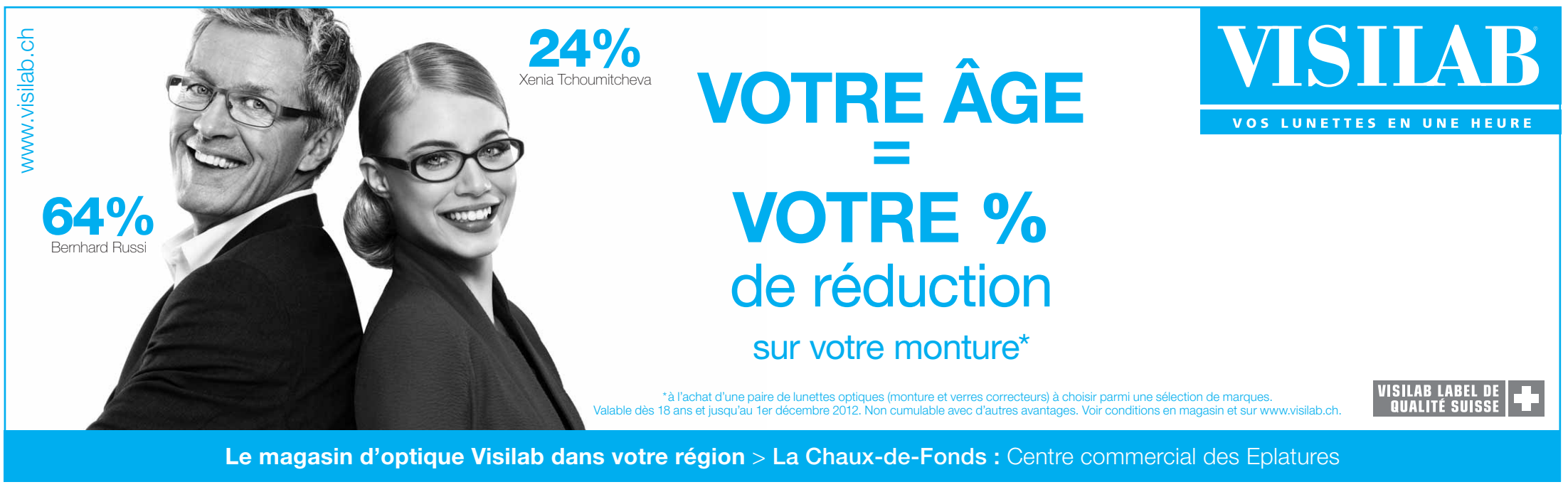
EN IMAGE

BLAISE DROZ

SAINT-IMIER

Camion polyvalent. Il est très prometteur, le petit camion multitâche que vient d'acquérir la Municipalité de Saint-Imier. De fabrication suisse, ce véhicule extrêmement maniable grâce à sa direction répartie sur les deux axes a coûté presque 200 000 francs pour le châssis-cabine, deux bennes interchangeables et une lame chasse-neige. Avec ses 150 chevaux, il a déjà pu être testé en situation réelle avec les premières chutes de neige du week-end dernier. A l'image, Vincent Brahier et le conseiller municipal Michel Jeanneret, responsable du dicastère des travaux publics, ont dit leur très grande satisfaction de disposer de ce nouveau véhicule. Par ailleurs, il est prévu de l'équiper prochainement d'une grue, adaptée et vendue en option. Cela permettra d'élargir encore le nombre de tâches que ce véhicule de sept tonnes pourra accomplir été comme hiver, au village comme à la montagne. BDR

PUBLICITÉ


www.visilab.ch
64%
Bernhard Russi
24%
Xenia Tchoumitcheva
VOTRE ÂGE
=
VOTRE %
de réduction
sur votre monture*
*à l'achat d'une paire de lunettes optiques (monture et verres correcteurs) à choisir parmi une sélection de marques.
Valable dès 18 ans et jusqu'au 1er décembre 2012. Non cumulable avec d'autres avantages. Voir conditions en magasin et sur www.visilab.ch.
VISILAB
VOS LUNETTES EN UNE HEURE
VISILAB LABEL DE QUALITÉ SUISSE
Le magasin d'optique Visilab dans votre région > La Chaux-de-Fonds : Centre commercial des Eplatures

INTERNET A la suite d'une dispute, des images intimes circulent sur WhatsApp.

Ados dépassés par leurs photos

FLORENCE VEYA

Connectés, les jeunes le sont toujours plus. Les échanges entre adolescents se font désormais sur la Toile ou via SMS plutôt que dans les préaux. Désinhibitrice, la cybercommunication cache encore un autre danger d'envergure: la potentielle ampleur de la diffusion.

Une jeune fille et un jeune homme fréquentant deux établissements scolaires distincts du district de Boudry viennent d'en faire l'expérience.

Alors en couple, chacun avait photographié l'autre respectivement en tenue d'Eve et d'Adam. A la suite d'une dispute lors de la dernière Fête des vendanges, les deux amoureux, fâchés, ont chacun envoyé la photo de l'autre nu, elle à une amie, lui à un copain. A partir de là, les deux photos ont commencé à circuler de WhatsApp en WhatsApp et ont été vues par nombre de leurs camarades, plongeant les deux jeunes dans un profond malaise. Ils s'en sont du coup ouverts à la direction de leurs écoles respectives, qui ont débattu de ce problème avec les intéressés. Quand bien même ce type de situation tient de prime abord de la sphère privée et ne concerne pas directement les établissements scolaires, ceux-ci ne restent de loin pas indifférents face à de tels agissements.

«*L'éducation en collaboration avec les familles est une de nos missions*», rappelle Jean-Claude Marguet, chef du Service de l'enseignement obligatoire neuchâtelois (SEO). «*Nous accordons une grande importance à la prévention quant à l'usage d'internet et nous déployons beaucoup d'énergie pour sensibiliser élèves et parents à ses dangers.*» Le site web du réseau pédagogique neuchâtelois (rpn.ne.ch) propose nombre de blogs et de liens (Pro Juventute, Action innocence, Ne laisse pas échapper ton image) visant à mettre en garde les ados ou à leur venir en aide.

Une charte est, par ailleurs, soumise aux parents. Cela afin de les rendre attentifs aux dangers d'internet, au cyberharcèlement ou aux transmissions d'images sur les réseaux sociaux ou par le biais des smartphones. Ces derniers sont, du reste, exclus des écoles. Jean-Claude Marguet ajoute qu'une chargée de mission de l'Office de l'informatique scolaire, rattaché au SEO travaille essentiellement dans ce domaine, se déplace dans les classes au besoin, pour des soirées de parents, et s'adonne à une veille active sur les réseaux sociaux.

Se basant sur une étude réalisée en 2010 dans le canton de Neuchâtel, le chef de l'Enseignement obligatoire remarque que les 95% des jeunes disaient alors n'avoir jamais souffert de cyberharcèlement. «*Même si l'étude date de deux ans, notre jeunesse va bien*», commente-t-il. «*Mais il ne faut pas perdre de vue le fait que 98% des adolescents possèdent un ordinateur et que la moitié d'entre eux n'ont aucune règle en la matière dans leurs foyers.* Et d'insister: «*Comme pour la cigarette ou les maladies sexuellement transmissibles, la prévention passe par l'éducation!*»

> «98 % des adolescents possèdent un ordinateur et la moitié n'ont aucune règle en la matière dans leurs foyers.»
>
> **JEAN-CLAUDE MARGUET** CHEF DU SERVICE DE L'ENSEIGNEMEMT OBLIGATOIRE

Les images que s'envoient les ados ne restent malheureusement pas toujours dans leur sphère privée. Beaucoup n'en sont pas conscient. LE FIGARO

Inciter à se confier

L'évolution du harcèlement sur les réseaux sociaux est «*constante*», selon François Visinand, directeur du centre scolaire du Mail, à Neuchâtel. Chargé de l'action prévention et éthique en relation avec l'informatique pour l'Ecole obligatoire région Neuchâtel, il constate que les cas les plus fréquents de cyberharcèlement prennent la forme de règlements de compte ou d'injures virulentes sur Facebook. «*Ceux qui agressent sont protégés par leur écran et ne se rendent pas toujours compte des dégâts qu'ils peuvent causer. Nous ne sous-estimons donc jamais les cas qui arrivent à nos oreilles ou que nous soupçonnons. Nous essayons d'inciter les élèves à se confier pour éviter de se trouver trop longtemps dans la douleur.*»

François Visinand se rend aussi compte de l'inconscience des élèves quant à la protection de leurs propres données. Afin de les sensibiliser au maximum, des périodes à thèmes figurent dans les grilles horaires dès la huitième année. «*Nous avons fait venir Action innocence pour des jeux de rôles suivis de débriefings. Une expérience forte que nous réitérerons.*»

«Il y a des interdits»

Il voulait être éducateur, le voilà policier. Daniel Favre, devenu le spécialiste de la Police neuchâteloise en matière de prévention auprès des jeunes, s'occupe beaucoup d'internet depuis quelques années. Sur demande, il passe dans les classes pour développer des thèmes précis. «*Un policier en uniforme, ça leur fait prendre conscience qu'il y a des interdits sur les réseaux sociaux, que l'on ne peut pas injurier, menacer ou contraindre sans conséquences pénales.*» Mais pas question pour de stigmatiser les ados internautes. Lui qui s'occupe de jeunes en rupture durant son temps libre persiste au contraire à les mettre en garde. «*Vous êtes connectés au monde! Voilà ce dont j'essaie de leur faire comprendre, eux qui ont l'impression que leurs échanges vont rester dans un petit cercle d'amis.*» Ils leur donne aussi des tuyaux et des sites sur lesquels se renseigner (www.forumdesados.net;www.ciao.ch ou encore www.skppsc.ch). Cela pour essayer d'éviter «*des ravages*». Et Daniel Favre d'évoquer trois récents suicides d'adolescents au Canada aux USA et en France, liés à l'usage de la Toile.

NEUCHÂTEL Le budget 2013 prévoit un excédent de 2,3 millions. Mais ce sera sans doute un exception.

Un bénéfice attendu qui ne durera pas et incite à la vigilance

Dans un contexte économique général peu favorable, la Ville de Neuchâtel se fraye un chemin, «*tel un petit poisson dans un courant fort*», a imagé son argentier, Alain Ribaux. Hier, lors de la présentation du budget 2013, le Conseil communal in corpore avait le sourire aux lèvres. Les 2,28 millions de francs d'excédent de revenus (pour un total de charges de 285 millions de francs) prévus pour l'exercice 2013 n'y étaient pas étranger.

Pragmatique, Alain Ribaux a néanmoins insisté sur le fait que «*cette fenêtre financière favorable n'est pas durable*». Il a mis en exergue la progression des recettes fiscales. Pour la première fois, celles des personnes morales, avec leurs 28% d'augmentation, dépassent celles des personnes physiques (+12%). «*Mais ce sera aussi la dernière fois que nous serons dans cette configuration.*»

Et le directeur des Finances d'évoquer le projet de loi cantonale sur une nouvelle répartition des impôts des personnes morales, qui sera prochainement soumis au Grand Conseil. Cette loi, si elle est acceptée, entrera en vigueur au 1er janvier 2013. Dans ce cas de figure, la Ville, qui a participé à son élaboration, «*en sera fortement affectée financièrement, même si cette loi est essentielle pour la cohésion sociale*». En regard des mesures transitoires induites par son application, la Ville versera 16 millions de francs au fonds de répartition. Et seuls 2,4 millions devraient revenir dans la caisse communale. Cette perspective ne réjouissant pas particulièrement l'exécutif de Neuchâtel, il a opté pour «*une politique d'investissements ambitieuse*». Cela notamment dans le domaine de l'habitat.

Alain Ribaux, patron des Finances de la Ville, reste prudent. DAVID MARCHON

Du côté des charges conséquentes, la Ville devra également verser 20 millions de francs pour la recapitalisation de la caisse de pension. «*Cette facture pourra être absorbée par notre fortune nette en augmentation*», rassure Alain Ribaux. Ce dernier se dit par contre extrêmement «*déçu*» par la contribution de solidarité d'un montant de l'ordre de 5 millions de francs que réclame à nouveau le canton à la Ville.

Son loyer annuel étant supérieur de 350 000 francs à celui en vigueur lorsque la Rotonde occupait les murs, le futur casino ne devrait pas, l'an prochain, rapporter gros à la Ville. «*Ce loyer mis à part, nous n'avons rien budgétisé d'autre, puisque nous n'avons aucune idée du chiffre d'affaires qu'il dégagera*», souligne Alain Ribaux. Cela avant de préciser: «*Le budget 2013 ne tient pas compte de ce report de charges annoncé par le canton après son bouclement*», indique le directeur des Finances. «*Le canton nous avait dit, l'an dernier, que cette contribution était limitée à un an. Or elle est reconduite sans avoir été précédée de la moindre discussion.*» L'argentier communal estime qu'il s'agit là d'«*une occasion manquée de restaurer la confiance entre l'Etat et les communes et de fédérer ces dernières autour d'une vraie vision cantonale*». FLORENCE VEYA

VAL-DE-TRAVERS Au pied du Creux-du-Van poussent de surprenants épicéas, qui malgré leur grand âge ne dépassent pas une hauteur de 1m50. Un étudiant a consacré sa thèse à ce phénomène.

Le mystère de la forêt aux sorcières

FANNY NOGHERO

La légende raconte que dans l'Alpstein, en Appenzell, le roi du peuple des nains qui vivait non loin du village de Brülisau, aurait jeté un sort à la forêt pour punir les villageois de leur cupidité. Depuis lors, les arbres sont entravés dans leur croissance et ne dépassent pas la taille d'un petit enfant. Ces bois où les arbres ressemblent à des bonzaïs sont le fruit de nombreuses légendes locales et souvent surnommées «forêts de sorcières».

Dans le canton de Neuchâtel, il en existe une, bien cachée au pied du Creux-du-Van, où des épicéas de près de 100 ans ne mesurent guère plus d'un mètre. Mais si la légende du sortilège est séduisante en ce jour d'Halloween, l'origine de ce mystère a été percée à jour et fait notamment l'objet de la thèse, publiée cette année, de Sébastien Morard, étudiant à l'Université de Fribourg.

Sébastien Morard a consacré sa thèse aux éboulis froids qui donnent notamment naissance à des forêts d'épicéas nains, comme on en trouve au pied du Creux-du-Van (ici en avril dernier). FANNY NOGHERO

> «Les arbres poussent lentement parce que leurs racines sont dans la glace.»
>
> **SÉBASTIEN MORARD**
> AUTEUR DE LA THÈSE

Ce Valaisan s'est longuement penché sur le cas de la forêt nichée dans les éboulis du Creux-du-Van, qui fait office de référence en la matière (lire encadré). «*Les arbres poussent très lentement, parce que leurs racines sont dans la glace et que le sol est toujours froid*», explique Sébastien Morard, qui tord immédiatement le cou à une autre légende persistante. «*Non, ce ne sont pas les restes d'un ancien glacier, comme on l'entend encore souvent, mais il s'agit d'éboulis froids, sous lesquels, à cinq ou dix mètres de profondeur, pourrait se trouver un pergélisol (permafrost).*»

Les éboulis du Creux-du-Van sont épais d'une trentaine de mètres en leur zone médiane et entre les blocs qui les composent, l'air circule. «*Comme nous sommes dans une pente, il y a une entrée en bas et une en haut. En hiver, l'air chaud emprisonné après la belle saison monte et en s'évacuant crée un appel d'air froid au pied de l'éboulis. Cet air froid s'accumule, retenu par la couche d'humus qui isole l'éboulis, et peut descendre jusqu'à -10°C, qu'il y ait ou non de la neige. L'eau qui ruisselle gèle et on assiste à la formation de glace.*» L'été le phénomène, aussi appelé «effet de cheminée», s'inverse. L'air froid s'évacue par le bas de l'éboulis, maintenant le sol à cet endroit toujours très frais. Ce qui explique l'évolution ralentie des arbres, dont l'espacement vertical entre les branches, correspondant à la croissance annuelle, ne dépasse pas 2 centimètres, contre 20 pour un épicéa normal. Ce mécanisme dévoile d'autres effets tout aussi sensibles, tels que des sorties d'air froid en pleine chaleur estivale et des courants d'air chauds qui font fondre la neige au plus dur de l'hiver.

«*Les différences de températures sont spectaculaires et très facilement observables sans appareil de mesure. En hiver, par exemple, entre novembre et mars, l'air en haut de l'éboulis peut atteindre 10°C de plus que la température extérieure, alors qu'en été on peut distinguer des blocs de glace*», relève Sébastien Morard.

Le sol est très acide sur ces éboulis froids et on y retrouve un écosystème identique à celui de l'Alaska, notamment certains insectes et plantes.

Et si la tentation est grande de s'aventurer sur site afin d'y conserver au frais les bouteilles d'un pique-nique estival, c'est une fausse bonne idée. «*Ces zones sont fragiles et il faut éviter d'y pénétrer afin de préserver les espèces rares qui y ont survécu*», insiste Sébastien Morard. Mieux vaut lui préférer la fameuse fontaine froide située à quelques encablures de la Ferme Robert, également liée aux éboulis froids.

Un lieu où les sorcières font place à une fée qui aime s'y troubler.

Référence mondiale

S'il existe plusieurs de ces éboulis froids de basse et moyenne altitude, notamment dans les Préalpes et en Valais, celui du Creux-du-Van fait office de référence dans la communauté scientifique. «*Une station y a été installée en 1997, ce qui constitue la plus longue série de données jamais enregistrée sur un éboulis froid de basse altitude. Des informations précieuses qui ont permis de mieux comprendre le fonctionnement de l'effet de cheminée*», souligne Sébastien Morard. Le site recense également des particularités botaniques, puisqu'on y compte huit clairières à épicéas nains. Un site qui reçoit fréquemment la visite d'étudiants des facultés de géographie.

VALANGIN

Pas de panneaux photovoltaïques

Le Conseil général de Valangin s'est réuni lundi soir au château. Il s'est prononcé en défaveur d'un premier projet de panneaux photovoltaïques à 56 000 francs, qui prévoyait la couverture du toit du collège. Une nouvelle mouture, acceptée cette fois-ci par le Service cantonal des monuments et sites, prévoyait la pose de 56 m2 de panneaux sur le toit de l'ancienne lessiverie communale; aussi refusé. Le législatif a abordé les problèmes liés à la saleté et au manque de respect des utilisateurs de la déchetterie. Les autorités seront peut-être obligées de la fermer. La population devrait alors se rendre à Plaines-Roches. AMO

MÉMENTO

CERNIER
Troc des enfants. Le troc des enfants aura lieu dimanche de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16 heures à l'ancienne halle de gym (rue Guillaume-Farel 4), à Cernier. Vêtements, poussettes, sièges autos, jouets, livres, art... tout un assortiment de puériculture. Renseignements sur http://troccernier.e-monsite.com

VALANGIN
Collectif Bin°oculaire. Le concert du collectif Bin°oculaire se tiendra dimanche à 17 heures au château de Valangin. Réservations au 032 857 23 83 ou par e-mail: chateau.valangin@net2000.ch

COFFRANE
Vente annuelle. La paroisse réformée du Val-de-Ruz organise sa vente annuelle samedi de 10h à 17 heures, à la salle de gymnastique de Coffrane. Dès 11 heures, production de la fanfare L'Espérance de Coffrane et des Geneveys-sur-Coffrane, ainsi que du groupe de jazz Old TIme Jazz Remember et du chœur mixte La Sarabande de Coffrane dans l'après-midi. Pour les enfants, grimage et théâtre de marionnettes. Stands divers: livres, bricolage, pâtisserie.

EN IMAGE

SP

GYM AUX AGRÈS
Neuchâtelois en lice. Plus d'une vingtaine de gymnastes de l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique, presque tous réunis ici pour la photo, défendront dès samedi les couleurs du canton de Neuchâtel aux championnats de Suisse de gym aux agrès. Les demi-finales filles par équipes auront lieu ce week-end à Romanshorn et les finales individuelles les 17 et 18 novembre à Baar. Côté garçons, les demi-finales par équipe sont agendées aux 10 et 11 novembre et la finale aux 17 et 18. Plusieurs gymnastes neuchâtelois ont des chances de médaille. RÉD

VAL-DE-RUZ Quatre spectacles de la Tarentelle à Savagnier.

Le cinéma en chansons

Après une virée dans les années 1970-1980 accompagnée d'un programme vintage, la chorale de la Tarentelle de Savagnier revient en force avec pour thème le cinéma. Dès vendredi soir, et pour quatre représentations, les choristes vaudruziens présenteront leur spectacle «Silence on tourne: le cinéma en chansons» à la salle de la Corbière, à Savagnier. Une création dirigée par David Lack.

Un show qui traverse en musiques diverses époques du cinéma, de ses origines à nos jours. Ambiances burlesques, sentimentales, humoristiques ou solennelles. Autant d'évocations des moments cultes du septième art. De «Porque te vas» à «La dernière séance», la Tarentelle invite à fredonner des airs connus de tous, Sans oublier les musiciens, Baptiste Blandenier au piano et Jeremy Rossier à la trompette. Et à la gestion des jeux de lumières, Nathanaël Sunier. AFR

«Silence on tourne: le cinéma en chansons», à voir dès dvendredi. SP

INFO+
Représentations
A la salle de la Corbière, à Savagnier vendredi, ainsi que les 9 et 10 novembre à 20 heures. Ce dimanche à 17 heures. Billets à l'entrée ou sur réservation par SMS au 078 897 29 97 ou par courriel à: la.tarentelle.savagnier@gmail.com

LE MAG

SP

CINÉMA

James fait un Bond en arrière

Le réalisateur Sam Mendes dynamite le personnage tenu par Daniel Craig, le rendant orphelin d'une époque désormais révolue. **PAGE 16**

THÉÂTRE Les Jurassiens d'Extrapol présentent «Z. forfait illimité» au Pommier et à l'ABC.

«Mmmh… Elle est où, la Zouc?»

CATHERINE FAVRE

Elle ne nous fera pas la petite fourmi. Ni le sketch du téléphone. Mêêê… mêêê… mêêê… et c'est même pas la Zouc sur scène. C'est Martine Corbat – une Corbat de la scierie de Vendlincourt – et accessoirement une comédienne talentueuse. La compagnie Extrapol présente ce week-end au Pommier et en décembre à l'ABC, «Z. forfait illimité».

Les artistes n'ont pas connu Zouc, ils sont trop jeunes pour avoir crié «Jura libre» dans l'euphorie des années 1970. Mais ils restituent une époque, un bout de terroir, traversés par «*la présence subliminale*» de l'inimitable humoriste à la robe noire.

«Z…» n'est pas un remake du très décevant «Zouc par Zouc» interprété par Nathalie Baye en 2006. Le spectacle se dévide par brides avec en filigrane la disparition scénique de Zouc minée par la maladie; mais aussi le Jura bouillonnant des plébiscites.

A l'origine du projet, Laure Donzé, metteure en scène, et Martine Corbat, comédienne, se sont imprégnées d'interviews, de sketches. De leurs questionnements sur Zouc et sur leur propre vie a surgi la trame du spectacle écrit par Camille Rebetez. Sur scène, Martine Corbat et le percussionniste Alain Tissot livrent une performance superbe de tendresse, drôle et tragique, tandis qu'en vidéo, des vieux de la vieille à l'indécrottable accent franc-montagnard commentent «leur» époque.

Alors, même sans le sketch de la petite fourmi, la magie opérait vendredi dernier au Centre de culture et de loisirs de Saint-Imier. Quand la comédienne évoque les frasques de potache de Zouc à l'école de Saignelégier – elle imitait le chant du Rossignol en chantonnant «trouduc…» sous le nez de l'instituteur et tirait toutes les chasses d'eau des WC pour se venger d'avoir été mise à la porte – quand Martine Corbat sort la petite robe noire d'une malle imaginaire, les rires de ceux et celles qui ont bien connu Zouc fusent en cascades irrépressibles. Les larmes, elles, coulent en silence.

INFO+

Neuchâtel: théâtre du Pommier, vendredi et samedi à 20h30; **La Chaux-de-Fonds,** ABC, du 7 au 9 décembre, www.extrapol.ch

Avec la complicité de l'inénarrable Alain Tissot, Martine Corbat interroge les silences de Zouc, disparue de la scène depuis 20 ans. SP

INTERVIEWS CROISÉES

«Quand je téléphone à ma mère, on s'y croirait avec nos «arrête voir!» et «ah oui tu sais?»

LAURE DONZÉ
METTEURE EN SCÈNE, PROFESSEURE DE THÉÂTRE AU LYCÉE DE PORRENTRUY, 33 ANS, 2 ENFANTS, VIT À DELÉMONT APRÈS AVOIR PASSÉ SIX ANS AU QUÉBEC

MARTINE CORBAT
COMÉDIENNE, 34 ANS, UN ENFANT, NÉE À PORRENTRUY, VIT À GENÈVE

Elles ne l'ont jamais vue sur scène! Et pourtant Laure Donzé et Martine Corbat vivent en connivences silencieuses avec Zouc. Regards croisés de deux héritières décalées.

Votre rencontre avec Zouc?

Laure Donzé: Ce fut d'abord son nom bizarre qui m'a intriguée, la Zouc. Dans le Jura, dès le moment où l'on parle théâtre, les gens nous disent: «Ah! comme la Zouc!». Et ils ajoutent aussitôt: «Et qu'est-ce qu'elle devient?» Plus tard, j'ai lu ses entretiens avec Hervé Guibert (réd: réédités par Gallimard en 2006). Elle parle vraiment d'elle, de son enfance. Nous sommes parties de là, puis on a bifurqué complètement ailleurs.

Martine Corbat: un de mes plus vieux souvenirs, c'est d'avoir entendu le sketch du «Téléphone» à la radio. Mais j'étais petite, je ne savais pas qui elle était. Puis plus tard, au café du Soleil, à Saignelégier, les gens parlaient très souvent d'elle, beaucoup l'avaient connue.

Une leçon de théâtre de Zouc?

Laure: Elle nous prouve que le trivial, le quotidien, est digne d'être montré sur scène parce que ces petites choses parlent de l'humain. C'est ce que j'essaie de transmettre à mes étudiants en maturité théâtrale.

Martine: Son incarnation de personnes existantes est saisissante, elle entre complètement dans leur peau, dans leur voix et retransmet cette présence au public. Comme comédienne, j'aime moi aussi aller dans les silences, les onomatopées.

Une leçon de vie?

Martine: Ce spectacle articulé autour de la disparition scénique d'une artiste, nous amène à nous poser des questions sur notre propre disparition.

Laure: Oui, ce n'est qu'au bout de quelques mois de travail que nous avons réalisé que la disparition était l'un des thèmes directeurs de la pièce. Nous avons fait des improvisations sur nos propres peurs, sur notre rapport à la mort.

En quoi vous reconnaissez-vous en elle?

Laure: J'admire son intégrité. Elle a imposé son identité comme une image non négociable, à prendre ou à laisser. Et cela, même si sa vie, son physique, son art ne correspondaient pas aux canons habituels. Ça me touche car je n'ai pas envie de m'adapter à des diktats sociaux.

Martine: Aucune ressemblance physique, hormis peut-être mes jambes, des chevilles aux genoux, à ce qu'on m'a dit. Mais quand je téléphone à ma mère, on s'y croirait avec nos «arrête voir!» et «ah oui tu sais?»

Une de ses répliques cultes?

Laure: «Moi aussi, je suis une personne!»

Martine: «J'imagine être un insecte et je me sens quand même contente d'être plutôt un être humain.»

Une onomatopée de Zouc?

Laure: «Mais s'il vous plaît!»

Martine: «Mmmmmmmmmmmm.... ah oui.... j'comprends!»

Votre sketch préféré?

Martine: «L'accouchement»: le regard d'un père sur l'accouchement de sa femme et à la fin il vagit comme un bébé.

Laure: «La fréquentation»: elle imite un gars qui drague une fille du village. Son «vous venez souvent aux concerts de la gym?» me fait toujours rire.

NEUCHÂTEL L'un des meilleurs héritiers du «hamp» sera en concert samedi au temple du Bas.

Les Amis du jazz de Cortaillod s'offrent Dany Doriz «himself»

Les vibraphonistes de jazz ont toujours formé un club très select; mais cet aspect exclusif, allié au caractère extrêmement spectaculaire de l'instrument, a fait que les membres de la congrégation ont souvent atteint une notoriété qui va au-delà du jazz, comme Milt Jackson ou Gary Burton. Le fondateur du club a bien sûr été le célébrissime Lionel Hampton, du quartet de Benny Goodman jusqu'au légendaire big-band qu'il a promené dans le monde entier (en passant par la Salle des conférences de Neuchâtel).

Pour leur concert de ce samedi au temple du Bas, les Amis du jazz de Cortaillod jouent avec l'un des vrais héritiers du «hamp»: Dany Doriz, qui a joué souvent avec le maître et même enregistré un album avec lui où il est souvent difficile de distinguer qui est qui. Interview express.

Dany Doriz, comment, dans les années cinquante, un adolescent parisien comme vous est-il arrivé au vibraphone?

Mon père était un enthousiaste du piano bastringue et moi j'étudiais le saxophone classique au conservatoire… A 18 ans, j'ai découvert Art Tatum, Oscar Peterson et, bien sûr Lionel Hampton. Coup de cœur, premiers orchestres et premières tournées, souvent en Suisse: en 1961, un premier prix au Festival de Zürich, avec un tout jeune violoniste, Jean-Luc Ponty. J'ai ensuite rencontré Lionel Hampton à New York et j'ai fait une grande tournée avec lui en 1976.

Dany Doriz, une magistrale leçon de jazz. SP

Vous jouez samedi avec un big band; c'est une formule que vous affectionnez?

Je suis amoureux des big bands. J'ai d'ailleurs le mien à Paris (réd.: «Live at the Méridien», 2007, «Black and Blue»). Mais je joue aussi fréquemment comme «special guest» avec des orchestres comme les Amis du jazz, en Belgique et en Angleterre en particulier.

Des projets, bien sûr?

Je suis au milieu d'une tournée avec le saxophoniste Scott Hamilton et je vais faire une série de concerts avec Manu Dibango… Qui a un côté très jazz et avec qui je rends hommage à Bechet et Ellington. Et bien sûr, le caveau de la Huchette, que j'ai repris en 1970! JACQUES ROSSAT

INFO+

Neuchâtel: temple du Bas, samedi à 20 heures.

CINÉMA

Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe 0.80 cts min.)

Un plan parfait *1re semaine - 10/12*

Acteurs: Diane Kruger, Dany Boon, Damien Bonnard. Réalisateur: Pascal Chaumeil.

EN PREMIÈRE! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Pour contourner la malédiction qui anéantit tous les premiers mariages de sa famille, Isabelle a une stratégie pour épouser l'homme qu'elle aime: trouver un pigeon, le séduire, l'épouser et divorcer...

VF VE et SA 15h. VE 17h15. ME, JE, LU et MA 16h, 18h15, 20h30. SA et DI 20h15. DI 12h30, 18h

Stars 80 *7/10*

Acteurs: Richard Anconina, Patrick Timsit, Bruno Lochet. Réalisateur: Frédéric Forestier.

EN AVANT-PREMIÈRE POUR LA FÊTE DU CINÉMA 2012! FILM D'OUVERTURE À LA CHAUX-DE-FONDS, VENDREDI 2 NOVEMBRE AU CINÉMA 'EDEN'!

VF VE 20h15

Astérix et Obélix au service de sa majesté - 2D *3e semaine - 7/7*

Acteurs: Gérard Depardieu, Catherine Deneuve, Fabrice Luchini. Réalisateur: Laurent Tirard.

EN DIGITAL 2D! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA ! 50 avant Jésus Christ. César a soif de conquêtes. A la tête de ses glorieuses légions il décide d'envahir cette île située aux limites du monde connu, ce pays mystérieux appelé Brittania, la Bretagne. La victoire est rapide et totale. Enfin... presque...

VF ME 13h45

Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920

James Bond 23 - Skyfall 007 *2e semaine - 14/14*

Acteurs: Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris. Réalisateur: Sam Mendes.

FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Dans sa 23ème aventure ciné, James Bond doit prouver sa loyauté envers M lorsque le passé de celle-ci revient la hanter, et que le MI6 est attaqué.

(Âge légal indiqué sous réserve de modification. Sera déterminé ultérieurement par le service compétent).

VF ME, JE, LU et MA 14h15, 17h15, 20h15. VE et SA 14h30, 17h30, 20h30, 23h30. DI 11h, 17h45

Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Astérix et Obélix au service de sa majesté - 3D *3e semaine - 7/7*

Acteurs: Gérard Depardieu, Catherine Deneuve, Fabrice Luchini. Réalisateur: Laurent Tirard.

EN DIGITAL 3D! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! 50 avant Jésus Christ. César a soif de conquêtes. A la tête de ses glorieuses légions il décide d'envahir cette île située aux limites du monde connu, ce pays mystérieux appelé Brittania, la Bretagne. La victoire est rapide et totale. Enfin... presque..

VF VE 15h. ME, JE, LU et MA 15h, 20h15. SA 15h30, 22h45. VE et SA 20h15. DI 16h

Amour *2e semaine - 14/16*

Acteurs: Jean-Louis Trintignant, Emmanuelle Riva, Isabelle Huppert. Réalisateur: Michael Haneke.

FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! CYCLE PASSSION CINÉMA ! Palme d'Or au Festival de Cannes 2012.

VF ME, JE, LU et MA 17h30

PUBLICITÉ

Dans la maison *4e semaine - 14/14*

Acteurs: Fabrice Luchini, Kristin Scott Thomas, Emmanuelle Seigner. Réalisateur: François Ozon.

FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Un garçon de 16 ans s'immisce dans la maison d'un élève de sa classe, et en fait le récit dans ses rédactions à son professeur de français. Ce dernier, face à cet élève doué et différent, reprend goût à l'enseignement, mais cette intrusion va déclencher une série d'événements incontrôlables.

VF VE 17h45

Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Frankenweenie - 3D *1re sem.- 10/10*

Réalisateur: Tim Burton.

EN PREMIÈRE SUISSE! EN DIGITAL 3D! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Après la mort soudaine de Sparky, son chien adoré, le jeune Victor fait appel au pouvoir de la science afin de ramener à la vie celui qui était aussi son meilleur ami...

VF VE et DI 15h30. VE au DI 20h30. ME, JE, LU et MA 16h15, 18h15, 20h30. VE 23h. SA 13h45

Clochette et le secret des fées - 3D *4e semaine - Tous/5*

Réalisateur: Bradley Raymond.

EN DIGITAL 3D! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Il existe au-delà de la Vallée des Fées un royaume où l'hiver est roi: la Forêt Blanche. Bien qu'il soit interdit d'y pénétrer, l'intrépide Clochette décide de s'y aventurer, mais un étrange phénomène se produit dès qu'elle en passe la frontière: ses ailes se mettent à scintiller de mille feux...

VF ME, JE, LU et MA 14h30

Trois mondes

Acteurs: Raphaël Personnaz, Clotilde Hesme, Arta Dobroshi. Réalisateur: Catherine Corsini.

EN AVANT-PREMIÈRE POUR LA 20E ÉDITION DE LA FÊTE DU CINÉMA!

VF VE 18h

Paranormal activity 4 *1re semaine - 16/16*

Acteurs: Katie Featherston, Brady Allen, Matt Shively. Réalisateur: Henry Joost.

EN PREMIÈRE SUISSE! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Le quatrième volet de la saga Paranormal Activity.

VF SA 22h30

Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Paranormal activity 4 *1re semaine - 16/16*

Acteurs: Katie Featherston, Brady Allen, Matt Shively. Réalisateur: Henry Joost.

EN PREMIÈRE SUISSE! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Le quatrième volet de la saga Paranormal Activity.

VF ME, JE, LU et MA 20h15. DI 01h15, 20h15

Clochette et le secret des fées - 2D *4e semaine - Tous/5*

Réalisateur: Bradley Raymond.

EN DIGITAL 2D! FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Il existe au-delà de la Vallée des Fées un royaume où l'hiver est roi: la Forêt Blanche. Bien qu'il soit interdit d'y pénétrer, l'intrépide Clochette décide de s'y aventurer, mais un étrange phénomène se produit dès qu'elle en passe la frontière: ses ailes se mettent à scintiller de mille feux...

VF ME, JE, LU et MA 15h30. VE 15h45

Dans la maison *4e semaine - 14/14*

Acteurs: Fabrice Luchini, Kristin Scott Thomas, Emmanuelle Seigner. Réalisateur: François Ozon.

FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! Un garçon de 16 ans s'immisce dans la maison d'un élève de sa classe, et en fait le récit dans ses rédactions à son professeur de français. Ce dernier, face à cet élève doué et différent, reprend goût à l'enseignement, mais cette intrusion va déclencher une série d'événements incontrôlables.

VF ME, JE, LU et MA 18h

Taken 2 *5e semaine - 14/14*

Acteurs: Liam Neeson, Maggie Grace, Famke Janssen. Réalisateur: Olivier Megaton.

FILM DE LA FÊTE DU CINÉMA! A Paris, la mafia albanaise compte se venger en s'attaquant directement à l'ex agent de la CIA Bryan Mills.

VF VE 23h

ABC

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

Noces *7/14*

Réalisateur: Philippe Beziat. Acteurs: Mirella Giardelli, Dominique Reymond, Olga Kokorinaye

En 1916, Ramuz a travaillé avec Stravinsky sur la traduction des Noces. Quelques années plus tard, il écrivit Souvenirs sur Igor Strawinsky. Le réalisateur suit une nouvelle mise en scène de l'opéra qu'il rythme par des lectures du texte de Ramuz.

VF ME, JE, LU et MA 20h45

Le train sifflera trois fois *12/14*

Réalisateur: Fred Zinnemann. Acteurs: Gary Cooper, Grace Kelly, Lee van Cleef.

FÊETE DU CINÉMA - Alors qu'il s'apprête à abandonner son poste de shérif, Will Kane apprend la libération et le retour de Frank Miller. L'homme qu'il avait lui-même envoyé en prison àl'époque doit arriver au train de midi...

VO s-t fr/all SA 11h. DI 18h15

L'assassinat de Jesse James par le lâche Robert Ford *10/12*

Réalisateur: Andrew Dominik. Acteurs: Brad Pitt, Casey Affleck, Sam Shepard

FÊTE DU CINÉMA - L'histoire des derniers mois de la vie du célèbre hors-la-loi Jesse James et de son amitié ambiguë avec Robert Ford, son futur assassin...

VO s-t fr VE 20h45. DI 15h

No Country For Old Men *10/12*

Réalisateur: Joel & Ethan Cohen. Acteurs: Tommy Lee Jones, Javier Bardem, Josh Brolind.

FÊTE DU CINÉMA - Texas, 1980. Llewelyn Moss tombe par hasard sur un tas de cadavres et une mallette remplie d'argent. Naïf, il s'empare du butin...

VO s-t fr VE 18h15. SA 23h

The End Of Time *7/14*

Réalisateur: Peter Mettler.

Un voyage dans le temps: celui de l'univers, le nôtre, le temps au pluriel et comment on le perçoit. Cheminement intellectuel et géographique, le film nous embarque avec des images magnifiques à la découverte de notre monde en perpétuel mouvement...

DERNIERS JOURS VO s-t fr ME et JE 18h15

RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (0900 900 920)
Astérix et Obélix au service de sa majesté - 3D
Me-je/lu-ma 15h, 17h30, 20h15. Ve 15h, 17h30, 23h15. Sa 15h45, 20h30. Di 14h45, 17h15. 7 ans. De L. Tirard
James Bond 23: Skyfall 007
Ve 20h15, 22h45. Sa 14h30. Di 01h00. 14 ans. De S. Mendes
Frankenweenie - 3D
Ve 16h45, 20h45. Sa-di 18h. Me-je/lu-ma 15h15, 17h45, 20h30. Sa 20h15, 23h. Di 15h45, 20h15. 10 ans. De T. Burton
Tango libre
Di 20h. 12 ans. De F. Fonteyne
La chasse
Sa 17h45. VO. 12 ans. De T. Vinterberg
Looper
Sa 22h45. 14 ans. De R. Johnson
Taken 2
Di 01h15. 14 ans. De O. Megaton
Clochette et le secret des fées - 3D
Sa 13h45. Di 11h. Pour tous. De B. Raymond
Au galop
Ve 18h45. Sa 16h. Di 12h45. 10 ans. De L. D. de Lencquesaing
Les courts romans
Di 13h. 10 ans. De T. Ruggli
Paranormal activity 4
Ve, di 20h30. Me-je/lu-ma 20h30. Ve 22h30. Di 01h00. 16 ans. De H. Joost
Trois mondes
Sa 20h30. De C. Corsini
Madagascar 3: Bons baisers d'Europe - 2D
Me-je/lu-ma 15h30. Ve 14h45. Sa 14h. Di 15h30. 7 ans. De E. Darnell
Dans la maison
Me-je/lu-ma 18h15. Sa 18h15. Ve 18h. Di 17h30. 14 ans. De F. Ozon
Les seigneurs
Sa 23h. 7 ans. De O. Dahan
Vous n'avez encore rien vu
Di 10h45. 10 ans. De A. Resnais
Herz im Emmental
Di 13h30. VO. 7 ans. De B. Friedli

ARCADES (0900 900 920)
James Bond 23: Skyfall 007
Ve 15h. Me-je/lu-ma 14h30, 17h30, 20h30. Sa 17h15, 20h15, 23h15. Di 11h, 14h30, 17h30, 20h30. 14 ans. De S. Mendes
L'homme qui rit
Ve 20h. 12 ans. De J.-P. Améris

BIO (0900 900 920)
Amour
Ve-sa 15h. Ve 17h45. Me-je/lu-ma 15h, 17h45. Me-je/lu 20h30. Sa 20h15. Di 13h30, 18h. 14 ans. De M. Haneke
Une nouvelle chance
Ve 20h15. VO. 10 ans. De R. Lorenz
Rebelle - War witch
Di 20h30. VO. 14 ans. De K. Nguyen
Sâdhu
Sa 12h30. VO. 7 ans. De G. Métroz
Hiver nomade
Sa 18h. Pour tous. De M. von Stürler
Ted
Sa 23h. 14 ans. De S. McFarlane
Sagrada - El misteri de la creaciò
Di 11h. VO. 12 ans. De S. Haupt
10 x Fantoche
Di 16h. Pour tous. De V. Fels

REX (0900 900 920)
James Bond 23: Skyfall 007
Me-je/lu-ma 20h. Ve, di 20h. Sa 17h30. VO. 14 ans. De S. Mendes
Argo
Sa 20h30. 14 ans. De B. Affleck
Clochette et le secret des fées - 2D
Me-je/lu-ma 15h30. Ve 15h30. Di 16h. Pour tous. De B. Raymond
Tous les espoirs sont permis
Me, lu 17h45. Je, ma 17h45, VO. 10 ans. De D. Frankel
Sâdhu
Ve 17h45. VO. 7 ans. De G. Métroz
Taken 2
Ve-sa 23h. Di 18h. 14 ans. De O. Megaton
Marina Abramovic: The artist is present
Sa 14h45. VO. 16 ans. De M. Akers
Ernest et Célestine
Di 14h. Pour tous. De S. Aubier

STUDIO (0900 900 920)
Un plan parfait
Ve,di 15h30. Sa 16h. Ve 18h15. Me-je/lu-ma 16h 18h15, 20h30. Ve-di 20h30. Di 18h. 10 ans. De P. Chaumeil
Astérix et Obélix au service de sa majesté - 3D
Me 13h45. Sa 13h45. 7 ans. De L. Tirard
Ted
Ve 23h. 14 ans. De S. McFarlane
Thérèse Desqueyroux
Sa 18h15. 12 ans. De C. Miller
Stars 80
Sa 22h45. 7 ans. De F. Forestier
Amour
Di 10h30. 14 ans. De M. Haneke

LES BREULEUX

LUX (032 954 12 26)
James Bond 23: Skyfall 007
Je 20h. Ve-sa 20h30. Di 20h. 14 ans. De S. Mendes

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
A perdre la raison
Je-ve 20h30. Sa 20h45. Di 20h30. 16 ans. De J. Lafosse
Kirikou et les hommes et les femmes
Di 16h. 7ans. De M. Ocelot
Barbara
Ma 20h30. VO. 10 ans. De C. Petzold

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (032 941 35 35)
Monsieur Lazhar
Je-sa 20h. Di 17h, 20h. De Ph. Falardeau

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (032 487 45 61)
James Bond: Skyfall 007
Me-je 20h. Ve 20h45. Sa 21h. 12 ans. De S. Mendes
Amour
Ve 18h. Di 20h. 14 ans. De M. Haneke
Dans la maison
Sa 18h. Di 17h. Lu 20h. 14 ans. De F. Ozon
Frankenweenie - 3D
Di 14h. Ma 20h. 10 ans. De T. Burton

TAVANNES

CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)h
James Bond: Skyfall 007
Me-ve 20h. Sa 17h, 21h. Di 17h, 20h. Lu-ma 20h. 12 ans. De S. Mendes

MALLERAY

CINÉMA PALACE (032 492 25 48)
James Bond: Skyfall 007
Me-je 20h. Ve-sa 20h30. Di 16h, 20h. 14 ans. De S. Mendes

COUVET

LE COLISÉE (032 863 16 66)
Astérix et Obélix au service de sa majesté
Je 20h. Sa-di 20h30. 7 ans. De L. Tirard
Sâdhu
Ve 20h30. Di 17h30. 7ans. De G. Métroz
Kirikou et les hommes et les femmes
Di 15h. Pour tous. De M. Ocelot

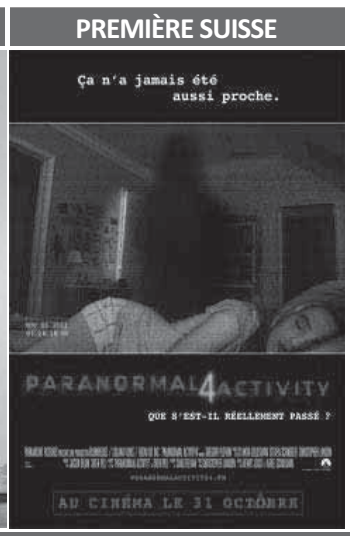
HAGAR DUNOR LE VIKING N° 408

PUBLICITÉ

PREMIÈRE SUISSE

PREMIÈRE SUISSE

PREMIÈRE SUISSE



20ème FÊTE DU CINEMA

du 2 au 4 Novembre 2012
Billets à CHF 11.- (2D)

FILM D'OUVERTURE

AVANT-PREMIÈRE
VE. 2 NOVEMBRE 2012 À 20H15

EN DIGITAL 3D

Achetez vos tickets online
www.cinepel.ch

Billetterie ouverte dès le 29.10.2012
www.lafeteducine.ch

AGENDA

NEUCHÂTEL

SPECTACLE/CONFÉRENCE

Jam session
Bar King. Adhoc quartet & You.
Me 31.10, 20h45.

Ouizzz Espace
Théâtre du Pommier. Vernissage de l'album «Hello, Goodbye!»
Me 31.10, 20h.

«Glory» Espace
Théâtre du Passage. Ballet du Grand Théâtre de Genève. Chorégraphie Andonis Foniadakis.
Me 31.10, je 01.11, 20h.

Narcisse
Bar King. Slam.
Je 01.11, 20h45.

Jono McCleery
La Case à Chocs.
Je 01.11, 20h.

Ateliers du mercredi
Musée d'ethnographie. «La mort et les squelettes, ça se fête». Pour les enfants de 7 à 10 ans (sur inscription).
Me 31.10, 14h-16h30.

Ateliers du mercredi
Musée d'histoire naturelle (MHNN). «C'est quoi, une onde ?» Pour les enfants de 4 à 6 ans (sur inscription)
Me 31.10, 14h-15h30.

«AKProd fête 5 ans !»
La Case à chocs. Avec Rasco, Quartier Bon S, Corner Life. After party : Dj Low Vjing.
Ve 02.11, 21h30.

Over The Snare + Visperal
Bar King. Trip-Hop.
Ve 02.11, 21h30.

«Z, Forfait illimité» Espace
Théâtre du Pommier. Création collective sur Zouc et l'identité d'une région.
Ve 02 et sa 03.11, 20h30.

«TeleTango»
Théâtre du Passage. En l'honneur du compositeur argentin Jorge Zulueta. Costumes de Paco Rabanne et Itango.
Ve 02 et sa 03.11, 20h. Me 07 et je 08.11, 20h.

«Voile et dévoile»
Maison du Concert. Réflexion en danse et musique conjuguant le montré et le caché. Coproduction Les Chemins de Traverse et Tape'nads danse.
Du ve 02.11.2012 au di 11.11, 20h30.

EXPOSITION

Bibliothèque publique et universitaire
«Je vous aime encore plus sur votre portrait». Rousseau ou le culte de l'image.
Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Jusqu'au 31.10.

Galerie Quint-Essences
Itsy-Bitsy english tea room.
Ma, je 15h-17h; me 12h-15h. Jusqu'au 20.12.
Toujours à toi, exposition duo de Jean-François Husson et Romana Brühlmann.
Ma-sa, 14h-18h30. Du 01.11 au 29.11.

Théâtre du Pommier
Portraits de familles. Albertine, Adrienne Barman, Frédérique Bertrand, Haydé et Mirjana Farkas.
«Famille Chen Art de Chen Tan né en Chine en 1969 & Orélie Fuchs née à Neuchâtel en 1977». Images référencées, rapprochement et regard de notre temps sur ces dernières.
Jusqu'au 31.10.
Dessins et autres fantaisies d'Alessandra.
Lu-ve 9h-12h/14h-18h et une heure avant les spectacles. Du 01.11 au 21.12.

Galerie C
Photo, design, installation et dessin: une Russe, un Italien et des Suisses.
Jusqu'au 03.11.

CAN - Centre d'Art Contemporain
«Superamas phase 2: Cerveau Morille».
Me-sa 14h-18h. Je 14h-21h. Di 14h-18h.
Jusqu'au 15.11.

Centre Dürrenmatt
«Tell(e) est la Suisse - das Kreuz mit dem Kreuz». Caricatures de Jules Stauber (1920-2008).
Me-di 11h-17h. Jusqu'au 23.12.

Galerie YD
«Cubes et fragments de vie».
Lu-ve 15h-18h30. Sa 10h-12h/14h-17h.
Jusqu'au 02.11.

Galerie Ditesheim
Laurent Wolf, dessins récents.
Ma-ve 14h-18h. Sa 10h-12h/14h-17h.
Di 15h-18h. Jusqu'au 25.11.

Péristyle de l'Hôtel de Ville
Voile & dévoilement - Le voile dans tous ses états.
Lu-ve 10h-19h. Sa et di 10h-18h. Du 01.11 au 15.11.
Vernissage.
Je 01.11, 18h.

MUSÉE

Musée d'art et histoire
«Les collections des arts appliqués, un aperçu».
Jusqu'au 30.12.2013.
«Neuchâtel: une histoire millénaire, entre régionalisme et ouverture sur le monde».
Jusqu'au 31.12.2013.
«Neuchâtel Xamax: 100 ans d'histoire et de passions».
Jusqu'au 13.01.2013.
Ma-di 11h-18h.

Musée d'histoire naturelle
«Sacrée science! croire ou savoir...»
Jusqu'au 21.12.
«Histoires de terre, des dinosaures ont-ils parcouru nos régions? Les Alpes grandissent-elles ? Le Cervin est-il africain?».
Jusqu'au 07.10.2015
Ma-di 10h-18h.

LA CHAUX-DE-FONDS

CONFÉRENCE/SPECTACLE

«Au fil de la Sarine»
Musée d'Histoire Naturelle. Par Jérôme Gremaud.
Me 31.10, 19h30.

«Maître Puntila et son valet Matti» Espace
Arc en Scènes - Théâtre. Comédie de Bertolt Brecht.
Me 31.10, 19h15.

Traversées
Temple Allemand. Saison II, automne - guitares.
Me 31.10, 19h30.

Atelier pour enfants
Musée des beaux-arts. «L'expérience de ton portrait». En écho à l'exposition «Construire l'image: Le Corbusier et la photographie». Pour enfants de 6 à 12 ans. Visite de l'exposition puis création de son portrait avec photo et dessin.
Me 31.10, 13h30-15h30.

«Produire son énergie solaire»
Club 44. Conférence de Maurice Grünig et Christian Trachsel.
Je 01.11, 20h15.

«Les murmures du givre»
Cave-Galerie du Rocher. Marché de créateurs. Objets poétiques, design floral, mobilier contemporain etc.
Ve 02.11, 17h-21h. Sa 03.11, 10h-21h. Di 04.11, 10h-17h.

Martin Helmchen, piano Espace
Arc en Scènes - Salle de musique.
Ve 02, sa 03.11, 20h15.

Marc Perrenoud trio
Le p'tit Paris. Jazz.
Ve 02.11, dès 21h.

Näo
Bikini Test.
Ve 02.11, 21h.

«Avec vous jusqu'au bout»
Zap Théâtre. Avec Jacky et Roger.
Ve 02 et sa 03.11, 20h30.

VISITE GUIDÉE

Urbanisme horloger de La Chaux-de-Fonds
Espace de l'urbanisme horloger, rue Jaquet-Droz 23.
Tous les dimanches, départ à 14h.
Jusqu'au 25.11.

Le Corbusier à pied et en transports publics
Espace de l'urbanisme horloger, rue Jaquet-Droz 23.
Tous les samedis, départ à 14h. Jusqu'au 24.11.

EXPOSITION

Club 44
«Pause». Photographies de Marc Renaud.
Jusqu'au 01.11.

Galerie Impressions
Construction/composition - Le Corbusier: 25 reproductions basées sur le travail du photographe Lucien Hervé (1910-2007).
Ma 14h-18h30. Me-ve, 9h30-12h30/14h-18h30. Sa 10h-17h. Jusqu'au 13.01.

Galerie Serena
Constantin Roucault.
Ve 18h-20h. Sa 17h-20h. Jusqu'au 17.11.

MUSÉE

Musée international d'horlogerie
Dons et achats 2011.
Jusqu'au 01.03.2013.
Ma-di 10h-17h.

Musée paysan et artisanal
«400» - 1612-2012 quatre siècles de la vie d'une ferme.
Avril-octobre, ma-di 14h-17h.
Novembre-mars, me, sa, di 14h-17h.
Jusqu'au 24.02.2013.

Musée d'histoire naturelle
«Des sangliers et des hommes».
Ma-ve, 14h-17h. Sa-di, 10h-17h.
Jusqu'au 10.03.2013.

LE LOCLE

SPECTACLE

Boulbar Espace
Café-Théâtre la Grange. «Motor Hotel».
Ve 02.11, 20h30.

VISITE GUIDÉE

Urbanisme horloger du Locle
Départ de l'Hôtel de Ville.
Sa 10h. Jusqu'au 24.11.

Musée Les Moulins souterrains du Col-des-Roches
«Le sable et ses mystères». Collection de Jacques Lapaire, arénophile. 12 000 échantillons provenant de la totalité des pays du monde entier.
Tous les jours de 10h à 17h.
Jusqu'au 31.10.

AUVERNIER

EXPOSITION

La Golée
«Atmosphère Lacustre». Photos de Martial Bays.
Tous les jours 16h-22h. Jusqu'au 02.12.

BEVAIX

CONFÉRENCE

«La sonate de Liszt, diamant noir du romantisme»
Moulin. Par Jean-Philippe Bauermeister.
Me 31.10, 20h.

LES BOIS

SPECTACLE

«Dévorez-moi»
Salle de spectacles. D'Olivier Lejeune. Par le groupe théâtral «Les Gremôds».
Ve 02.11, 20h30.

CERNIER

EXPOSITION

Evologia - espace Abeilles
Rucher didactique avec ruches vitrées, miellerie et films.
Tous les jours, 10h-17h. Jusqu'au 31.10.

LA CHAUX-DU-MILIEU

SPECTACLE

Frédéric Recrosio
Le Moultipass. «Ca n'arrive qu'aux vivants». Avec Alain Roche au piano.
Je 01, ve 02.11, 20h30.

COLOMBIER

SPECTACLE/CONCERT

«Domitia»
Temple. Chœur d'hommes. Oeuvres de Saint-Saens, Mozart, Haydn, Fauré, Gounod, von Weber, Wagner.
Je 01.11, 20h.

«Les Disjonctés»
Théâtre de Colombier.
Je 01, ve 02, sa 03.11, 20h.

MUSÉE

Musée militaire
«Hip! Hop! Hô! Police». Plonk et Replonk. Sur la police romande.
Ma-di 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 23.12.

CORCELLES

MARCHÉ

Cré'Art - Créations artisanales et artistiques
Salle de spectacle. 18 artisans/artistes de Corcelles-Cormondrèche.
Ve 02.11, 18h-21h. Sa 03.11, 10h-20h. Di 04.11, 10h-18h.

EXPOSITION

Galerie Arcane
Murielle Michetti, photographie; Claudia Nussbaum Burki, céramique; Philippe Roulet, dessin, gravure, peinture.
Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'au 17.11.

FLEURIER

EXPOSITION

Galerie Bleu de Chine
Christine Métraux et Daniel Bamert, peintres, Camille Rollier, céramiste.
Ve-di 15h-18h et sur rendez-vous.
Jusqu'au 04.11.

HAUTERIVE

EXPOSITION

Galerie 2016
Petr Beranek, peintures et Phil Billen, sculptures.
Me-di 14h-18h. Jusqu'au 11.11.

MUSÉE

«Chantier autorisé: l'archéologie des grands travaux»
Le Laténium
Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 03.03.2013.

LE LANDERON

EXPOSITION

«Naissance d'un temple»
Fondation de l'Hôtel de Ville. 80e anniversaire du temple et son histoire. De l'établissement des protestants au Landeron, îlot catholique en terre protestante ou des catholiques à Neuchâtel.
Sa-di 14h30-17h30. (Groupe dès 10 personnes sur rdv). Jusqu'au 25.11.

MÔTIERS

MUSÉE

Musée d'art aborigène australien «La Grange»
«Waii», l'œuvre gravé de Dennis Nona, Iles du Détroit de Torres, Australie. Visites guidées sur réservation.
Ve-di 12h-18h. Jusqu'au 28.10. Visite en groupe, minimum 8 personnes, sur rendez-vous, jusqu'à fin décembre

Musée Jean-Jacques Rousseau
«Rousseau vallonnier». La présence de Rousseau dans le Val-de-Travers de 1762 à 1765.
Ma, je, sa, di 14h30, 15h30 et 16h30, de mai à octobre ou toute l'année sur rdv avec commentaires. Jusqu'au 31.12.

MOUTIER

MUSÉE

Musée jurassien des arts
«Chemin faisant... à travers les collections du Centre de la gravure et de l'image imprimée, La Louvière (Belgique)».
Me 16h-20h. Je-di 14h-18h. Jusqu'au 11.11.

LA SAGNE

MUSÉE

Musée régional
Collection permanente. Ancienne horloge du Temple. «100 ans après Rousseau: l'herbier des Sagnards».
Ouvert chaque premier dimanche du mois, 13h30-17h ou sur rendez-vous.
Jusqu'au 06.01.2013.

SAVAGNIER

SPECTACLE

«Silence on tourne, le cinéma en chansons»
Salle de la Corbière. La chorale La Tarentelle. Sous la direction de David Lack.
Ve 02, sa 03.11, 20h. Di 04.11, 17h.

TRAVERS

MUSÉE

Musée des Mines d'asphalte du Val-de-Travers
Visite guidée des galeries des mines à La Presta, évocation de la vie quotidienne des mineurs.
Tous les jours, 10h30 et 14h30.
Jusqu'au 01.11. Groupes, toute l'année sur rendez-vous.

VALANGIN

EXPOSITION

Galerie Belimage
Mercedes Corradi, sculptures et univers pictural.
Me-di 15h-18h ou sur rendez-vous.
Jusqu'au 04.11.

HONDA
The Power of Dreams
LE NOUVEAU CR-V
Exposition du 7 au 10 novembre !
Super offres de lancement
GARAGE DES EPLATURES – HAAG SA
La Chaux-de-Fonds – Tél. 032 925 08 08 – www.honda-eplatures.ch
132-251623

Croisière *****
6 jours, départs les 10 et 16 décembre 2012
France - Espagne - Italie
NOS OFFRES D'AUTOMNE
dès Fr. 440.– p.p.
au lieu de Fr. 1320.– p.p.
Ex.: de prix p.p. en CHF en cabine double vue mer Classic - cat. EC
Non-compris : acheminement en car de/à Savone Fr. 240.- p.p. A/R, forfait de séjour à bord obligatoire de EUR 7 p.p./jour
Costa CROISIÈRES
à bord du Costa Pacifica
Disponibilités sous réserve
Marseille
Savone
Barcelone
Rome Civitavecchia
Cagliari
Palma de Majorque
Palerme
croisitour
Les artisans de l'évasion
www.croisitour.ch
Neuchâtel - Tél. 032 723 20 40
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 910 55 66
132-252224
Le Locle - Tél. 032 931 53 31
St-Imier - Tél. 032 941 45 43

ŠKODA
ŠkodaService®
Garage de l'Avenir sa
HYUNDAI
Choix permanent neuves et occasions
«Un contact direct, des conseils personnalisés dans un garage à taille humaine»
Rue du Progrès 90 - La Chaux-de-Fonds
032 913 10 77 - www.garage-avenir.ch
132-253507

LE MAG CINÉMA

LE BOX-OFFICE ROMAND
Astérix et Obélix mettent une baffe

1. **Astérix et Obélix: Au service de sa Majesté (N)**
2. **Ted (2)**
3. **taken 2 (1)**
4. Dans la maison (3)
5. Hope springs (5)
6. Tinker Bell: the secret of the wings (6)
7. Les Seigneurs (4)
8. The Bachelorette (N)
9. Savages (7)
10. Sadhu (8)

(0) Classement précédent
(N) Nouveauté
(R) De retour

«SKYFALL» Le nouveau 007 taille hardiment des croupières à son icône, allant jusqu'à douter de son utilité. Il fallait un vrai cinéaste pour oser! Sam Mendes en est un. Crépusculaire!

James n'est plus Bond à rien

VINCENT ADATTE

Autant vous prévenir, le vingt-troisième long-métrage de l'une des franchises les plus juteuses de l'histoire du cinéma (cinq milliards de dollars amassés depuis 1962) inflige un bien rude traitement au preux et autrefois séduisant James Bond (Daniel Craig)! Après une course-poursuite stambouliote étourdissante, à laquelle notre protagoniste, comme le spectateur, ne comprend goutte, l'espion au service de sa majesté merde complètement sa mission. Porté disparu, présumé mort, Bond revient penaud au bercail londonien. Au MI6, dont les politiques jugent les méthodes obsolètes, un nouveau chef de service que l'on devine adepte du «new management» lui fait repasser un test d'aptitudes comme à un bleu. Usé, physiquement diminué, l'ex-tombeur de ces dames échoue lamentablement!

Peu après, l'agence est pulvérisée par un attentat et tous les agents du MI6 qui ont infiltré des mouvements terroristes de par le monde voient leurs identités dangereusement divulguées. Ce malheureux concours de circonstances a le don de tirer Bond de sa retraite anticipée, pour le faire affronter un méchant d'anthologie…

Un film d'auteur à 220 millions

Réalisateur «oscarisé» de «American Beauty» (1999) et des «Noces rebelles» (2009), le Britannique Sam Mendes chérit les personnages névrosés. Il fait donc son miel du sieur Bond, espion né de la Guerre froide et de son clivage «rassurant», mais aujourd'hui complètement dépassé par notre univers «globalisé»!

Malin, il sacrifie aux scènes imposées par le genre, mais en s'en acquittant avec art, notamment dans la scène, sublime de l'immeuble shanghaïen tout en surfaces réfléchissantes, qui cite Orson Welles et Wong Kar-wai. Dans le même temps, il débarrasse peu à peu son personnage de ses oripeaux génériques, virant au plus vite les James Bond girls, au profit de M (comme maman) qui devient la véritable protagoniste féminine (Judy Dench) du film. Tout se conclut par une scène quasi primitive qui voit Bond revenir dans les landes écossaises de son enfance, dévoilant un roman familial tourmenté. Subtil, Mendès prend alors une posture d'auteur, faisant de l'espion que l'on aimait un orphelin d'une époque désormais révolue et du genre cinématographique qui va avec… *«Pourquoi ne pas rester mort?»*, susurre à Bond son successeur potentiel, un «cybernerd» bouffé par l'acné.

Quand James Bond devient l'objet de tous les fantasmes... DISNEY

TROIS RAISONS D'AIMER LE FILM

UN MÉCHANT D'ANTHOLOGIE

«Plus réussi est le méchant, meilleur sera le film», disait Hitchcock... Après septante minutes de projection, Javier Bardem fait une apparition mémorable, ersatz psychotique de blonde peroxydée, tout droit sortie de la cage aux folles.

UN SOUS-TEXTE JOUISSIF

Mendes a ciselé des dialogues à double sens, qui insinuent un sous-texte très ironique sur une industrie cinématographique qui s'accroche à ses genres comme à une bouée de sauvetage.

DÉCONSTRUCTION D'UN MYTHE

Vulnérabilité, épuisement, traumatisme enfoui, sexualité trouble... Quand Bond «débonde»!

VIDÉO+

Retrouvez notre vidéo sur ce sujet

iPad L'Express - L'Impartial + Epaper

INFO+

«Skyfall» de Sam Mendes, avec Daniel Craig, Javier Bardem, Judy Dench...

«FRANKENWEENIE»

Tim Burton ressuscite l'animation image par image

En 1984, un graphiste surdoué aux idées noires et freak de cinéma nommé Tim Burton se faisait renvoyer des studios Disney pour avoir réalisé un court-métrage trop incorrect pour l'époque. Devenu l'un de nos plus grands réalisateurs, il prend aujourd'hui sa revanche en tirant du film incriminé un long-métrage d'animation fantastique en noir et blanc, tourné selon la méthode artisanale de l'animation en volume, ou «stop motion».

Victor est un enfant solitaire très doué en sciences. Le jour où son chien Sparky meurt, le jeune garçon est inconsolable. Inspiré par un maître d'école timbré, il parvient à ressusciter Sparky par la foudre. Il tente alors de le cacher, mais ses copains de classe, dont l'affreux Edgar, ont vent de cette prouesse scientifique…

Fidèle à l'original de 1984, «Frankenweenie» constitue une expérience jubilatoire, surtout si l'on compare les deux versions, le court en prises de vues réelles, et le long-métrage animé image par image. Au récit de base, Tim Burton a l'intelligence non seulement d'ajouter un fragment narratif avec les camarades d'école pour satisfaire à la durée, mais surtout de développer la psychologie et l'expressivité de tous ses personnages, souvent bizarres ou bossus.

Grâce à une photographie charbonneuse, des marionnettes dont la perfection rivalise avec la 3D la plus sophistiquée, et des décors portant sa «patte» délicieusement gothique, le scénariste et auteur de «L'étrange Noël de Monsieur Jack» (1993) et des «Noces funèbres» (2005) livre une parabole caustique sur les problèmes de sociabilité de l'enfance, tout en rendant un hommage pétri de références au cinéma et de mises en abîmes, de «L'arroseur arrosé» des frères Lumière à Godzilla, en passant par Nosferatu. RAPHAËL CHEVALLEY

de Tim Burton, avec les voix d'Henri Bungert, Pierre Tessier, Rafaèle Moutier...

Victor Frankenstein et son chien «Sparky», amis pour la vie. DISNEY

À L'AFFICHE

«Un plan parfait»

de Pascal Chaumeil, avec Diane Kruger, Dany Boon, Alice Pol...

Deuxième film du réalisateur de l'excellent «Arnacœur» avec Vanessa Paradis et Romain Duris, «Un plan parfait» constitue une nouvelle comédie romantique portée par un joli tandem: Diane Kruger et Dany Boon... Les premiers mariages conduisant à la ruine, Isabelle décide de contourner cette malédiction en épousant un pigeon pour divorcer aussitôt. Ayant trouvé le parfait naïf en la personne de Jean-Yves, rédacteur pour un guide de voyage, la voilà partie pour une épopée comique autour du monde! RCH

«Herz im Emmental»

de Bernhard Giger

L'Emmental symbolise une Suisse rurale fantasmée. Au-delà de ces paysages de carte postale, le cinéaste bernois Bernhard Giger a choisi de révéler, par le prisme d'une douzaine de protagonistes, une région autrement complexe et hétéroclite! Du guitariste de hard rock au président du club de hockey, en passant par le lutteur, l'ouvrière rebelle à la retraite et l'entrepreneur cosmopolite... Tous racontent leur histoire, entre amour du pays et ouverture au monde. Un documentaire passionnant et d'une beauté surprenante. VAD

«Noces»

de Philippe Béziat, avec Dominique Reymond, Mirella Giardelli, Olga Kokorina...

A la croisée de la musique, de la danse, du cinéma et de la littérature, le cinéaste français Philippe Béziat livre une transposition magistrale de «Noces», la partition de Stravinsky traduite en 1916 par l'écrivain suisse Charles Ferdinand Ramuz... Sur les rives du Léman, une comédienne et une chef d'orchestre interprètent et répètent les compositions de «Noces» avec une troupe et un orchestre contemporains en adoptant un dispositif fascinant. Tout l'art de la création! RCH

ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

FROMAGES

Consommateur gagnant

La Confédération se réjouit des effets de l'ouverture des frontières pour les fromages. Le consommateur est gagnant. Et les producteurs? **PAGE 19**

ÉTATS-UNIS La ville de New York et sa région ont été frappées par Sandy dès lundi soir. Une ambiance surréaliste régnait pendant son passage...

Une nuit au cœur de l'ouragan

CONTEXTE

La ville de New York a payé un lourd tribut après le passage de l'ouragan Sandy, qui a balayé le nord-est des Etats-Unis. Au moins dix personnes ont été tuées et des centaines de milliers se sont réveillées, hier, les pieds dans l'eau ou sans électricité. Notre correspondante nous décrit l'ambiance qui règne dans la mégapole.

A New York comme ici, à Atlantic City, dans le New Jersey, Sandy a semé la pagaille. KEYSTONE

NEW YORK
BRIGITTE PERRIN

Le frigo était plein, la baignoire aussi. On a préparé lampes de poche et bougies, chargé nos téléphones. Vers 18h lundi soir, les enfants ont installé le petit train de bois dans le salon – juste à temps pour prendre le relais des transports publics, mis hors service. Il faisait encore un peu jour, mais d'une lumière de plomb, et une espèce de brume épaisse s'étalait entre les gratte-ciel. Les premières rafales de vent sont arrivées.

Par précaution, nous avons, comme nos voisins, mis du scotch sur nos vitres, éloigné les enfants des fenêtres et fermé les rideaux. La télévision, restée allumée depuis l'après-midi, montrait les premiers arbres arrachés, sur la côte du New Jersey. Des oiseaux tournoyaient, affolés, entre les tours.

La marée haute était prévue pour 19h25. C'était une grande marée, un phénomène qui n'arrive que quelques fois par an, avec la pleine lune. En conjonction avec l'ouragan Sandy, elle serait catastrophique, on nous avait prévenus. Accrochés aux informations, nous avons vu et senti Manhattan se remplir d'eau par le bas, un peu comme un navire en train de couler. Par chance, nous habitons au nord de l'île. Nous savions que l'eau ne nous atteindrait pas, mais il y avait le vent. Et au 28e étage, il commençait à faire plier les fenêtres, craquer les murs.

Les bouches d'aération sifflaient, les évacuations d'eau gargouillaient. De petites coupures de courant venaient interrompre nos discussions inquiètes. Un objet a touché une fenêtre. Tout à coup, au loin, une sorte d'éclair bleu en forme de boule est apparue entre les gratte-ciel. Dans la rue, plus une voiture, plus que des gyrophares de pompiers et de policiers, et leurs sirènes désolées.

A 20h, mon téléphone émet une sonnerie que je n'avais jamais entendue: *«Message d'alerte: tous les résidants de New York doivent se rendre à l'intérieur immédiatement et y rester jusqu'à nouvel avis. Rentrez, et tenez-vous loin des fenêtres!»*

Plaquée au sol

Vers 21h, le vent avait l'air de se calmer. Nous avons décidé de sortir pour faire le tour du pâté de maisons. Rien à faire. Si les deux hommes qui m'accompagnaient ont pu faire quelques pas et constater que plusieurs arbres étaient arrachés au coin de la rue, j'ai pour ma part dû faire demi-tour, presque plaquée au sol par le vent. J'ai pu rentrer de justesse dans mon immeuble, poussée par une rafale, mais une partie de la porte s'est engouffrée avec moi. A ce moment-là, on annonçait que la moitié sud de Manhattan était privée de courant.

Nous avons récolté quelques nouvelles de nos connaissances sur Facebook. Une amie écrivait que la tour de l'ONU venait de s'éteindre. Un autre qu'il venait de voir une terrible explosion au loin. Les premiers morts étaient annoncés. Les nouvelles à la télévision arrivaient avec une bonne demi-heure de retard par rapport à Twitter. L'eau avait envahi les artères un peu partout, inondé les tunnels. Le groupe électrogène de l'hôpital de NYU est tombé en panne. Les infirmiers et volontaires descendaient des bébés, des enfants et les patients des soins intensifs à pied, dans le noir, par les escaliers, pour les évacuer.

Ce matin, New York City s'est réveillée blessée, déboussolée. Quelqu'un me rappelait que des inondations au Niger, en septembre dernier, ont fait une centaine de morts... et quelques lignes à peine dans les journaux.

L'AVIS DE

BRIGITTE PERRIN

ANNA WAHLI
DE ROSSINIÈRE (VD)
EN SÉJOUR
À NEW YORK

«J'ai pensé au passage de Lothar»

«Je suis arrivée à New York dimanche à midi, un peu avant Sandy. En entendant ce vent très impressionnant, avec ces énormes bruits d'aspiration, j'ai aussitôt pensé au passage de Lothar. Cette tempête avait alors arraché une bonne partie du toit de notre chalet. Mais je me suis sentie plus en sécurité dans une tour de New York que dans notre habitation, qui craquait de partout. J'ai redouté que les vitres n'éclatent alors que l'on avait mis de l'adhésif dessus. Ce n'était pas rassurant.

Avant le passage de Sandy, je suis quand même sortie un peu en ville, constater la montée des eaux, regarder le spectacle étrange de ces rues vides, telles qu'on ne les voit jamais. New York avait plus ou moins l'allure d'une ville fantôme.

Comme je dois rentrer en Suisse dimanche prochain, mon programme va être perturbé. Les musées sont fermés, les spectacles annulés tant que les transports publics ne sont pas à nouveau en état de fonctionner. En attendant, le vent souffle toujours et il faut avoir plus que des bottes pour sortir!» **PHV**

Entre coupures et inondations

CAROLINE DELÉAMONT, COMMUGNY (VD)

Etudiante à l'Ecole hôtelière de Lausanne, la Vaudoise de 23 ans est en stage à New York depuis cinq mois.

«Le bas de Manhattan n'a plus d'électricité et cela va probablement prendre quelques jours pour la retrouver. Les métros sont toujours fermés et certaines stations sont inondées. L'ouragan est loin, mais il va désormais falloir tout réparer! Personnellement, je suis à Brooklyn en ce moment et on a toujours de l'électricité. Hier, je suis sortie avec des amies. Quelques arbres étaient tombés sur des voitures, mais rien de vraiment plus grave. Brooklyn n'est pas forcément l'endroit le mieux loti. Simplement, je me situe à un endroit éloigné de la rivière et je suis donc moins affectée. Mais il y a des parties de Brooklyn bien plus touchées. Cependant, le gros problème, c'est à Manhattan. Le quartier subit la coupure de courant et l'arrêt des transports publics. Impossible d'ailleurs de joindre une de mes amies suisses, qui s'y trouve actuellement.»

L'accès au «porte-avions - musée» «USS Intrepid» a été rendu difficile. KEYSTONE

ANNE GUIGNET-CONSTANTIN, BRAMOIS (VS)

La Valaisanne est en vacances en famille à Manhattan.

«C'était très très flippant. Il n'y avait plus aucun bruit dans New York, seulement le vent et les sirènes des pompiers. Tout est fermé et tout volait: échafaudages, panneaux publicitaires, poubelles venaient s'éclater contre des immeubles ou des voitures. Nous sommes proches de Times Square. Nous avons donc toujours eu du courant. L'hôtel nous a distribué des lampes de secours et nous a priés de regagner les chambres, plus sécurisées, car moins vitrées. C'était très très impressionnant, mais le pire se déroule sur les côtes. Pour l'instant, dans Manhattan, ça va. L'eau est dans les sous-sols.»

SÉBASTIEN VASSALI, SION

L'enseignant valaisan rend visite à son beau-frère à New York.

«6h du matin, à New York. Je suis dans l'Upper East Side. Ça va vous paraître étrange, mais là où je suis, je suis hors ouragan. Je suis à New York pour la première fois. Mon beau-frère a été engagé aux Nations Unies voici un mois et mon épouse m'a «offert» ce séjour. Je n'ai pas ressenti de peur en côtoyant les gens du quartier. Depuis dimanche 5h, je sors au pub pour regarder la TV. Mon beau-frère me tient informé par SMS et ma famille s'inquiète bien plus que moi... Swiss m'a indiqué que mon vol était annulé. Depuis, mon épouse a cherché un vol: le 31 via Montréal et Francfort, sinon le 3 pour un vol direct.» **LMO ET JYG**

L'AVIS DE

CHRISTIAN GALLEY

ILARIO RASO
PATRON D'UNE ENTREPRISE DE PEINTURE ET STEWARD AUXILIAIRE CHEZ SWISS

«On n'entend rien, à part le vent»

«Ce qui est vraiment impressionnant, c'est le silence. Alors que la ville fourmille normalement 24h sur 24, là, on n'entend rien, à part le vent», souligne Ilario Raso, appelé par Swiss pour un remplacement sur le vol Zurich - New York de dimanche. *«Nous sommes déjà partis avec deux heures de retard en raison de la neige. C'est en arrivant à New York à 18h que j'ai appris ce qu'il se passait. Le métro était bloqué depuis plus d'une heure et la ville était déserte. J'avais l'impression d'être dans un film avec ces sacs de sable et panneaux en bois devant les magasins, qui étaient tous fermés. C'était vraiment glauque.*

Depuis notre hôtel à Times Square, nous n'avons pas ressenti trop fortement la tempête, même dans ma chambre, au 16e étage. Nous sommes bien informés de ce qui se passe et, lundi, l'hôtel a offert aux trois équipages de Swiss des boissons et des pizzas. Je n'étais pas préparé à me retrouver au cœur d'un ouragan, mais je n'ai pas vraiment eu peur. En revanche, je n'ose pas imaginer les dégâts qu'il y a dans les zones proches de la mer. Nous devrions être de retour en Suisse jeudi matin. Ça s'est bien calmé et, à l'heure où je vous parle (réd: hier à 16h30 en Suisse), *il y a même du soleil entre deux averses.»* **FNO**

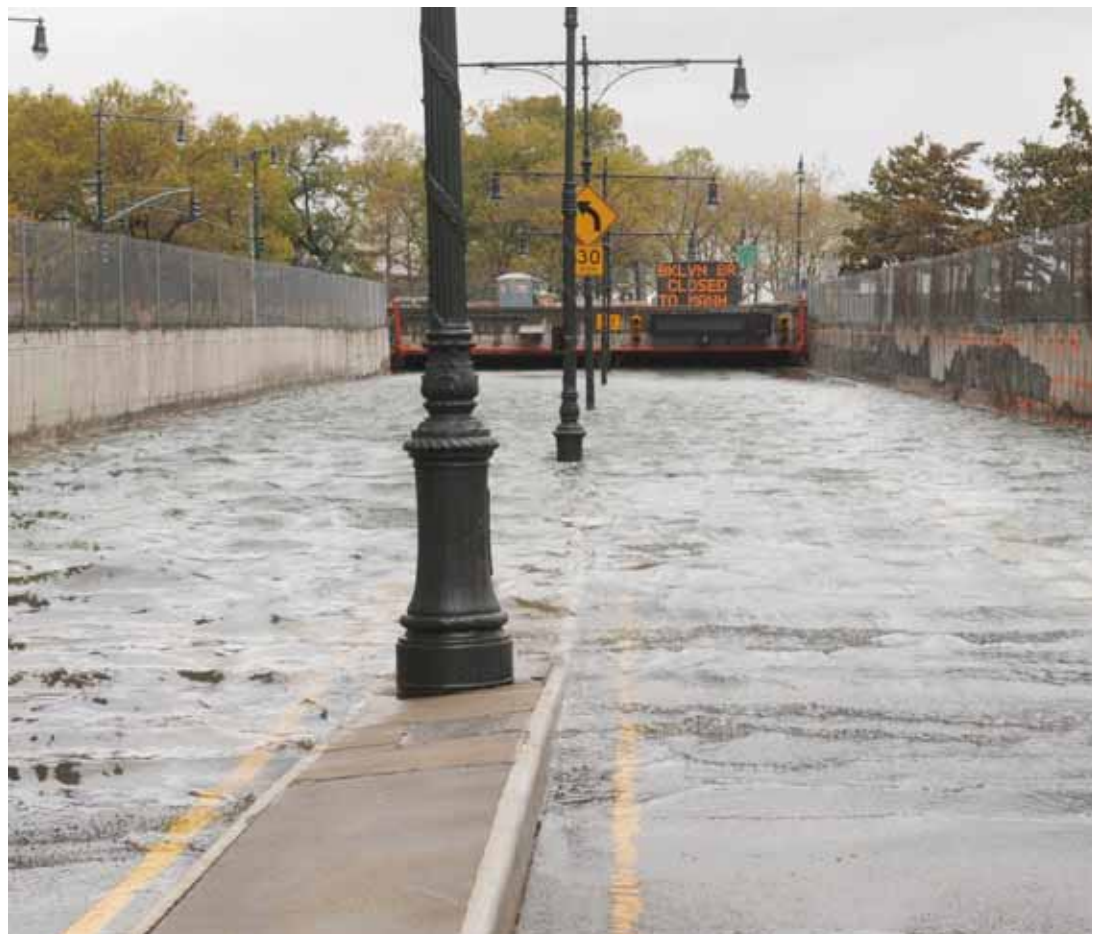
LA QUESTION DU JOUR

L'ouragan Sandy va-t-il favoriser la réélection de Barack Obama?

Votez par SMS en envoyant **DUO OBA OUI** ou **DUO OBA NON** au numéro 363 (FR. 0,30 /SMS) ou sur le site www.arcinfo.ch

ÉTATS-UNIS Sandy a causé la mort de 32 personnes et paralysé la côte Est.

New York se relève groggy



Les fameux taxis jaunes de New York vont rester bloqués pendant encore un moment. Un tunnel de Battery Park (à droite) est inondé. Combien de temps faudra-t-il pour pomper l'eau? KEYSTONE

NEW YORK
ADÈLE SMITH

Le nord-est des Etats-Unis s'est réveillé sous le choc, hier, après le passage de l'une des pires tempêtes de l'histoire du pays. Sandy, qui a causé la mort d'au moins 32 personnes sur la côte Est et détruit des pans entiers du littoral, promet de paralyser New York pendant plusieurs jours et de bouleverser le cours de la campagne électorale à moins d'une semaine de la présidentielle.

Hier, environ sept millions de personnes étaient privées d'électricité dans 13 Etats. Trois réacteurs de centrales nucléaires ont été mis à l'arrêt par précaution. Le président Barack Obama a décrété *«l'état de catastrophe naturelle»* dans les Etats de New York et du New Jersey. Il s'est *«tenu au courant»* de la situation toute la nuit de lundi à hier, a fait savoir la Maison-Blanche, et il a suspendu sa campagne jusqu'à ce mercredi, inclus.

Il a reçu un hommage inattendu – mais fort bienvenu – de l'un des plus solides soutiens républicains de Mitt Romney, le gouverneur du New Jersey Chris Christie: *«Le président a été formidable. Je lui ai parlé trois fois hier, il m'a appelé la dernière fois à minuit pour me demander ce dont j'avais besoin, et je lui ai demandé d'accélérer la déclaration de catastrophe majeure»*, a déclaré Chris Christie. *«Il n'a pas parlé une seule fois des élections, et si lui-même, qui est candidat, n'en parle pas, vous pouvez être sûr que les habitants du New Jersey ne s'y intéressent pas non plus.»*

Le métro noyé

Les New-Yorkais, qui ont vu des torrents d'eau envahir les rues du sud de Manhattan lundi soir, ont découvert, hier, des rues jonchées de détritus. Les décorations de Halloween ajoutent à l'aspect fantomatique de la ville. Le président de la Metropolitan Transport Authority, Joseph Lhota, qui gère le réseau des transports new-yorkais, a jugé les dégâts très sérieux dans le métro. *«En 108 ans, nos employés ne se sont jamais trouvés face à un défi comme celui auquel nous sommes confrontés»*, a-t-il dit. Le pompage de l'eau pourrait prendre quatre jours.

Les bus devraient être partiellement rétablis aujourd'hui, mais les trains qui transportent chaque jour des millions de personnes du New Jersey à New York risquent de ne pas être remis en service avant une semaine. Près de 750 000 personnes sont toujours sans électricité à New York, selon le maire Michael Bloomberg. Alors que Sandy se dirige vers le Canada, la capitale financière et économique des Etats-Unis tente lentement de sortir de la paralysie. Le New York Stock Exchange devrait rouvrir aujourd'hui, mais les écoles publiques et les aéroports restent fermés jusqu'à nouvel ordre. Deux ponts ont été rouverts à la circulation hier, alors que plusieurs tunnels restent bloqués.

Des wagons sur l'autoroute

La dévastation a produit des images spectaculaires: des wagons de train ont été repérés sur une autoroute du New Jersey, un tanker de 700 tonnes s'est échoué sur Staten Island, île située en face de Manhattan.

Côté campagne, Mitt Romney est arrivé dans l'Ohio pour organiser une collecte de vivres en faveur des victimes de Sandy. *«Nous ne pouvons pas régler tous les problèmes, mais nous faisons ce que nous pouvons»*, a-t-il déclaré, réduit à un rôle de spectateur. Il a choisi de revenir dans l'Etat clef de la présidentielle et doit faire campagne aujourd'hui en Floride.

Le président Barack Obama a chargé Bill Clinton de faire campagne à sa place dans une dizaine d'Etats pivots, y compris en Pennsylvanie et dans le Minnesota, jusqu'à présent considérés hors d'atteinte pour les républicains. Les deux camps ont diffusé, hier, de nouvelles publicités négatives. Faisant écho à l'outrage exprimé par le camp Obama, les journaux de l'Ohio ont critiqué une publicité de Mitt Romney semant le doute sur le sauvetage de l'industrie automobile. *Le Figaro*

DU «BOUNTY» AUX AVIONS

UNE MORTE, UN DISPARU Les garde-côtes américains ont annoncé lundi soir avoir retrouvé le *«corps inanimé»* d'un des deux disparus du navire «HSM Bounty». Le bateau a coulé au large de la Caroline du Nord, en plein passage de Sandy. Le corps de Claudene Christian, 42 ans, a été retrouvé dans l'océan Atlantique à environ 150 km au sud-est de Hatteras. Les recherches se poursuivent pour retrouver le second disparu, le capitaine du navire, Robin Walbridge, 63 ans.

FEMME TUÉE AU CANADA De l'autre côté de la frontière, au Canada, où les effets de la tempête se sont déjà fait sentir avant son arrivée dans les prochains jours, une femme a été tuée par des débris emportés par le vent, selon la police de Toronto. L'ouragan a déjà fait 67 morts dans les Caraïbes, à Cuba, en Haïti et dans la Jamaïque, quand il a traversé ces pays la semaine dernière avec des pluies torrentielles et des vents violents.

PRESQUE AUSSI CHER QUE KATRINA L'ouragan Sandy, qui devrait coûter au total entre 30 et 50 milliards de dollars, est vraisemblablement l'une des *«10 ou 15 tempêtes les plus dévastatrices»* ayant jamais touché les Etats-Unis, selon les experts d'Eqecat, cabinet d'études spécialisé en gestion du risque. Par comparaison, l'ouragan Katrina, qui avait dévasté La Nouvelle-Orléans en 2005, avait coûté de 40 à 66 milliards de dollars de dommages assurés, ce qui en avait fait l'événement le plus cher de l'histoire des catastrophes naturelles.

NUCLÉAIRE Trois réacteurs nucléaires ont été arrêtés et deux autres ont baissé leur production en raison de la montée des eaux, a annoncé le département américain de l'Energie.

TRAFIC PERTURBÉ Sandy entraîne des milliers d'annulations de vols intérieurs et internationaux. Le trafic aérien en Suisse est également affecté: tous les vols vers New York et Washington, notamment, ont été annulés hier. **ATS-AFP-REUTERS**

ITALIE

Victoire de la gauche confirmée en Sicile

Les résultats définitifs des élections régionales de dimanche en Sicile ont été publiés mardi. Ils confirment la victoire de la gauche et l'excellent résultat du «Mouvement cinq étoiles» (M5S) du populiste Beppe Grillo, pourfendeur des partis traditionnels. Pour Massimo Franco, éditorialiste du principal quotidien italien Corriere della Sera, le résultat sicilien souligne d'une manière extrême *«ce qui pourrait se révéler comme une tendance nationale»* à savoir «le gouffre laissé par la triste décadence de Silvio Berlusconi. **ATS-AFP**

MALNUTRITION

Afrique centrale et de l'Ouest affectées

Plus de 40% des enfants de moins de cinq ans sont victimes de malnutrition chronique en République démocratique du Congo (RDC), selon des estimations du Fonds des Nations unies pour l'enfance (Unicef). Il s'agit du taux le plus élevé en Afrique centrale et de l'Ouest. Selon l'Unicef, la malnutrition chronique se manifeste chez les enfants par un retard de croissance, qui a *«un impact très négatif sur la santé. L'enfant court un risque plus élevé d'être affecté par des maladies chroniques non transmissibles»*. **ATS-AFP**

FONTE DES GLACIERS

Projet similaire entre la Suisse et le Pérou

Un projet de coopération dans le domaine climatique entre le Pérou et la Suisse a été lancé hier à Genève. Les deux pays montagneux font face à des défis similaires, comme la fonte des glaciers, a affirmé l'Office fédéral de météorologie et climatologie MétéoSuisse. Le projet doit renforcer le transfert de connaissances entre la Suisse et le Pérou et se focalisera sur la diffusion d'informations sur des périodes de grand froid ou de canicule, éléments vitaux pour l'agriculture. D'autres secteurs pourront aussi en profiter. **ATS-AFP**

FRANCE

Plus de 13 500 femmes se sont fait retirer leurs prothèses mammaires

Plus de 13 500 femmes ont bénéficié en France d'un retrait de prothèses mammaires PIP au gel de silicone frauduleux, selon le dernier bilan arrêté à la fin septembre par l'agence française des produits de santé (ANSM). Elle fait état de «ruptures» chez 3188 d'entre elles. Selon les données transmises à l'agence sanitaire, 13 504 femmes se sont fait retirer leurs prothèses dont 9426 à titre préventif. Le nombre de femmes porteuses de prothèses mammaires en silicone PIP en France est estimé à environ 30 000. Les prothèses ont toutefois été retrouvées intactes chez 723 femmes, soit 79% des femmes explantées à titre préventif, selon l'agence. Les retraits préventifs avaient débuté dès mars 2010 mais se sont accélérés depuis janvier dernier, à la suite de la décision du ministère de la Santé de proposer des explantations même sans signe clinique de détérioration de l'implant. **ATS-AFP**

SYRIE

Premier raid d'un chasseur-bombardier

Damas a été la cible, pour la première fois depuis le début du conflit il y a 19 mois, d'un raid d'un chasseur-bombardier contre un de ses quartiers rebelles. Par ailleurs, l'assassinat d'un général de l'armée de l'air dans la capitale témoigne d'une recrudescence des violences. Le bruit, terrifiant, a été entendu dans toute la ville, selon une journaliste à Damas. Jusqu'à présent, le régime utilisait uniquement des hélicoptères pour mitrailler les rebelles dans les quartiers de Damas à la lisière de Zamalka. **ATS-AFP**

AGRICULTURE Berne se réjouit des effets de l'ouverture des frontières pour les fromages. Le consommateur est gagnant. Et les producteurs?

Un plateau de fromage meilleur grâce au libre-échange

BERTRAND FISCHER

Dans cet univers très protégé qu'est le marché du lait, le libre-échange du fromage appliqué depuis cinq ans avec l'Union européenne fait figure d'exception. Et c'est une réussite, à en croire l'Office fédéral de l'agriculture. Qu'il s'agisse des quantités produites, de la qualité et de la variété offerte au consommateur, tous les voyants sont au vert, selon une évaluation menée par l'institut de recherche BakBasel et présentée cette semaine. Les producteurs, eux, ne font pas la même lecture du bilan.

Levées progressivement depuis 2002, les barrières douanières pour les fromages ont été entièrement supprimées entre la Suisse et l'UE dès le 1er juin 2007. Cet élément central des accords bilatéraux agricoles, contesté par une grande partie du monde paysan, «*a permis de renforcer la compétitivité de la branche*», se réjouit Jacques Chavaz, sous-directeur de l'Office fédéral de l'agriculture (Ofag).

La production suisse de fromage a augmenté suite à la libéralisation réciproque du marché. CHRISTIAN GALLEY

L'assiette mieux garnie

Premier constat: malgré le renforcement de la concurrence, la production suisse de fromage a augmenté suite à la libéralisation réciproque du marché. Elle s'est établie à 182 000 tonnes l'an passé, soit 21 000 tonnes de plus qu'en 2003.

En outre, l'offre s'est diversifiée. Le consommateur, dont l'assiette de fromages est mieux garnie, profite aussi de prix à la baisse. Pour l'Ofag, c'est l'une des raisons pour laquelle la consommation de fromage a augmenté de 12% en Suisse depuis 2000, pour atteindre 21,4 kilos par personne.

L'évolution de la balance commerciale est le sujet qui fait débat. Entre 1990 et 2003, la Suisse exportait de moins en moins de fromages sur le marché mondial. «*La tendance s'est heureusement inversée avec le début de l'ouverture progressive des frontières avec l'UE*», constate l'office fédéral. Depuis lors, les quantités exportées en Europe ont augmenté de 2,9% par année et leur valeur monétaire de 2%. Le gruyère, l'appenzeller et la tête-de-moine sont parmi les spécialités qui jouent un rôle de locomotives. Dans le sens inverse, les importations ont crû de 5,5% en volume et de 2,9% en francs. Si la hausse est plus marquée au niveau des importations, la balance commerciale reste positive, relève l'Ofag.

> «Ce sont surtout les fromages industriels qui mettent le marché sous pression.»
>
> **DAVID RUETSCHI** SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ASSAF

Marché «sous pression»

De son côté, l'Association suisse pour un secteur agroalimentaire fort (Assaf) a mandaté sa propre étude. Elle arrive à peu près aux mêmes chiffres, mais sa lecture est différente. Elle en conclut que le rapport entre exportations et importations a évolué en défaveur de la Suisse. «*Il faut voir ce qui arrive chez nous: ce sont surtout des fromages industriels qui mettent le marché sous pression et font perdre des parts à nos producteurs*», observe David Ruetschi, secrétaire général de l'Assaf.

Les Producteurs suisses de lait (PSL) ont aussi quelque peine à qualifier le libre-échange de «success story». «*Il est facile d'augmenter nos exportations si on fait des concessions sur les prix*», note Daniel Koller, secrétaire romand, qui défend une stratégie de la qualité.

Etendre la libéralisation au lait, à la viande ou aux légumes? Le milieu agricole fait la moue. «*Le fromage a une très forte valeur ajoutée, mais l'accord n'est pas directement transposable à d'autres secteurs*», fait remarquer Jacques Bourgeois. Pour le directeur de l'Union suisse des paysans (USP), le libre-échange du fromage a aussi ses vertus: «*Il y a certes une forte pression sur les prix pour les pâtes molles, mais ça permet de mieux se positionner dans d'autres gammes de produits.*»

AUTOROUTE

Une commission veut une vignette à 70 francs

Le prix de la vignette autoroutière ne doit pas dépasser 70 francs. Par 13 voix contre 10, la commission des transports du National recommande au plénum de camper sur ses positions et de refuser les 100 francs prônés par le Conseil des Etats. ATS

JEUX OLYMPIQUES

Jusqu'à 4 milliards de bénéfice pour la Suisse

L'organisation de Jeux olympiques d'hiver en 2022 dans les Grisons pourrait rapporter entre 3,7 et 4 milliards de francs à la Suisse, selon une étude présentée hier à Landquart (GR). L'événement générerait jusqu'à 1,5 million de nuitées supplémentaires. ATS

FRANC FORT

Un nouveau site compare les prix avec l'étranger

Un nouveau site, «www.barometredesprix.ch» permet de comparer en ligne les prix en Suisse et dans les pays voisins. Sans surprise, les magazines, les aliments et les produits cosmétiques sont nettement moins chers de l'autre côté de la frontière. Les organisations de consommateurs veulent la transparence et attendent des mesures. ATS

PROGRAMME BÂTIMENT

Garantir plus de projets

Les bons projets de rénovation énergétique devraient continuer d'être garantis par le Programme bâtiments. En attendant les prochaines grandes décisions sur l'énergie, Confédération et cantons se sont mis d'accord pour prolonger d'un an leur contrat. Ce qui permet de dégager environ 110 millions.

La rénovation des bâtiments est subventionnée sur le plan national par une partie de la taxe sur le C02 frappant les combustibles. Selon les dispositions prises par le Parlement, la somme à disposition peut se monter au maximum à 133 millions de francs par an.

Victime de son propre succès, le programme a déjà engagé 560 millions à fin septembre. Fin octobre, l'entier des fonds à disposition pour la période 2010 à 2014 seront totalement alloués.

Pour éviter que des projets répondant aux critères ne soient écartés et pour permettre aux cantons de continuer de les garantir, le contrat réglant la mise en œuvre du programme a été prolongé à fin 2015. La décision a été prise vendredi lors d'une rencontre entre Doris Leuthard, le président de la Conférence des directeurs cantonaux de l'énergie, le Fribourgeois Beat Vonlanthen, et le président du comité de pilotage du programme Pankraz Freitag. ATS

Le contrat réglant la mise en œuvre du programme a été prolongé à fin 2015. KEYSTONE

BOÎTES DE NUIT Une pétition s'oppose au projet de suppression du permis délivré aux «artistes».

Les danseuses de cabaret extra-européennes se rebiffent

Les danseuses de cabaret extra-européennes abattent leurs dernières cartes pour ne pas être «*contraintes à l'illégalité*». Soutenues par l'Union syndicale suisse (USS), des politiciens et des associations, elles ont remis hier une pétition munie de 5000 signatures à Simonetta Sommaruga. En juin dernier, la ministre de la Justice a annoncé vouloir supprimer le statut (permis L) qui, depuis les années 1990, donne exceptionnellement la possibilité aux «artistes» ukrainiennes ou dominicaines de travailler en légalité dans les boîtes de nuit.

Etrange alliance que celle qui se présentait hier à la presse! Pour remettre sa pétition, l'USS et les milieux de défense de la femme n'ont pas hésité à s'acoquiner avec les cabaretiers. Leur credo commun: «*Renoncer au statut de danseuse de cabaret, c'est supprimer la protection minimale de nombreux artistes.*»

Vu sous l'angle syndical, «*ce statut permet aux femmes de se défendre contre des pratiques illégales*», explique Katharina Prelicz-Huber, membre du comité présidentiel de l'USS. Sans cela, c'est la porte ouverte aux pratiques mafieuses. «*Ne soyons pas naïfs, implore la syndicaliste. Ces femmes ne cesseront pas de venir en Suisse uniquement parce que leur statut a été supprimé!*»

Syndicats divisés

Toutefois, le sujet divise les syndicats. Travail. Suisse ne voit pas «*de quel droit on délivre des autorisations pour amener des danseuses, alors que les autres branches de l'économie ne disposent pas de pareilles exceptions*».

Avec le permis L, les danseuses de pays n'appartenant pas à l'UE ou à l'Aele bénéficient d'un contrat de travail pour huit mois, renouvelable d'année en année. Elles peuvent prétendre à un salaire et à une affiliation aux assurances sociales, relève la conseillère nationale PLR Christa Markwalder (BE). Au nom des Femmes socialistes, sa collègue argovienne Yvonne Feri demande de ne pas toucher à leur statut, du moins aussi longtemps que les cantons n'auront pas mis de l'ordre dans les établissements qui commettent des abus.

Ce contrôle nécessaire suivi de sanctions, l'association regroupant les exploitants de cabarets (ASCO) dit aussi l'exiger. Son président Jürg König considère qu'avec un revenu garanti d'au moins 4700 francs, aucune danseuse n'est obligée de se prostituer. Insistant sur le fait que «*les cabarets ne sont pas des bordels*», il admet que la consommation de champagne peut poser problème. Certaines boîtes de nuit l'ont déjà remplacé par des mousseux sans alcool. «*Nous serions prêts à accepter cette condition d'obtention du permis L*», précise Jürg Küng.

Le projet visant à supprimer le statut de danseuse de cabaret est mis en consultation jusqu'au 2 novembre. Sa mise en œuvre pourrait intervenir en 2014. L'Office fédéral des migrations (ODM) considère que ce statut ne permet pas de protéger les femmes. «*Un policier qui entre dans un cabaret est vite repéré*», explique Michael Glauser, porte-parole de l'ODM. En outre, il serait aussi difficile et coûteux de contrôler que le champagne soit remplacé par du mousseux, dit-il.

La moitié des cantons ont déjà choisi de ne plus décerner de permis aux danseuses. En Suisse romande, le Valais a été précurseur. «*Après cela, 70 à 80% des cabarets ont fermé. Maintenant, il y a des bars à contacts*», observe Jürg Küng. Fribourg, Vaud et le Jura ont aussi supprimé ce statut spécial. BERTRAND FISCHER

ELLES ONT PEUR POUR LEUR AVENIR

La suppression du statut de danseuse obligerait légalement les cabarets à n'engager plus que des femmes issues d'un pays de l'UE ou de l'AELE. Actuellement, la plupart des «artistes» sont ukrainiennes, dominicaines, marocaines, russes ou bulgares.

«*J'ai un fils de 15 ans et, depuis cinq ans environ, je fais ce travail pour le nourrir*», a témoigné hier Sofiya face à la presse. Cette mère de famille dit avoir acheté une maison en Ukraine pour préparer son retour. «*Si je n'ai plus de permis, je ne sais pas comment je vais payer ma maison. Je devrai certainement travailler au noir!*»

Sa compatriote Olesya partage la même crainte pour son avenir. «*J'ai absolument besoin de faire ce travail*», confie cette mère d'un enfant en bas âge.

Le chiffre du jour

2,04 **milliards de francs:** Tabacco, le numéro trois mondial du tabac, a dégagé un bénéfice net en hausse sur la période avril-septembre.

BANQUE Le numéro un de la place financière suisse s'est enfoncé dans les chiffres rouges durant le troisième trimestre 2012 et restructure.

UBS rayera de ses effectifs près de dix mille emplois d'ici 2015

UBS accélère la restructuration de sa banque d'affaires. D'ici à 2015, le numéro un bancaire helvétique ramènera son effectif total à 54000 salariés en supprimant près de 10000 emplois, dont 2500 en Suisse. L'opération entraîne une perte nette de 2,17 milliards de francs au 3e trimestre.

L'accélération de la mise en œuvre de la stratégie décidée l'an passé vise à l'abandon ou la rationalisation de certaines activités au sein d'Investment Bank, la division banque d'affaires, a précisé hier UBS. Source de pertes chroniques depuis la crise financière, cette unité devra se concentrer sur ses points forts, à savoir le conseil, l'analyse financière, les changes et les métaux précieux.

Certaines lignes de métier, notamment les activités dites à revenus fixes, soit les emprunts et les titres, seront abandonnées. Voraces en capital et risqués, ces domaines ont vu leur rentabilité mise à mal par l'évolution des marchés et les changements réglementaires survenus notamment en matière de fonds propres.

Nombre d'affaires qui étaient rentables il y a dix ou quinze ans, ne le sont plus en considérant les règles de Bâle III, a expliqué devant la presse à Zurich Sergio Ermotti, directeur général d'UBS. Et depuis l'amorce l'an dernier du réalignement de ce secteur, les exigences réglementaires sont devenues encore plus sévères.

Pour mémoire, la constitution du pôle banque d'affaires remonte au milieu des années 1990, avant la fusion en 1997 de l'Union de Banques Suisses et de la Société de Banque Suisse (SBS). Cette dernière acquiert en 1996 SG Warburg, puis en 1997 Dillon Read. Pour parachever l'édifice, UBS rachète pour 21 milliards de francs Paine-Webber en 2000.

L'Association suisse des employés de banque exige un moratoire sur les licenciements. KEYSTONE

LE CHIFFRE

2500 postes seront supprimés en Suisse d'ici 2015.

Le redimensionnement doit permettre à UBS de réaliser des économies supplémentaires de 3,4 milliards de francs par an d'ici à 2015. Celles-ci viennent s'ajouter aux 2 milliards attendus des mesures annoncées en août 2011.

La coupe concernera 2500 postes en Suisse. Mais elle touchera surtout le principal centre de la banque d'affaires, Londres, ainsi que New York, selon Sergio Ermotti. UBS, qui employait à fin septembre 63700 collaborateurs - 1075 de moins qu'un an auparavant, prévoit aussi de biffer des emplois dans l'informatique.

«Cette décision a été difficile à prendre, particulièrement dans une activité comme la nôtre basée sur les personnes. Certaines réductions de postes seront compensées par les fluctuations naturelles et nous prendrons toutes les mesures qui s'imposent pour atténuer l'impact global de ces changements», a noté le Tessinois.

Lourdes charges

La réalisation complète de ces changements prendra trois ans, pour un coût de 3,3 milliards de francs. Des charges qui sont déjà venues peser sur la performance d'UBS, l'établissement bouclant le 3e trimestre dans le rouge, avec une perte nette de 2,17 milliards, contre un bénéfice net de 1,02 milliard un an plus tôt.

La réorganisation d'Investment Bank a entraîné une dépréciation du goodwill et des actifs incorporels de 3,1 milliards de francs. Ces coûts ont été imputés au résultat avant impôts, lequel se solde par une perte de 2,52 milliards, contre un bénéfice de 1,02 milliard au 3e trimestre 2011. Le débours comprend une charge sur propre crédit de 863 millions de francs.

Après neuf mois en 2012, le numéro un bancaire helvétique accuse une perte nette de 920 millions de francs. Un an auparavant, il avait dégagé un bénéfice net de 3,84 milliards de francs. La performance trimestrielle s'est révélée nettement inférieure aux attentes des analystes. Interrogés par l'agence AWP, ces derniers tablaient en moyenne sur un bénéfice net de 430 millions de francs, le résultat avant impôts étant lui attendu à 549 millions.

Moratoire sur les licenciements

Et UBS n'en n'a pas tout à fait terminé avec les charges liées à sa restructuration, la banque prévoyant déjà 500 millions de francs à ce titre au 4e trimestre. Mais Sergio Ermotti attend de ces mesures qu'elles assurent la réussite de l'entreprise dans un environnement réglementaire et économique profondément modifié. Les représentants du personnel ont fait part de leur inquiétude, l'Association suisse des employés de banque (ASEB) exigeant un moratoire sur les licenciements. L'enthousiasme l'emportait en revanche à la Bourse suisse où le titre s'envolait, confirmant un phénomène amorcé la veille. ATS

BONHÔTE
Tél. +41 32 722 10 00 info@bonhote.ch www.bonhote.ch

	dernier	%1.1.12
B.Alt. M-Arb. CL (CHF)	10058.00	-0.5
B.Alt. M-Perf. CL (CHF)	13104.00	1.2
B.Sel-BRIC M-Fonds (CHF)	119.30	6.7
B.Sel-O. HR M-Fonds (CHF)	115.60	9.3
B.Str.-Monde (CHF)	133.07	3.3
B.Str.-Obligations (CHF)	106.89	6.3
Bonhôte-Immobilier	121.40	4.9

RESTAURATION

Le petit café très abordable en France

Une tasse de café en France revient en moyenne à 1,38 euro (1,67 franc), selon l'étude «indice Kfé Equip'Hôtel» menée courant 2012 dans 1252 bars, hôtels, restaurants, ou encore cantines, et publiée hier. C'est en Aquitaine que le petit noir est le plus onéreux (1,72 euro), puis en Ile-de-France (1,66 euro), Midi-Pyrénées et Languedoc-Roussillon (1,64 euro à chaque fois), selon cette étude.

En Rhône-Alpes et en Paca, le café se vend 1,51 euro. Sans surprise, le café revient nettement plus cher au restaurant (2,34 euros) que dans les cafés, bars et brasseries (1,37 euro). Il coûte 1,25 euro en moyenne en restauration rapide, 0,91 euro en distributeur automatique et 0,63 euro à la cantine. ATS-AFP

TOURISME

L'hôtellerie suisse s'attend à traverser un hiver rigoureux du côté des nuitées

KEYSTONE

L'hôtellerie suisse n'est pas encore complètement au bout des peines causées par la crise. Pour cet hiver, un nouveau recul des nuitées de 0,9% est attendu. La croissance devrait reprendre dans la deuxième moitié de l'année prochaine. *«Une lueur d'espoir se dessine à l'horizon»*, a affirmé hier devant les médias réunis à Zurich Richard Kämpf, responsable du tourisme au Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco). Selon les projections calculées par l'institut conjoncturel BakBasel pour le Seco, un revirement de tendance est attendu pour le second semestre de 2013. La croissance devrait se confirmer avec une hausse de 1,8% des nuitées en 2014 et même de 2,8% pour 2015. Les prévisions tablent sur une relance de la conjoncture dans la zone euro et une détente sur le front des devises. Par ailleurs, la clientèle asiatique devrait poursuivre sa progression. Mais il faudra attendre encore longtemps avant de retrouver le niveau d'avant la crise, avertit le Seco. Afin d'attirer les touristes, les stations font de gros efforts et offrent en outre des forfaits de ski gratuitement à leurs clients. ATS

HORLOGERIE

Un petit recul pour mieux avancer

Le repli des exportations horlogères en septembre n'inquiète pas Jean-Claude Biver. Le président de la marque Hublot parle *«d'accalmie bienvenue»*, notamment en Chine. A long terme, il attend même un doublement des exportations helvétiques à 40 milliards de francs. L'essoufflement des exportations, après 30 mois de hausse, n'est pas annonciateur d'une crise semblable à celle de 2008-2009, assure Jean-Claude Biver dans un entretien au «Temps», hier. Mais cela ne signifie pas pour autant la fin de l'eldorado. *«La Chine n'est qu'au début de son histoire d'amour avec l'horlogerie suisse. Il est tout à fait normal qu'un marché en développement évolue par paliers»*, relève Jean-Claude Biver. ATS

INDICATEURS

Source THOMSON REUTERS

iware Cours sans garantie

INDICES

SLI	999.8 +0.9%	DJ Euro Stoxx 50	2515.9 +1.4%
Nasdaq Comp.	2987.9 0.0%	FTSE 100	5849.9 +0.9%
DAX 30	7284.4 +1.1%	SPI	6122.5 +0.4%
SMI	6633.1 +0.4%	Dow Jones	13107.2 0.0%
SMIM	1195.9 +0.6%	CAC 40	3459.4 +1.4%
		Nikkei 225	8841.9 -0.9%

Change

	DEVISES achat	DEVISES vente	BILLETS achat	BILLETS vente	BILLETS avec CHF 1 j'achète
Euro (1)	1.1932	1.2234	1.178	1.24	0.806 EUR
Dollar US (1)	0.9205	0.9438	0.8935	0.9775	1.023 USD
Livre sterling (1)	1.4795	1.5169	1.441	1.563	0.639 GBP
Dollar canadien (1)	0.9206	0.9439	0.897	0.973	1.027 CAD
Yens (100)	1.1559	1.1852	1.1265	1.2285	81.40 JPY
Cour. suédoises (100)	13.8435	14.2367	13.398	14.61	6.84 SEK

Métaux

	OR achat	OR vente	ARGENT achat	ARGENT vente	PLATINE achat	PLATINE vente
Once/USD	1702.35	1718.35	31.57	32.07	1541.25	1566.25
Kg/CHF	51011	51511	946.1	961.1	46193	46943
Vreneli 20.-	293	328	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	30/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	16.97	16.97	20.20	14.45
Actelion N	45.29	45.05	48.72	29.54
Adecco N	45.30	44.16	49.52	34.71
CS Group N	21.79	21.21	27.33	15.97
Geberit N	192.00	203.40	209.90	166.80
Givaudan N	923.50	922.50	970.00	749.50
Holcim N	63.70	63.65	66.00	46.16
Julius Baer N	32.50	32.30	38.76	29.34
Nestlé N	59.65	59.65	62.30	49.92
Novartis N	56.45	56.80	59.45	47.12
Richemont P	60.85	60.05	64.75	43.60
Roche BJ	180.30	180.60	188.30	133.00
SGS N	1988.00	1973.00	2065.00	1418.00
Swatch Grp P	387.80	381.60	439.70	319.10
Swiss Re N	63.95	63.25	67.35	43.24
Swisscom N	385.90	383.60	397.70	328.10
Syngenta N	361.90	357.10	362.40	251.00
Transocean N	43.47	43.05	54.30	36.02
UBS N	13.89	13.12	14.04	9.68
Zurich FS N	228.90	228.00	246.80	182.00

AUTRES VALEURS	30/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Alpiq Holding N	150.00	150.00	191.00	129.80
BC Bernoise N	253.75	254.25	255.25	245.00
BC du Jura P	64.00	63.00	68.50	58.00
BKW N	35.60	35.40	40.75	27.05
Cicor Tech N	31.45	31.30	37.85	24.00
Clariant N	10.84	10.62	13.06	7.41
Feintool N	281.00d	286.00	347.25	275.00
Komax	67.70	68.10	98.05	59.50
Meyer Burger N	8.90	8.94	22.00	8.72
Mikron N	5.30	5.29	7.22	4.95
OC Oerlikon N	9.40	9.55	9.60	4.70
PubliGroupe N	131.00	136.10	155.90	119.00
Schweiter P	465.00	460.00	549.50	440.50
Straumann N	114.40	117.00	176.70	107.30
Swatch Grp N	68.00	66.80	76.50	56.90
Swissmetal P	0.32	0.29	2.21	0.17
Tornos Hold. N	6.22	6.35	10.70	6.00
Valiant N	91.10	91.05	124.80	74.35
Von Roll P	2.10	2.10	3.37	1.70
Ypsomed	55.00	55.30	57.45	47.00

MARCHÉS ÉTRANGERS

	30/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk ($)	32.31	32.31	42.69	27.97
Baxter ($)	61.16	61.16	63.05	47.56
Celgene ($)	75.20	75.20	81.24	58.53
Fiat Ind. (€)	8.11	7.95	8.84	6.58
Johnson & J. ($)	0.00	70.90	72.74	61.05
L.V.M.H (€)	126.75	124.80	136.80	103.20

	30/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Movado ($)	0.00	86.60	92.18	67.11
Nexans (€)	32.34	31.48	54.99	27.11
Philip Morris($)	0.00	88.28	94.13	68.08
PPR (€)	135.45	134.55	137.25	100.05
Stryker ($)	52.19	52.19	57.14	45.45

Cours sans garantie P = action au porteur N = Action nominative
Bj = bon de jouissance d = cours demandé o = cours offert

PUBLICITÉ

FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.12
(CH) BF CHF	95.58	6.5
(CH) BF Conv. Intl	91.15	5.3
(CH) BF Corp H CHF	106.64	10.4
(CH) BF Corp EUR	111.61	12.8
(CH) BF Intl	81.65	8.2
(CH) Commodity A	82.93	-2.6
(CH) EF Asia A	77.22	8.2
(CH) EF Emer.Mkts A	180.73	6.3
(CH) EF Euroland A	92.07	12.1
(CH) EF Europe	110.56	14.0
(CH) EF Green Inv A	78.64	5.8
(CH) EF Gold	1144.00	-5.4
(CH) EF Intl	126.91	7.6
(CH) EF Japan	3812.00	2.8
(CH) EF N-America	259.50	11.7
(CH) EF Sm&MC Swi	348.87	10.7
(CH) EF Switzerland	268.59	13.1
(CH) EF Tiger A	87.41	12.8
(CH) EF Value Switz	126.38	12.9
(CH) SMI Index Fd	84.23	-
(CH) SPI Index Fd	89.64	13.6
(LU) BI Med-Ter CHF	117.85	0.9
(LU) BI Med-Ter EUR	134.60	2.1
(LU) BI Med-Ter USD	145.20	0.9

	dernier	% 1.1.12
(LU) EF Climate B	56.46	5.3
(LU) EF Innov Ldrs B	162.37	9.6
(LU) EF Sel Energy B	758.38	0.5
(LU) EF Sel HealthC	360.99	-
(LU) EF Sel Intl B	101.49	10.8
(LU) EF Sm&MC Jap	1343.00	3.5
(LU) EF Sm&MC NAm	76.25	-11.8
(LU) EF Water B	102.71	16.9
(LU) MM Fd AUD	237.25	3.0
(LU) MM Fd CAD	190.33	0.3
(LU) MM Fd CHF	148.75	-0.0
(LU) MM Fd EUR	105.58	-0.0
(LU) MM Fd GBP	130.57	0.1
(LU) MM Fd USD	194.75	0.1
(LU) Sic.II Bd CHF	106.61	1.5
(LU) Sic.II Bd EUR	106.88	2.1
(LU) Sic.II Bd USD	118.02	0.3
Eq. Top Div Europe	99.80	9.3
Eq Sel N-America B	131.29	9.6
Eq Sel Europe B	61.64	-
Bond Inv. AUD B	198.63	5.1
Bond Inv. CAD B	189.25	1.3
Bond Inv. CHF B	130.51	3.2
Bond Inv. EUR B	89.36	4.8
Bond Inv. GBP B	103.49	1.6
Bond Inv. JPY B	11018.00	-
Bond Inv. USD B	165.97	2.2
Bond Inv. Intl B	112.50	1.4
Ifca	119.10	4.1
Ptf Income A	111.27	3.0
Ptf Income B	137.76	5.0
Ptf Yield A	134.50	4.5
Ptf Yield B	159.30	6.0
Ptf Yield EUR A	107.15	5.3
Ptf Yield EUR B	138.29	7.7
Ptf Balanced A	155.87	5.6
Ptf Balanced B	179.06	7.0
Ptf Bal. EUR A	107.89	6.1
Ptf Bal. EUR B	130.83	8.3
Ptf Gl Bal. A	84.83	5.4
Ptf Gl Bal. B	92.11	6.8
Ptf Growth A	195.24	7.4
Ptf Growth B	215.74	8.6
Ptf Growth A EUR	100.67	7.3
Ptf Growth B EUR	116.88	9.2
Ptf Equity A	212.28	9.3
Ptf Equity B	225.80	10.3
Ptf Gl Eq. A EUR	86.50	5.6
Ptf Gl Eq. B EUR	86.75	6.0
Valca	263.46	12.0
LPP 3 Portfolio 10	167.40	4.6
LPP 3 Portfolio 25	152.50	6.1
LPP 3 Portfolio 45	168.80	7.5
LPP 3 Oeko 45	122.55	4.5

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc
Rdt oblig. CH 10 ans	0.52	0.49
Rdt oblig. US 30 ans	2.88	2.88
Rdt oblig. All 10 ans	1.47	1.45
Rdt oblig. GB 10 ans	1.82	1.79
Rdt oblig. JP 10 ans	0.76	0.77

MATIÈRES PREMIÈRES

	dernier	préc
Prix du brut (NYME $ par baril)	85.53	85.28
Huile de chauffage par 100 litres	109.50	109.00

Prix indicatif 3000 6000 litres

PUBLICITÉ

Margot Mazout
Huile de chauffage
Numéro unique: 0844 844 644
E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

ENVIRONNEMENT Tous les dix ans, la Confédération fouille dans nos sacs poubelle pour étudier nos habitudes de consommation et notre habileté, ou notre volonté, à trier.

Le déchet révèle l'homo helveticus

KRIENZ
JEAN-LUC WENGER

500 kilos d'ordures provenant de 33 communes censées représenter le pays sont analysés dans la zone industrielle de Krienz. KEYSTONE

Eventrer des sacs poubelle pour en faire ressortir des statistiques, c'est l'enquête que mène actuellement l'Ofev (Office fédéral de l'environnement) à Kriens, dans la banlieue lucernoise. Les chiffres qui seront tirés du tas de détritus, au printemps 2013, permettront d'évaluer les habitudes de consommation des Suisses. L'enquête a pour but d'affiner la collecte des déchets et d'améliorer encore le taux de recyclage. Même si, sur ce point, la Suisse apparaît comme un élève modèle.

Hier, dans la zone industrielle de Kriens – entre deux concessionnaires de voitures, un bowling géant, un supermarché de l'érotisme et un Mac drive – l'Ofev accueillait les journalistes dans les hangars de l'entreprise Heggli.

Michaël Hügi, de l'Ofev, définit le déchet comme *«ce qui est jeté au mauvais moment au mauvais endroit»*, avant de présenter la campagne de récolte dans les 33 communes.

En 2011, chaque Suisse a produit 689 kilos de déchets, soit 5,5 millions de tonnes pour l'ensemble du pays.

Durant trois semaines, 500 kilos d'ordures (environ 1040 sacs) par commune sont prélevés dans les rues et se retrouvent à Kriens. Les employés temporaires traitent deux communes par jour. Première constatation prudente de Markus Christen, codirecteur de l'association lucernoise ökomobil, mandatée par l'Ofev pour cette étude, *«les piles ont quasiment disparu des sacs alors que ce n'était pas le cas il y a dix ans.»*

Grand déballage

Pour des raisons évidentes de protection des données, nous ne saurons pas quelles communes participent au grand déballage de cette année. Mais Michael Hügi explique que la plupart des participants à l'étude précédente ont accepté de jouer le jeu. On trouvait dans l'étude 2001-2002, Genève et Lausanne aux côtés de Bâle dans la catégorie grandes villes. Lutry (VD) figurait parmi les communes riches, Colombier (NE) parmi les suburbaines (les communes dont la majorité des habitants sont des pendulaires) ou Nendaz (VS) dans les communes touristiques. Il existe ainsi onze typologies de communes, de la petite communauté rurale à la ville, ainsi que des critères géographiques afin que les sacs soient représentatifs de l'ensemble de la Suisse.

Dans l'étude 2001-2002, 27% des déchets étaient organiques. L'enquête ne faisait aucune distinction entre les épluchures, les restes de repas ou les fleurs, par exemple. Cette année, un bac *«nourriture consommable»* a été créé. Markus Christen en extrait un carton de soupe dont la date de péremption court encore et une courgette croquée à moitié. De son autre main, il sort un pot de miel intact et un paquet de sucre vierge.

Dans le container voisin, *«celui des non consommables»*, on voit des barquettes de viande dont la date de consommation est passée et du pain dans son emballage d'origine. Pour clore cet incomplet inventaire à la Prévert, le codirecteur d'ökomobil désigne des litières de petits animaux, des coquilles d'œufs, et, phénomène inexistant il y a dix ans, des capsules de café. Dans le container suivant, des lots de la fameuse brique de lait de Tetra Pak. Un emballage qui contient du carton et de l'alu et que personne ne semble savoir recycler.

Champions du recyclage

En 2011, chaque Suisse a produit 689 kilos de déchets, soit 5,5 millions de tonnes pour l'ensemble du pays. La moitié a été valorisée. Papier, carton, PET, verre ou textile sont évidemment en tête des taux de recyclage. Le verre affiche un taux record de valorisation avec 94%. Un tiers est traité à Saint-Prex (VD) par l'entreprise Vetropack pour de nouveaux emballages en verre. Si le taux de recyclage a doublé en vingt ans, les matières plastiques peuvent encore être mieux valorisées, note l'Ofev.

Pollueur-payeur

Michael Hügi n'ose pas plaider directement pour la taxe au sac. *«Elle doit être souhaitée par la population pour être efficace»*, relève le fonctionnaire de l'Ofev. Il rappelle néanmoins que la taxe permet de séparer, dans les collectes communales, les déchets de l'industrie et de l'artisanat de ceux des ménages. Seuls deux cantons romands ont légiféré et imposé la taxe au sac: Fribourg en 1999 et Neuchâtel en 2012, Vaud y viendra en 2013. Tous les autres cantons ont une partie de leurs communes qui pratiquent la taxe au sac, avec deux exceptions: Genève et Nidwald, deux cantons rarement associés dans les statistiques fédérales.

ÉDITION

Comment j'ai tué Ben Laden

SP

«Ce jour-là», le livre de l'ex-Navy Seal Mark Owen et du journaliste Kevin Maurer qui raconte l'exécution de Ben Laden par un commando d'élite est devenu un best-seller vendu à plus d'un million d'exemplaires. Depuis peu, il est disponible en français aux éditions du Seuil. Un ouvrage préfacé par Philippe Legorjus, ex-commandant du Groupe d'intervention de la gendarmerie nationale (GIGN).
Ce témoignage efficace dévoile les coulisses d'une mission très, très spéciale. La prouesse de cette unité d'élite a été saluée par Obama, mais les Seal n'ont pas eu droit à la bière qu'on leur avait promise à la Maison-Blanche, avec le président... **PHV**

ASSOCIATED PRESS

Le bureau romand ferme, sept licenciés

Les 7 journalistes qui forment la rédaction romande d'Associated Press ont été licenciés. L'employeur justifie cette mesure par des motifs économiques liés à la perte d'un client important, le groupe Tamedia Publications romandes. **COMM**

ESPAGNE

Il meurt après 23 ans de coma

Antonio Meno, un Espagnol de 44 ans, était plongé dans le coma depuis 23 ans après une opération de chirurgie esthétique qui avait mal tourné. Il est décédé un an après que sa famille a été indemnisée. **ATS-AFP**

JAPON

Vol annulé à Sendai à cause d'une bombe

Le trafic aérien d'un aéroport régional du Japon, Sendai, a dû être interrompu hier. Cette décision a été prise en raison de la découverte d'une bombe de 225 kg datant de la Seconde Guerre mondiale à proximité du tarmac. **ATS-AFP**

SCIENCE Un nouveau système de datation permet de combler des lacunes.

Homo sapiens et Néandertal ont cohabité

Le processus par lequel les néandertaliens européens ont été supplantés par les premiers hommes modernes (Homo sapiens) arrivés d'Afrique et du Proche-Orient, entre – 50 000 et – 40 000 ans, a toujours suscité un vif débat dans la communauté scientifique. Notamment depuis la découverte il y a une cinquantaine d'années, dans la grotte du Renne à Arcy-sur-Cure (Yonne), d'outils et d'objets de parure en os assez sophistiqués appartenant à une «industrie de transition» entre ce que les néandertaliens fabriquaient depuis des centaines de milliers d'années (des bifaces en silex assez grossiers), et les assemblages très élaborés confectionnés par les nouveaux arrivants. La découverte, au milieu de ces objets hybrides entre deux cultures, de restes d'hommes de Néandertal, aussi bien dans la grotte du Renne que dans celle de Saint-Cézaire (Alpes-Maritimes), suggère que ces derniers en étaient les auteurs. Ont-ils été influencés par les premiers hommes modernes avec qui ils auraient été en contact? Ont-ils, au contraire, réalisé ce saut technologique par eux-mêmes? Ou bien s'agit-il d'objets façonnés par les premiers Homo sapiens arrivés en Europe?

«*La seule façon de résoudre la question était de procéder à une datation la plus précise possible du matériel retrouvé dans les deux grottes*», explique Jean-Jacques Hublin, directeur du département d'anthropologie évolutionnaire de l'institut Max-Planck, à Leipzig (Allemagne). En recourant à la spectrométrie de masse par accélérateur, une technologie très récente, les chercheurs de Leipzig, sont parvenus à contourner cet écueil.

Processus complexe

Leurs datations très précises, publiées dans la revue américaine «PNAS», montrent sans ambiguïté que les objets de parures et les ossements néandertaliens retrouvés dans les deux grottes sont contemporains, entre - 44 500 ans et - 41 000 ans. «*Cela va être difficile maintenant de soutenir que Néandertal ne les a pas fabriqués*», souligne Jean-Jacques Hublin qui note qu'au même moment on trouve les traces des premiers hommes modernes, ou aurignaciens, dans le sud de la France, en Italie et en Allemagne.

«*On peut en conclure que les derniers néandertaliens européens ont coexisté géographiquement pendant quelques milliers d'années avec les aurignaciens, sans dire pour autant qu'ils ont cohabité*», conclut le chercheur. «*Peut-être ont-ils seulement vu les objets dont ils se sont inspirés, sans jamais voir ceux qui les ont fabriqués... La supplantation de Néandertal par Homo sapiens a été un processus complexe. L'Europe est le seul endroit ou l'on voit les modalités de modalités de ce remplacement à l'œuvre.*» **MARC MENNESSIER** - *Le Figaro*

GONCOURT

Joël Dicker reste en lice!

L'Académie Goncourt a annoncé hier depuis Beyrouth le nom des quatre finalistes en lice pour le plus prestigieux des prix littéraires français, décerné le 7 novembre à Paris. Il s'agit des Français Patrick Deville, Jérôme Ferrari et Linda Lê, et du Genevois Joël Dicker.

Les académiciens Goncourt, y compris leur présidente Edmonde Charles-Roux, 92 ans, sont arrivés lundi au Liban. Surprise: il n'y a aucun roman Grasset ni Gallimard dans ce cru 2012 du Goncourt qui fait la part belle à de plus petits éditeurs et semble plus ouvert que ces dernières années.

Le Suisse Joël Dicker pour «La vérité sur l'affaire Harry Québert» est en compétition avec les Français Patrick Deville pour «Peste et choléra» et Jérôme Ferrari pour «Le sermon sur la chute de Rome». L'écrivaine française d'origine vietnamienne Linda Lê est également sélectionnée avec «Lame de fond». Le palmarès sera proclamé le 7 novembre.

Joël Dicker, 27 ans, a déjà remporté le Grand prix du roman de l'Académie française le 25 octobre dernier. Il est aussi en lice pour le prix Interrallié, attribué en novembre. **ATS**

Joël Dicker, finaliste avec trois auteurs français. KEYSTONE

Le temps de lecture moyen
d'un journal est de 40 minutes.

Les journaux font l'objet d'une grande attention. Mettez cela à profit pour votre annonce. Grâce à nos services, votre publicité imprimée fait l'objet d'une attention particulière. Appelez-nous: 032 729 42 62. **Les médias – notre métier.**

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

AVIS DIVERS

Le rendez-vous de la kiosquière

Kiosque Bar du Grenier
Rue du Grenier 26 - 2300 La Chaux-de-Fonds

«Tous les jours, une petite dame âgée de plus de nonante ans vient dans mon kiosque avec son chien pour boire un café. L'une comme l'autre ne manqueraient ce rendez-vous sous aucun prétexte. Même si nous ne nous disons pas grand-chose, une complicité s'est installée entre nous. De tels moments d'exception, tout comme beaucoup d'autres, me font vraiment aimer mon boulot.»

Lise Lorimier, kiosque Bar du Grenier

Un peu d'histoire...

Voici bientôt cinq ans que Lise Lorimier a repris le Kiosque Bar du Grenier, cinq ans qu'elle est présente quasiment sept jours sur sept pour accueillir et servir ses fidèles clients: «Je ne prends jamais de vacances, ou si peu. Les cartes postales que je reçois des quatre coins du monde me font voyager depuis La Chaux-de-Fonds.»
Elle vend quelques journaux (dont L'Impartial et L'Express) et magazines, des cigarettes, des billets de loterie, des bonbons…; mais c'est surtout le bar à café qui la branche le plus: «Avant d'être ici, je travaillais dans un bureau et je ne pouvais plus m'y voir. J'ai donc eu un furieux besoin de changer d'air; d'où cette nouvelle orientation. Ce job m'occupe énormément. Cependant, j'aime bien être là, je me sens à l'aise, j'apprécie le contact avec les gens.» La patronne des lieux se dit timide certes. Il suffit d'engager la conversation pour que la confiance s'installe et que la carapace tombe.
Danièle, une de ses clientes, raconte: «C'est une personne au très grand cœur. Elle est prévenante et serviable. Elle aime rendre service et elle a toujours une petite attention pour nous. Elle nous couve et on aime bien.»

VOTRE POINT DE VENTE L'EXPRESS L'Impartial

ARCHIVES DAVID MARCHON

VOLLEYBALL

Le NUC retrouve Weert

Deux ans après ses débuts européens, le NUC se retrouve à Weert, là où l'aventure avait commencé. **PAGE 25**

SPORTS

HOCKEY SUR GLACE Trop souvent pénalisés, les Chaux-de-Fonniers perdent le derby.

Le HCC puni contre Ajoie

PORRENTRUY
JULIÁN CERVIÑO

C'est comme si le HCC avait attrapé le virus ajoulot en traversant le Jura. Trop souvent pénalisés (10 fois), les Chaux-de-Fonniers ont payé un lourd tribut à leur indiscipline contre le HCA. Battues en prolongations, les Abeilles cèdent leur deuxième place aux Vouivres.

A vrai dire, ce deuxième derby de la saison a été à l'image des derniers affrontements entre ces deux rivaux régionaux: accroché, tendu, hâché et parfois houleux. On se serait juste passé des problèmes de glace, de trop dans cette atmosphère déjà crispée.

Enfin, on a tout de même vu du hockey à Porrentruy. Un peu par rafales successives de chaque côté. Bien en place à l'entame de la partie, le HCC a concrétisé deux occasions pour prendre les devants, grâce à Neininger (premier but en quatre matches) et Vacheron, sur un service magnifique de J. Fuchs. Les modifications apportées par Gary Sheehan, qui a tourné à six défenseurs, ont ainsi porté leurs fruits dans un premier temps.

Alexis Vacheron (en blanc au centre) et Arnaud Jaquet (au sol) se débattent au milieu de trois Ajoulots au cours d'un derby intense. ROGER MEIER-BIST

Deux fois en 8 secondes

Ajoie n'a pas tardé à réagir et en l'espace de 16 secondes Barras et Stämpfli rétablissaient la parité. Jaquet et Ruhnke étaient à peine moins rapides: ils frappaient coup sur coup en 18 secondes. Les pénalités et les mauvais coups allaient ensuite donner à ce derby un ton plus musclé. Les Ajoulots en tiraient le mieux parti pour réduire l'écart via Stämpfli (38e).

Tout était donc possible avant le dernier tiers. Les deux équipes se rendaient d'abord coup pour coup. Barras et Roy furent les premiers à mettre Ciaccio à l'épreuve et le gardien chaux-de-fonnier s'en tira avec brio. Mais les Ajoulots profitèrent d'une nouvelle pénalité sifflée contre le HCC – un brin stupide accordée par Gemperli – pour revenir encore à une deuxième reprise. Le genre de but qui fait mal.

«On leur donne le match»

Malgré quelques escarmouches et un bon power-play chaux-de-fonnier, on n'échappa pas aux prolongations. Une sorte de tradition entre ces deux formations après la série de play-off de la saison passée (quatre matches sur sept au-delà du temps réglementaire).

Le HCC se mit encore en difficulté en accordant une dixième pénalité sur un dégagement manqué de Vacheron, un peu sévèrement sanctionné. De quoi faire frissonner les supporters chaux-de-fonniers présents. Et ils avaient raison d'avoir peur. Barras fit la décision en déviant un envoi de Hauert à la 64e minute. La joie était pour les Vouivres, les regrets pour les Abeilles.

Ce deuxième revers consécutif n'a rien d'alarmant en soi, mais il est autant regrettable qu'évitable. *«On leur a donné le match»*, pestait Gary Sheehan. *«On avait ce qu'il fallait pour gagner, mais on a manqué de discipline et de jugement. Les trois punitions dont on écope lorsque nous menions 4-2 nous ont fait perdre le match. Si nous avions tenu le score, nous aurions gagné. Nous pensons toujours nous en sortir en commettant certaines erreurs. Cette fois, nous finissons par crever au poteau.»*

Les Chaux-de-Fonniers vont devoir se reprendre avant d'accueillir le leader Olten vendredi.

EN COULISSES

APPLICATION Le HCC se met à la page au niveau des innovations multimedia. Dès maintenant, vous pouvez télécharger la nouvelle application du club sur vos smartphones. Tous les renseignements se trouvent sur le site internet www.hccnet.ch.

POCHON Les nouvelles sont bonnes concernant l'attaquant chaux-de-fonnier. L'examen médical suivi hier n'a révélé aucune aggravation de sa blessure à l'épaule droite. Steve Pochon va effectuer un test demain à l'entraînement et il pourrait rejouer vendredi contre Olten.

DÉPART On a appris hier soir que le joueur canadien du HC Université avait regagné son pays. Bruno Richard a, en effet, saisi une opportunité professionnelle pour rejoindre son Canada natal. On le reverra à Lausanne en janvier à l'occasion d'une compétition de crashed-ice.

DÉDICACES Les joueurs du HCC offriront une séance de dédicaces aujourd'hui à leurs supporters. Celle-ci aura lieu à Modhac entre 14h et 16h cet après-midi.

AJOIE - LA CHAUX-DE-FONDS 5-4 ap (2-2 1-2 1-0)

Patinoire de Porrentruy: 1810 spectateurs.

Arbitres: Wehrli, Huguet et Meuwly.

Buts: 10e Neininger (Turler) 0-1. 15e (14'48") Vacheron (J. Fuchs, Gemperli) 0-2. 16e (15'29") Barras (Vauclair, Fey) 1-2. 16e (15'45") Stämpfli (Desmarais, Stucki) 2-2. 24e (23'23") Jaquet (Jinman, Mondou) 2-3. 24e (23'41") Ruhnke (Gemperli, Bärtschi) 2-4. 38e Lüthi (Schmutz, à 5 contre 4) 3-4. 48e Hauert (Desmarais, Barras, à 5contre 4) 4-4. 64e (63'38") Barras (Hauert, Roy, à 5 contre 4) 5-4.

Pénalités: 6 x 2' + 10' (Desmarais) contre Ajoie; 910x 2' (Bonnet (2x), Vacheron (3x), Dällenbach, Neininger (2x), El Assaoui, Gemperli) contre La Chaux-de-Fonds.

Ajoie: Mischler; Fey, D'Urso; Hauert, Orlando; Ronchetti., Stämpfli; Barras, Roy, Vauclair; Mottet, Desmarais, Stucki; Schmutz, Mäder, Lüthi; Incir, Frossard, Thöny.

La Chaux-de-Fonds: Ciaccio; Vacheron, Jaquet; Daucourt, Du Bois; Dällenbach, El Assaoui; Jinman, Mondou, J. Fuchs; Bochatay, Kast, Bonnet; Ruhnke, Gemperli, Bärtschi; Turler, R. Fuchs, Neininger.

Notes: Ajoie joue sans Schlapbach, Hostettler (blessés) ni Neff (avec Thoune); La Chaux-de-Fonds sans Erb, Zigerli ni Pochon (blessés). Début du deuxième tiers-temps retardé suite à des problèmes de glace. Hauert et Ruhnke sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

RENÉ FASEL Le président de la fédération internationale se réjouit pour le spectacle, mais s'interroge aussi sur les répercussions du lock-out.

L'équité sportive est bafouée par l'arrivée de joueurs de NHL

A la tête de la Fédération internationale de hockey sur glace (IIHF) depuis 1994, René Fasel (62 ans) œuvre pour le bien de son sport. Cet ancien arbitre a vu le jeu évoluer et devenir de plus en plus violent. Grand défenseur des valeurs de l'olympisme, le Fribourgeois a dû composer avec l'idée du sport-business tout en protégeant le côté populaire du hockey sur glace. Interview.

Le lock-out qui paralyse la NHL dure depuis un mois et demi. Comment voyez-vous la situation?

Ce n'est pas à moi de dire si tel ou tel camp à tort ou raison. Je suis triste pour les gens qui se retrouvent au chômage à cause de cet arrêt de travail. Je vis ce scénario pour la troisième fois en tant que président de l'IIHF et c'est toujours aussi compliqué. Comme les amoureux du hockey, j'attends que cela se décante.

Le lock-out profite à la Suisse puisque plusieurs étoiles patinent désormais en LNA. Est-ce un bien ou un mal?

Il y a près de 130 joueurs de la NHL exilés en Europe dont 19 en Suisse. C'est génial pour les fans et cela amène du spectacle en plus. Mais l'équité sportive en LNA est bafouée. Et si la NHL reprend, comment les clubs vont gérer le départ de leurs stars?

Est-ce que les interrogations liées au lock-out auront des conséquences sur la participation des stars de NHL aux Jeux de Sotchi en 2014?

René Fasel veut protéger le hockey populaire du un monde de sport-business. KEYSTONE

Le programme tient compte de leur participation. Je ne m'inquiète pas pour ça, le tournoi sera superbe même sans vedettes de NHL.

Cette saison, on a vu Zoug se faire prêter un gardien pour quelques matches par Lugano puis par FR Gottéron. Que vous inspire ce type d'arrangement?

C'est incompréhensible. Je suis peut-être vieux jeu, mais ce genre de choses est ridicule. Je trouve que c'est se foutre du supporter. Il y a de jeunes gardiens dans le club, ils peuvent très bien les faire jouer. Bien souvent ce sont des administrateurs à la tête des clubs et pas des gens du sport. Or il faut défendre les valeurs du sport. Seulement, l'IIHF ne peut pas intervenir sur les règlements internes.

Vous qui avez été président de la Ligue suisse, comment jugez-vous le retrait de Philippe Gaydoul et son investissement dans les Kloten?

Philippe Gaydoul est une personne intègre et j'ai beaucoup de respect pour lui. J'estime qu'il a agi dignement et correctement sans que l'on puisse lui reprocher quoi que ce soit.

On voit de plus en plus de joueurs victimes de commotions cérébrales à cause d'agressions à la tête. Cela doit vous inquiéter?

Notre priorité concerne la sécurité des athlètes et nous devons nous poser la question d'adaptation des règles à la vitesse du jeu. Est-ce qu'on doit autoriser les charges qu'en zone de défense? C'est une possibilité. Il faut pouvoir assurer aux parents que leur enfant ne va pas subir trop de dégâts en pratiquant le hockey sur glace. Ce sport est et doit rester physique, mais certaines charges sont presque criminelles. Ce travail de fond doit être entrepris avec les entraîneurs au moment de la formation. C'est avant tout une question d'éducation et de respect. **SI**

EN VRAC

BADMINTON

TOURNOIS NEUCHÂTELOIS BST

Mixte A3/B: 1. Christophe Raval (Chênois)-Pauline Tan (Lausanne). 2. Alina Gheorghe-Alexandre Gilliéron (Thierrens). 3. Damien Delgado-Mélanie Verdon (Genève).

Double dames A3/B: 1. Stephanie Küttel-Fabienne Küttel (Tavel). 2. Laura Cornu (Fribourg)-Marine Pelet (Morges). 3. Olivia Tan-Pauline Tan (Lausanne).

Double messieurs A3/B: 1. Andrin Wäfler-Marc Küttel (Tavel). 2. Marc Bryand-Nicolas Joriot (Bienne). 3. Lucas Caviezel-Thomas Lüthi (Tavel).

Simple dames A3/B: 1. Stephanie Küttel (Tavel). 2. Diane Russi (La Chaux-de-Fonds). 3. Fabienne Küttel (Tavevl).

Simple messieurs A3/B: 1. Thomas Lüthi (Tavel). 2. Thomas Xia Hua (Calvin). 3. Andrin Wäfler (Tavel).

Mixte C: 1. Thomas Xia Hua (Calvin)-Céline Badertscher (B.A.D.). 2. Ilenia Dalla Zanna (La Chaux-de-Fonds)-Nando Romano Schmutz (Schmitten). 3. Daniel Gunter-Céline Jeanmonod (Rochefort).

Double dames C: 1. Céline Badertscher-Valentine Badertscher (B.A.D.). 2. Laetitia Dupré (Hauterive)-Giulia Kolly (Granges-Paccot). 3. Céline Jeanmonod-Cynthia Uelligger (Rochefort).

Double messieurs C: 1. Maxime Tomasi-Jimmy Clerc (Rousseau). 2. Jeremy Apostolides-Eric Lüdke (Rousseau). 3. Florian Froment-Alexandre Camus (Neuchâtel).

Simple dames C: 1. Oriana Dalla Zanna (La Chaux-de-Fonds). 2. Nadine Schmid (Sion). 3. Laetitia Montanari (La Chaux-de-Fonds).

Simple messieurs C: 1. André Jenzer (Tavannes). 2. Michel Schnitzbauer (Morges). 3. Paul Tucknott (Mouss-Tik).

Mixte D: 1. Victor Viccaro-Viviane Richard (Neuchâtel). 2. Giulia Kolly-Fabrice Evequoz (Granges-Paccot). 3. Nicolas Vermot-Gauchy-Erika Pluquet (Bienne).

Double dames D: 1. Carole Ceccato-Sandra Dubois (Meyrin). 2. Christel Gingins-Laura Troilo (Orbe). 3. Céline Kaenel-Julia Dreyer (Neuchâtel).

Double messieurs D: 1. Sam Laubscher (Avry)-Fabrice Evequoz (Granges-Paccot). 2. Meriman Hamzaj-Mergim Hamzaj (Château-d'Oex). 3. Michel Tercier (Payerne)-Antoine Baudet (La Chaux-de-Fonds).

Simple dames D: 1. Céline Andri (Schmitten). 2. Sarah Stempfel (Tavel). 3. Sidonie Héritier (Riddes).

Simple messieurs D: 1. Cédric Plaschy (Sion). 2. Antoine Baudet (La Chaux-de-Fonds). 3. Xavier Morel (Glâne).

CURLING

TOURNOI DE NEUCHÂTEL

Classement: 1. Valence. 2. Neuchâtel I (Patrick Vuille). 3. Neuchâtel II (George Henderson).

ESCRIME

CIRCUIT NATIONAL DAMES SENIOR, TOURNOI DE SELECTION

1. Josephine Jacques Andre Coquin. 7. Pauline Brunner (La Chaux-de-Fonds).

EUROPEAN CADET CIRCUIT

1. Nadine Stahlberg. 139. Justine Rognon, (Neuchâtel). **Par équipes:** 8. Justine Rognon (Neuchâtel).

FLÉCHETTES

LIGUE NEUCHÂTELOISE

Kipik - Toons II 5-5
Toons I - Joker 8-2
Peseux - Nomades I 7-3
Nomades II - Olé 2-8

Classement: 1. Peseux 12. 2. Olé 10 (45-15). 3. Nomades 10 (43-17). 4. Toons I 6. 5. Toons II 5. 6. Nomades 2 3. 7. Kipik 1 (17-43). 8. Joker 1 (15-45).

GYMNASTIQUE

CHAMPIONNAT DES PETITES COLOMBES

C1 Filles: 1. Angèle Dubey (Colombier). 2. Loanne Kupper (Colombier). 3. Mélissande Brandt (La Chaux-de-Fonds). 4 Lucie Perroset (La Coudre). 5. Inès Rida (Colombier). 6. Cloé Lesquereux (La Chaux-de-Fonds). 7. Sophie Stauffacher (Chézard-Saint-Martin). 8. Lou Amstutz (Les Verrières). 9. Menel Chérif (La Coudre). 10. Jasmine Louvrier (Les Verrières).

C2 Filles: 1. Marie Anker (Colombier). 2. Manon Singele (La Chaux-de-Fonds). 3. Manon Douard (Savagnier). 4. Coline Fort (Les Ponts-de-Martel). 5. Salomé Hess (Chézard-Saint-Martin). 6. Emma Barbier (Le Landeron). 7. Léa Rousselet (Les Verrières). 8. Chloé Vonlaufen (Les Verrières). 9. Jessica Cséfalvay (Savagnier). 10. Léane Tschopp (Chézard-Saint-Martin).

C3 Filles: 1. Maeva Roca (Colombier). 2. Noémie Sollberger (Le Landeron). 3. Margot Campanario (La Chaux-de-Fonds). 4. Luna-Li Crespin (Colombier). 6. Marine Nussbaumer (Les Ponts-de-Martel). 7. Aurélie Roehrich (La Chaux-de-Fonds). 8 Nolwenn Delacour (Colombier). 9. Camille Hotz (Colombier). 10. Audine Gobbo (Le Landeron).

C4 Filles: 1. Manon Anker (Colombier). 2. Perinne Cohen (Savagnier). 3. Cassandre Delacour (Colombier). 5. Maelle Noirjean (Le Landeron). 6. Aurélia Trian (Colombier). 7. Elsa Knuchel (Le Landeron). 8. Chloé Amez-Droz (La Chaux-de-Fonds). 9. Nadine Oppliger (Chézard-Saint-Martin). 10. Romy Carnal (Le Landeron).

C5 Filles: 1. Océane Amez-Droz (La Chaux-de-Fonds). 2. Elsa Swwizgebel (Colombier). 3. Marie Gibson (Colombier). 4. Laurène Sancey (Les Verrières). 5. Nastasia Jeanneret (La Chaux-de-Fonds). 6. Justine Chatellard (La Chaux-de-Fonds). 7. Mara Longobardi (La Chaux-de-Fonds). 8. Alessia Trian (Colombier). 9. Sarah Hugi (La Coudre). 10. Léa Angelozzi.

C6 Filles: 1. Morgane Marchand (Colombier). 2. Lara Deagostini (Colombier). 3. Gwennaelle Delacour (Colombier). 4. Selver Maier (Colombier). 5. Pauline Menoud (Colombier). 6. Charline Nussbaumer (Les Ponts-de-Martel). 7. Christine-Lau Jaques (La Chaux-de-Fonds). 9. Laurène Delay (Les Ponts-de-Martel). 10. Clévia Grand (La Coudre).

C7 Filles: 1. Thelma Détraz (Colombier). 2. Alexia Guidi (La Chaux-de-Fonds). 3. Laure Habersaat (La Coudre).

CD/H Dames: 1. Sophie Kling (Colombier). 2. Virgine DuBois (Colombier). 3. Odile Spycher (La Chaux-de-Fonds).

C1 Garçons: 1. Dany Leimgruber (La Chaux-de-Fonds). 3. Jocelyn Götz (Chézard-Saint-Martin). 4. Bastien Nugues (Savagnier). 5. Julien Walher (La Coudre). 6. Diego Fussinger (La Coudre). 7. Arthur Muster (Savagnier). 8. Léo Kalbermatten (Chézard-Saint-Martin). 9. Tibor Waeber (Chézard-Saint-Martin). 10. Benjamin Cousin (La Coudre).

C2 Garçons: 1. Julien Cséfalvay (Savagnier). 2. Kévin Audétat (Les Geneveys-sur-Coffra). 4. Raphael Grall Lucas (La Coudre). 7. Noé Wyss (La Chaux-de-Fonds). 8. Yanis Ducommun (La Coudre). 9. Jules Bourgon (Les Verrières). 10. Inoé Wenger (Chézard-Saint-Marin).

C3 Garçons: 5. Kevin Salvia (Chézard-Saint-Martin). 6 Erwann Collaud (La Coudre). 7 Théo Galzin (Chézard-Saint-Martin). 8. Miguel Zimmer (La Coudre). 9. Maxime Persoz (La Coudre). 10. Martin Donzé (Chézard-Saint-Martin).

C4 Garçons: 1. Clément Sancey (Les Verrières). 2. Valentin Foulon (Savagnier). 4 Mathieu Cholet (Chézard-Saint-Martin). 5. Lucas Michaud (La Coudre). 6. Kilian Liechti (Neuhcâtel). 7. Loris Jean-Louis (Les Verrières). 8. Nicolas Curri (Les Verrières).

C5 Messieurs: 1. Steven Recordon (La Chaux-de-Fonds). 2. CLément Perret (Chézard-Saint-Martin). 3. Ryan Lavanchy (La Coudre). 4. Yonas Sebathu (La Coudre). 5. Thibaud Vogel (Chézard-Saint-Martin). 6. Hugo Grall Lucas (La Coudre). 7. Steven Fabre (La Coudre). 8. Gwendal Grall Lucas (La Coudre). 9. Simon Othenin-Girard (Chézard-Saint-Martin). 10. Tahiri Anthoine (La Coudre).

C6 Garçons: 1. Quentin Juvet (Chézard-Saint-Martin). 2. David Theurillat (La Chaux-de-Fonds). 3. Varun Kumar (La Coudre). 4. Jimmy Theurillat (La Chaux-de-Fonds). 5. Jimmy Küenzi (Savagnier). 6. David Lavanchy (La Coudre). 7. Marc Thalmann (La Coudre).

C7 Messieurs: 1. Matthieu Jacot (La Chaux-de-Fonds).

CD/H Hommes: 1. François Hauser (La Chaux-de-Fonds).

Challenge C2: 1. Colombier (Angèle Dubey, Loanne Kupper, Inès Rida) 122,05.

Challenge C2: 1. Gym Junior La Chaux-de-Fonds (Manon Singele, Justine Chuard, Charlène Sester) 107,70.

Challenge C3: 1. Colombier (Maeva Roca, Luna-Li Crespin, Nolwen Delacour) 109,10.

Challenge C4: 1. Colombier (Manon Anker, Aurélia Trian, Cassandre Delacour) 105,15.

COUPE DE SUISSE GR

Juniors/seniors: 1. Neuchâtel I (Lavinia Hoffmann, Sophie Meyer et Julie Pantillon). 2. Chêne-Genève. 3. Diepoldsau 1. 5. Neuchâtel II (Pauline Baldinetti, Stéphanie Musy, Julia Romano, Eléa Zimmerli).

Jeunesse par équipes: 1. Neuchâtel II (Hülya Karakus, Fiona Landry, Elena Rapin, Virginia Roman, Emma Schorpp). 6. Neuchâtel II (Estelle Chalon, Lisa-Marie Hausamann, Inaya Izzo, Sophia Kovalenko).

HOCKEY SUR GLACE

LNA DAMES

REINACH - UNIVERSITÉ 1-2 tab (1-0 0-1 0-0)

KEB Oberwynental: 53 spectateurs

Arbitres: Vögeli et Rochbach.

Buts: 13e Aniker 1-0. 25e Francillon 1-1.

Pénalités: 4 x 2' contre Reinach; 4 x 2' (Rossinelli, Vaucher, Schneider, Ryser) contre Université.

Université: Salomon; Vaucher, Anex; Schneider; Francillon, Rigoli, Parisi; Holesova, Studentova, Joray; Ravillard, Ryser, Rossinelli. ERO

JUDO

LNB MASCULINE

Cortaillod-Neuchâtel - Beider 8 2
Cortaillod-Neuchâtel - Beider 5 5

Cortaillod-Neuchâtel: -66kg: Thomas Guilhen. -73kg: EmilienSiegrist. -81kg: David SalM. -90kg: Pierre-Yves Baroni. +90kg: Patrick Duss.

NATATION

MEETING INTERNATIONAL DE LA CHAUX-DE-FONDS

Juniors filles, 200m libre: 1. Johanna Reimann (Morges), 2'19"81'". 2. Irune Andres (Neuchâtel), 2'19"89'". 3. Jade Donzallaz (La Chaux-de-Fonds), 2'28"29'".

Seniors: dames, 200m libre: 1. Tamara Boillat (Neuchâtel), 2'10"29'". 2. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 2'12"67'". 3. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 2'13"59'".

Juniors messieurs, 200m libre: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 4'14"56'". 5. Nicolas D'Epagnier (La Chaux-de-Fonds), 5'20"39'". 6. Corentin Amstutz (La Chaux-de-Fonds), 5'33"88'".

Seniors messieurs, 400m libre: 1. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 4'11"38'". 2. Loric Rossier (La Chaux-de-Fonds), 4'45"22'". 3. Alan Mazzagatti (Morges), 4'49"94'".

Jeunesse filles, 100m 4 nages: 1. Charline Blanc (Sion), 1'18"42'". 2. Zélie Stauffer (Neuchâtel), 1'21"94'". 3. Laure Mairy (Val-de-Travers), 1'22"27'".

Juniors filles, 100m 4 nages: 1. Irune Andres (Neuchâtel), 1'13"33'". 7. Jessica Ruchat (Neuchâtel), 1'17"05'". 9. Marine Jacquat (Neuchâtel), 1'17"45'".

Seniors dames, 100m 4 nages: 1. Allegra Schär (Neuchâtel), 1'05"16'". 2. Tamara Boillat (Neuchâtel), 1'09"34'". 3. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 1'10"43'".

Jeunesse garçons, 100m 4 nages: 1. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds), 1'15"99'". 2. Lucas Schweingruber (Neuchâtel), 1'17"47'". 3. Maxime Theurillat (Neuchâtel), 1'19"32'".

Juniors garçons, 100m 4 nages: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 1'04"43'". 2. Kilian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 1'05"13'". 4. Marco Renna (Neuchâtel), 1'10"45'".

Seniors messieurs, 100m 4 nages: 1. Duncan Jacot-Descombes (Neuchâtel), 58"15'". 2. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 1'02"67'". 3. Noé Stauffer (Neuchâtel), 1'04"27'".

Seniors messieurs, 200m dos: 1. Sebastian Monterrubio (Morges), 2'18"15'". 2. Sean Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 2'20"07'". 3. Noé Stauffer (Neuchâtel), 2'21"81'".

Jeunesse filles, 50m brasse: 1. Zéline Stauffer (Neuchâtel), 38"01'". 3. Laure Mairy (Val-de-Travers), 43"34'". 6. Syrielle Wicki (La Chaux-de-Fonds), 44"97'".

Juniors filles, 50 m brasse: 1. Irune Andres (Neuchâtel), 36"99'". 3. Jade Donzallaz (La Chaux-de-Fonds), 39"45'". 5. Marine Jacquat (Neuchâtel), 39"85'".

Seniors dames, 50m brasse: 1. Allegra Schär (Neuchâtel), 34"72'". 2. Maïlys Perrenoud (Neuchâtel), 35"45'". 3. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 36"61'".

Jeunesse garçons 50m brasse: 1. Maxime Theurillat (Neuchâtel), 38"53'". 2. Benjamin Theurillat (Neuchâtel), 39"92'". 3. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds), 40"97'".

Juniors garçons, 50m brasse: 1. Killian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 32"97'". 4. Lucas Lachat (Val-de-Travers), 37"18'". 8. Stanislas Hug (Le Locle), 39"38'".

Seniors messieurs, 50m brasse: 1. Duncan Jacot-Descombes (Neuchâtel), 30"12'". 2. Simon Wicki (La Chaux-de-Fonds), 32"82'". 3. Mael Dagon (Neuchâtel), 33"84'".

Juniors filles, 800m libre: 1. Christelle Villanchet (Morges), 9'53"77'".

Seniors dames, 800m libre: 1. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 9'27"48'". 2. Apoline Matthey (Neuchâtel), 10'09"78'".

Jeunesse filles, 100m libre: 1. Zélie Stauffer (Neuchâtel), 1'10"83. 3. Laure Mairy (Val-de-Travers), 1'11"81'". 4. Samia Benoît (La Chaux-de-Fonds), 1'15"71'".

Juniors filles, 100m libre: 1. Célia Warmelinger (Dellémont). 2. Irune Andres (Neuchâtel), 1'05"17'". 6. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 1'08"41'".

Messieurs, 100m libre: 1. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds), 1'05"79'". 2. Valério Marcone (Neuchâtel), 1'08"84'". 3. Lucas Schweingruber (Neuchâtel), 1'10"27'".

Juniors garçons, 100m libre: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 55"76'". 2. Kilian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 59"77'". 4. Marco Renna (Neuchâtel), 1'01"27'".

Seniors messieurs, 100m libre: 1. Duncan Jacot-Descombes (Neuchâtel), 50"79'". 2. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 55"41'". 4. Noé Stauffer (Neuchâtel), 56"89'".

Juniors filles, 200m papillon: 1. Christelle Villanchet (Morges), 35"91'". 3. Noémie Nussbaum (Neuchâtel), 3'11"56'".

Seniors dames, 200m papillon: 1. Leane Perrenoud (Neuchâtel), 2'25"86'". 2. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 2'29"85'". 3. Tatiana Nussbaum (Neuchâtel), 2'38"55'".

Seniors messieurs, 200m papillon: 1. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 2'10"09'". 2. Loric Rossier (La Chaux-de-Fonds) 2'28"87'".

Jeunesse filles, 50m dos: 1. Charline Blanc (Sion), 35"67'". 2. Laure Mairy (Val-de-Travers), 37"57'". 3. Samia Benoît (La Chaux-de-Fonds), 39"91'". 5. Syrielle Wicki (La Chaux-de-Fonds), 39"91'".

Juniors filles, 50m dos: 1. Marine Ray (Sion), 35"94'". 3. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 36"94'". 4. Nina Prétôt (La Chaux-de-Fonds), 38"36'".

Seniors dames, 50m dos: 1. Tamara Boillat (Neuchâtel), 32"11'". 6. Océane Reymond (Le Locle), 56"27'".

Jeunesse garçons, 50m dos: 1. Lucas Schweingruber (Neuchâtel), 34"81'". 2. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds), 36"84'". 3. Matteo La Corte (La Chaux-de-Fonds), 44"27'".

Juniors garçons, 50m dos: 1. Julien Heil (Delémont), 31"58'". 6. Lucas Lachat (Val-de-Travers), 35"20'". 7. Nicolas D'Epagnier (La Chaux-de-Fonds), 35"53'".

Seniors messieurs, 50m dos: 1. Derick André (Morges), 29"20'". 2. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 29"54'". 3. Noé Stauffer (Neuchâtel), 30"22'".

Juniors filles, 200m 4 nages: 1. Christelle Villanchet (Morges), 2'38"23'". 2. Irune Andres (Neuchâtel), 2'39"25'". 6. Jade Donzallaz (La Chaux-de-Fonds), 2'48"25'".

Seniors dames, 200m 4 nages: 1. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 2'27"08'". 2. Tamara Boillat (Neuchâtel), 2'28"53'". 3. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 2'30"68'".

Juniors garçons, 200m 4 nages: 1. Kilian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 2'27"88'". 6. Nathan Sedzig (Neuchâtel), 2'41"00'".

Seniors, 200m 4 nages: 1. Noé Stauffer (Neuchâtel), 2'20"48'".

Filles, 400m libre: 1. Andres Irune (Neuchâtel), 4'54"46'". 3. Noémie Nussbaum (Neuchâtel), 5'14"81'". 4. Jade Donzallaz (La Chaux-de-Fonds), 5'18"53'".

Seniors dames, 400m libre: 1. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 4'36"18'". 2. Tamara Boillat (Neuchâtel), 4'39"95'". 3. Tatiana Nussbaum (Neuchâtel), 4'48"85'".

Juniors garçons, 200m libre: 1. Red Fish Neuchâtel, 2'04"56'". 2. Marco Renna (Neuchâtel), 2'16"88'". 3. Nathan Sedzik (Neuchâtel), 2'18"26'".

Seniors messieurs, 200m libre: 1. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 2'05"92'". 2. Hector Ladino Osorio (Neuchâtel), 2'05"98'". 3. Jonathan Cornu (La Chaux-de-Fonds), 2'13"57'".

Jeunesse filles, 100m brasse: 1. Zélie Stauffer (Neuchâtel), 1'21"00'". 3. Samia Benoît (La Chaux-de-Fonds), 1'38"11'". 5. Savanna Volery (Neuchâtel), 1'40"95'".

Juniors filles, 100m brasse: 1. Irune Andres (Neuchâtel), 1'21"10'". 2. Marine Jacquat (Neuchâtel), 1'25"37'". 3. Jessica Ruchat (Neuchâtel), 1'25"60'".

Seniors dames, 100m brasse: 1. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 1'19"37'". 2. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 1'21"20'". 3. Océane Reymond (Le Locle), 2'31"74'".

Jeunesse garçons, 100m brasse: 1. Noël Druart (La Chaux-de-Fonds), 1'24"35'". 2. Maxime Theurillat (Neuchâtel), 1'26"71'". 3. Sasha Wawre (Neuchâtel), 1'27"21'".

Juniors garçons, 100m brasse: 1. Killian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 1'11"71'". 6. Théo Gehri (Neuchâtel), 1'35"67'". 7. Grégory Friche (Neuchâtel), 1'38"89'".

Jeunesse filles, 50m libre: 1. Charline Blanc (Sion), 31"53'". 2. Zélie Stauffer (Neuchâtel), 33"25'". 5. Dalia Pichardo (La Chaux-de-Fonds), 36"91'".

Juniors filles, 50m libre: 1. Célia Wermelinger (Delémont), 28"74'". 3. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 31"34'". 7. Nina Prétôt (La Chaux-de-Fonds), 32"73'".

Jeunesse garçons, 50m libre: 1. Lucas Schweingruber (Neuchâtel), 32"15'". 4. Marco Della Rovere (La Chaux-de-Fonds), 35"97'". 6. Stefano Locatelli (La Chaux-de-Fonds), 38"61'".

Juniors garçons, 50m libre: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 26"66'". 5. Nicolas D'Epagnier (La Chaux-de-Fonds), 29"88'". 7. Stanislas Hug (Le Locle), 30"69'". 8. Corentin Amstutz (La Chaux-de-Fonds), 29"88'".

Seniors messieurs, 50m libre: 1. Duncan Jacot-Descombes, 23"35'". 2. Séan Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 24"50'". 3. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 24"61'".

Jeunesse filles, 100m papillon: 1. Charline Blanc (Sion), 1'27"72'". 2. Zélie Stauffer (Neuchâtel), 1'27"72'". 3. Syrielle Wicki (La Chaux-de-Fonds), 1'40"61'".

Juniors filles, 100m papillon: 1. Emilie Haldimann (Delémont), 1'21"51'". 2. Jessica Ruchat (Neuchâtel), 1'21"85'". 3. Noémie Nussbaum (Neuchâtel), 1'25"24'".

Seniors dames, 100m papillon: 1. Audrène Perrenoud (Neuchâtel), 1'08"35'". 2. Tamara Boillat (Neuchâtel), 1'08"37'". 3. Léane Perrenoud (Neuchâtel), 1'09"87'". 4. Sylésia Walle (Neuchâtel), 1'25"82'".

Jeunesse garçons, 100m papillon: 1. Lucas Steingruber (Neuchâtel), 1'25"46'". 2. Valério Marcone (Neuchâtel), 1'28"21'". 3. Matteo La Corte (La Chaux-de-Fonds), 1'49"16'".

Juniors garçons, 100m papillon: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 1'03"77'". 2. Killian Maurer (La Chaux-de-Fonds), 1'05"66'". 4. Marco Renna (Neuchâtel), 1'08"62'".

Seniors messieurs, 100m papillon: 1. Duncan Jacot-Descombes (Neuchâtel), 56"75'". 2. Jean-François Rochat (Neuchâtel), 1'00"25'". 3. Noé Stauffer (Neuchâtel), 1'03"50'".

Garçons, 800m libre: 1. Eliott Iacono (Neuchâtel), 10'05"85'". 2. Nicolas D'Epagnier (La Chaux-de-Fonds), 10'38"19'".

Jeunesse filles, 100m dos: 1. Charline Blanc (Sion) 1'18"33'". 3. Samia Benoit (La Chaux-de-Fonds), 1'27"16'". 5. Dalia Pichardo (La Chaux-de-Fonds), 1'33"24'".

Juniors filles, 100m dos: 1. Célia Wermelinger (Delémont), 1'12"79'". 3. Théa Niederhauser (La Chaux-de-Fonds), 1'17"14'". 5. Nina Prétôt (La Chaux-de-Fonds), 1'23"09'".

PLANCHE À VOILE

WINDQUEST DE NEUCHÂTEL

Défi Windquest: 1. Remo Diethelm. 2. Jean-Marc Perregaux. 3. Didier Favre. **Freestyle Contest:** 1. Baptise Beer. 2. Robin Vaneberg. 3. Romain Delédéray.

RUGBY

LNB

MONTHEY - NEUCHÂTEL 7-24

Pour Neuchâtel: 4 essais (Da Mota, Cérède, Jeanneret (2)). 2 transformations (Josset)

Classement: 1. Fribourg 28. 2. Lugano 26. 3. Neuchâtel 23. 4. La Chaud-de-Fonds 19. 5. Luzerne 16. 6. Nyon 15. 7. Monthey 14. 8. Berne 13. 9. Zürich 5. 10. Würenlos 2.

STREET HOCKEY

COUPE DE SUISSE 16E DE FINALE

SION - LA CHAUX-DE-FONDS 4-8 (1-4 2-1 1-3)

Sion: 30 spectateurs.

Arbitres: Sakkas et Hostettler.

Buts: 1re Soland 0-1, 5e Perrot-Audet (Tschantz) 0-2, 8e Soland (Tschantz) 0-3, 15e Valles (Santos) 1-3, 19e Calame (Robert, Jeanmaire à 4 contre 3) 1-4, 31e Dias (Valles) 2-4, 32e, Santos (Valles) 3-4, 37e Tschantz (Calame, Robert) 3-5, 42e Robert 3-6, 42e Calame (Tschantz) 3-7, 43e Dias (Gaier) 4-7, 55e Perrot-Audet (Tschantz) 4-8.

Pénalités: 4 x 2' (Soland, Gamba, Tschantz, Jeanmaire) contre La Chaux-de-Fonds, 6 x 2' + 10' (V. Rossier) contre Sion.

La Chaux-de-Fonds: Kramer; Gamba, Calame; Soland, Perrot-Audet; Tschantz, Robert; Silvestri, Jeanmaire, Jurt;

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Lara, Mottaz, Simon et Hostettler (raisons personnelles), Ferrington, Grandjean et J. Tschantz (Juniors A), P. Gerber (convalescent).

UNIHOCKEY

COUPE DE SUISSE DAMES, 8E DE FINALE

Bevaix - Oensingen 6-5

JUNIORS C

La Chaux-de-Fonds - Lausanne III 0-13
La Chaux-de-Fonds - Bienne I 7-10
Treyvaux - Corcelles-Cormondrèche 8-3
Bevaix - Le Locle 13-5
Corcelles-Cormondrèche - Gruyère 9-8
Le Locle - Yverdon 1-18
Bevaix - Gruyère 10-6

Classement: 1. Lausanne III 8. 2. Yverdon 7. 3. Bienne 6 (51-27). 4. Bevaix 6 (33-34). 5. Treyvaux 5. 6. La Chaux-de-Fonds 3. 7. Le Locle 2 (15-48). 8. Corcelles-Cormondrèche 2 (14-56). 9. Sâles 1. 10. Gruyère 0.

LOTERIES

Tirages du 30 octobre 2012

EuroMillions: 23 24 25 31 44 — 2 3 — SUPER STAR X456L

BANCO: 7 13 36 — 6 8 9 12 15 17 19 20 22 25 28 29 34 45 49 51 52 60 65 66

TRIO MAGIC: 4 1 3

ORDRE EXACT: Fr. 474.10
TOUS LES ORDRES: Fr. 79.00
Rapport pour Fr. 1.-

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.
www.loro.ch

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Vincennes, Prix de la Ville de Caen

(trot attelé, réunion I, course 1, 2700 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Rapide D'Epuisay	2700	J. Verbeeck	Y. Teerlinck	16/1	1a1a3a
2.	Rambo Saint Bar	2700	A. Abrivard	LC Abrivard	28/1	DaDaDa
3.	Riquewihr	2700	Y. Dreux	B. Desmontils	9/1	4a7a2a
4.	Rescousse De Barb	2700	PY Verva	G. Moinon	36/1	1m4m9a
5.	Quid Du Vivier	2700	T. Levesque	M. Lenders	12/1	4m4a1a
6.	Roro Du Débuché	2700	M. Abrivard	C. Delamare	13/1	4a9a6a
7.	Rapide Du Digeon	2700	F. Nivard	T. Raffegeau	3/1	2a1a0a
8.	Rêve A L'Oliverie	2700	S. Houyvet	S. Houyvet	7/1	3a2a5a
9.	Quick Master	2700	P. Vercruysse	R. Kuiper	24/1	6a6a5a
10.	Riviga Du Rib	2700	D. Thomain	J. Hallais	27/1	Dm5a4a
11.	Riviera Vici	2700	C. Martens	V. Martens	18/1	4a3a8a
12.	Opéra De Joss	2700	D. Locqueneux	L. De Groote	59/1	4a1a5a
13.	Prodige De Baffe	2700	V. Goetz	V. Goetz	66/1	5a1aDa
14.	Padiwan D'Ablon	2700	D. Janvier	C. Petrement	45/1	8a1a4a
15.	Quelle Attaque	2700	F. Ouvrier	BA David	44/1	7a9a0a
16.	Quopeck	2700	JM Bazire	JM Bazire	8/1	7a8aDa
17.	Quoët Des Caillons	2700	E. Raffin	H. Hardy	17/1	4mDm0a
18.	Roller Quick	2700	A. Barrier	J. Uroz	22/1	1a2a7a

Notre opinion: 7 – Il sera sur tous les tickets. 1 – Il collectionne les succès. 3 – Redoutable combattant. 16 – Avec Bazire, c'est évident. 8 – Il a encore le droit de rêver. 6 – Régulier, il sera à l'arrivée. 11 – Les Martens sont compétitifs. 5 – Excellent également sous la selle.

Remplaçants: 4 – Il vaut mieux s'en méfier. 15 – Elle a un passé prestigieux.

Notre jeu:
7*- 1*- 3*- 16 - 8 - 6 - 11 - 5 (*Bases)
Coup de poker: 5
Au 2/4: 7 - 1
Au tiercé pour 16 fr.: 7 - X - 1
Le gros lot:
7 - 1 - 4 - 15 - 11 - 5 - 3 - 16

Les rapports
Hier à Maisons-Laffitte, Prix des Aunettes (non partant: 9)
Tiercé: 2 - 7 - 4
Quarté+: 2 - 7 - 4 - 10
Quinté+: 2 - 7 - 4 - 10 - 3
Rapport pour 1 franc:
Tiercé dans l'ordre: Fr. 97.80
Dans un ordre différent: Fr. 15.90
Rapport pour 1,50 franc:
Quarté+ dans l'ordre: Fr. 160.735
Dans un ordre différent: Fr. 159.–
Trio/Bonus: Fr. 4.80
Rapport pour 2,50 francs:
Quinté+ dans l'ordre: Fr. 16 092.50
Dans un ordre différent: Fr. 240.75
Bonus 4: Fr. 22.50
Bonus 4 sur 5: Fr. 8.50
Bonus 3: Fr. 3.25
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 21.50

Vivez les courses en direct!
PMU On parie que vous allez gagner
La Chaux-de-Fonds
Le Carioca ♦ L'Aéroport ♦ Le Terminus
Fontainemelon
Café Le Bornican
Saignelégier
Hôtel de la Gare
Le Locle
Le Moka
Loterie Romande www.loro.ch

VOLLEYBALL Fort d'un succès 3-1 à l'aller, le NUC revient où il a disputé le premier match européen de son histoire.

Tous les chemins mènent à Weert

WEERT
EMANUELE SARACENO

Weert, sympathique commune du Limbourg de moins de 50 000 habitants, coincée entre la Belgique et l'Allemagne. Située à moins de 25 kilomètres d'Eindhoven, cette ville typiquement néerlandaise – le ciel d'un gris uniforme, la pluie intermittente pour une température ne dépassant pas les 7 degrés ne provoque aucun découragement auprès des très nombreux cyclistes – n'a en fait pas grand-chose pour être remarquée.

Pourtant, c'est dans ce coin des Pays-Bas, si proche du Plat Pays chanté par Jacques Brel que s'écrit la partie la plus significative de l'histoire récente du NUC. De Weert à Weert. Moins de deux ans qui peuvent s'apparenter à une éternité. Ou à un instant. C'est selon.

Le 8 décembre 2010, le NUC jouait en effet à Weert le premier match européen de son histoire. Ce soir (19h30), au même endroit, le club neuchâtelois cherchera à se qualifier pour le deuxième tour de la CEV Cup en partant du succès 3-1 obtenu jeudi passé à la Riveraine. Entre ces deux dates, quatre autres doubles confrontations européennes, une finale de Coupe de Suisse, deux deuxièmes places en LNA.

Confirmation réussie

«On dit que le plus difficile n'est pas de créer la surprise, mais de confirmer. On ne peut donc qu'être fiers du parcours accompli depuis deux ans», lâche la présidente du NUC Jo Gutknecht.

Une stabilité au plus haut niveau qui est allée de pair avec celle de l'effectif. Pas moins de six joueuses qui défieront Weert ce soir étaient également du voyage en décembre 2010. A titre de comparaison, dans les rangs néerlandais, seules deux filles sont toujours là.

«Je me souviens de la sensation comme si c'était hier. Le premier match européen du club, le premier pour moi. J'étais très excitée, mais étrangement, je ne ressentais pas de trac. Nous avions conscience de vivre de toute façon un instant historique», se remémore la passeuse Bryn Kehoe.

Libero à l'époque, Barbara Ryf se souvient de *«gens très accueillants. Celui aux Pays-Bas a été un déplacement que j'ai beaucoup aimé. Je suis contente d'y revenir.»*

Diva Boketsu met, elle, davantage l'accent sur le déroulement du match. *«C'était une partie très bizarre. Chaque équipe avait remporté facilement deux sets, seul le cinquième avait été vraiment serré. Heureusement en notre faveur...»*

Même quand on n'en est pas à sa première expérience européenne, les souvenirs sont indélébiles. Avant de se rendre à Weert pour la première fois, Anna Protasenia avait déjà goûté à la Coupe d'Europe avec Köniz. *«Mais ce n'est pas pareil. Avec les Bernoises j'étais très jeune, j'apprenais. Avec le NUC c'était autre chose, il y avait une grande émotion, un esprit d'équipe hors du commun. C'est toujours une caractéristique de ce club.»*

Jouer n'est pas tout

Sara Schüpbach confirme. Elle avait voyagé alors qu'elle venait de se faire opérer des ligaments croisés. Beaucoup d'efforts (quelque 28 heures de car en trois jours, lire ci-contre) pour rien? *«Pas du tout. La construction d'un groupe passe aussi et surtout par ces moments forts passés ensemble. Je ne garde que de bons souvenirs de ce déplacement.»*

Tout comme Laura Girolami, qui pourtant n'avait pas joué non plus ce 8 décembre 2010. Philipp Schütz, l'entraîneur de l'époque, lui avait préféré Barbara Ryf au poste de libero. *«Une équipe ce n'est pas sept titulaires et des remplaçantes. Il y a besoin de tout le monde pour réussir et c'est peut-être encore plus vrai aujourd'hui.»*

Les fondations sont en tout cas solides. *«Je pense sincèrement que les six filles qui ont participé au premier déplacement européen représentent le socle de l'équipe. Chacune reste parce l'autre en fait de même, des liens très forts nous unissent»*, poursuit Laura Girolami. *«On se sent réellement comme dans une famille»*, corrobore Barbara Ryf.

Mais ce cocon, ce confort n'est-il pas au final nuisible à l'idée même de progression? Anna Protasenia s'inscrit en faux, reprenant avec ses mots à elle – certainement sans le savoir – le célèbre slogan du *«changement dans la continuité»* cher à l'ancien président français Georges Pompidou. *«Le NUC c'est la même équipe, mais une équipe nouvelle. Je veux dire que beaucoup de joueuses ont évolué. Chaque année nous prenons un peu plus confiance.»*

A démontrer, encore une fois, dès ce soir.

Bryn Kehoe, à droite, opposée la semaine passée à Suzanne Cartigny, de Weert. L'Américaine est une des six joueuses actuelles du NUC à avoir pris part au premier déplacement européen du club. ARCHIVES LUCAS VUITEL

UN VOYAGE PLUS CONFORTABLE

Le premier déplacement européen du NUC, en décembre 2010, avait été mémorable aussi pour les conditions de transport quelque peu dantesques. *«A l'aller, nous avions voyagé de nuit et étions arrivés une douzaine d'heures plus tard»*, se remémore Diva Boketsu. Qui comme ses coéquipières avait été marquée par le périple de retour. *«On était parties juste après le match. La neige s'était mise à tomber, le car avait eu un accident. Quelques personnes* (réd: la présidente Jo Gutknecht et la mère de la joueuse Nadège Paquier) *avaient été malades. On était parties à minuit et arrivées à Neuchâtel à 18 heures!»* Deux ans plus tard, les choses ont bien changé: départ à 7h20 en train jusqu'à Zurich, vol en direction de Düsseldorf et une petite heure et demie de bus jusqu'à Weert. Au total, la durée du voyage n'a pas dépassé les sept heures. *«Merci au club pour cet effort»*, lâchent les joueuses de concert. La présidente a accepté de bon cœur. *«Si on compte le train et la nuit d'hôtel supplémentaire, les coûts sont environ 40% supérieurs au premier voyage. Mais cela reste raisonnable en comparaison d'autres déplacements. De toute façon, dans une période aussi chargée de la saison, il était exclu de passer deux nuits blanches ou presque.»*

DANS LES COULISSES DE LA CEV CUP

JOURNÉE BIEN REMPLIE Les joueuses du NUC n'ont pas chômé hier. Dès leur arrivée à Weert, vers 14h30 après sept heures de voyage (lire ci-dessus) elles ont pu se sustenter à l'hôtel. Nonante minutes de repos ont précédé une séance vidéo, puis départ à 19h pour l'entraînement, programmé jusqu'à 21 heures. Le repas du soir, servi dans un restaurant grec précédait une nuit de sommeil bien méritée.

LEÇON D'ANGLAIS Ellen Herman apprend – plutôt bien – le Français, ce qui n'empêche pas l'ailière au rire tonitruant de dispenser à l'occasion quelques leçons d'anglais à ses petites camarades. Elle a ainsi gentiment expliqué à Marine Hämmerli la différence entre les pronoms «she» et «it». La jeune libero avait en effet indûment féminisé dans la langue de Shakespeare son immense écharpe.

PAUSE SYNDICALE On ne badine pas avec le règlement aux Pays-Bas. Le vol du NUC a atterri à l'heure à Düsseldorf où un car envoyé par le club de Weert attendait la délégation neuchâteloise. Mais impossible de partir tout de suite. *«Le chauffeur a droit à une demi-heure de pause avant de reprendre le volant»*, a expliqué le dirigeant du club néerlandais. Pause donc à un café de l'aéroport où Audrey Cooper a commandé *«dix bières et cinq whiskies»*. Humour écossais, of course!

STOCKER SPECTATRICE Sandra Stocker est à Weert mais elle ne jouera pas ce soir, bien qu'elle ait fait une apparition à Aesch dimanche. *«C'est la période la plus dangereuse de sa convalescence. Si on s'emballe, on risque de tout gâcher et de devoir recommencer à zéro. Elle ne peut pas encore correctement sauter, alors elle se contentera de regarder»*, assure la coach Audrey Cooper, par ailleurs satisfaite des progrès réalisés par la nouvelle centrale Kelsey Petersen.

«C'est l'année des premières»

On a beau être une coach expérimentée, on peut toujours découvrir quelque chose. C'est ce que vit depuis quelques mois Audrey Cooper, l'entraîneure du NUC. *«Pour moi, 2012 aura été l'année des premières. J'ai entraîné sur le continent pour la première fois, j'ai pu participer aux Jeux olympiques et maintenant j'effectue mes débuts à l'extérieur en Coupe d'Europe en tant que coach.»*

La précision n'est pas anodine. L'Ecossaise a en effet déjà connu la CEV Cup en qualité de joueuse... il y a 25 ans! *«Avec l'équipe de Hillingdon, je me souviens que nous avions franchi le premier tour face à une équipe norvégienne et nous avions chuté au deuxième contre une formation bulgare. Mon but est de faire mieux cette fois avec le NUC!»*

Pour y parvenir, il faudra donc impérativement commencer par venir à bout de Weert ce soir. Cela n'ira pas forcément de soi, car le succès 3-1 remporté à l'aller ne confère pas un avantage décisif. Si le NUC perd ce soir, par n'importe quel score, il sera contraint de disputer un «golden set» (sorte de tie-break supplémentaire, le premier à quinze points gagne) décisif. *«Bien entendu, nous espérons ne pas avoir besoin d'aller jusque-là»*, affirme la coach.

Elle n'en reste pas moins convaincue que le match n'est pas gagné d'avance. *«Nous avons bien vu à la Riveraine que Weert ne renonce jamais. Soutenues par leur public, dans leur salle, les Néerlandaises peuvent être très dangereuses.»* Audrey Cooper n'en estime pas moins que *«le NUC est intrinsèquement plus fort que Weert. Il s'agira maintenant de le prouver sur le terrain.»*

Comment? L'Ecossaise a les idées très claires à ce sujet. *«Nous devrons progresser au bloc mais surtout tant au service qu'à la réception. Aujourd'hui, la plupart des matches se décident sur ces fondamentaux.»* Il s'agira aussi de comprendre la rencontre. *«Bien commencer sera important, mais surtout nous devrons savoir gérer la partie. Ne pas se déconcentrer si on sent que l'on mène mais ne pas se laisser abattre non plus lorsqu'on traversera des moments plus difficiles qui vont inévitablement se présenter.»*

Au final la coach reconnaît qu'une élimination au premier tour représenterait *«une immense déception. Mais je ne veux même pas y penser. Ce n'est pas une question d'arrogance. Simplement, je suis convaincue qu'il faut chasser autant que possible les pensées négatives.»*

BASKETBALL

Union NE engagé en Coupe de Suisse

Pour son premier tour de Coupe de Suisse, qui correspond à un 16e de finale, Union Neuchâtel se déplace ce soir en terre bâloise. A Birsfelden plus précisément, les Unionistes en découdront avec une formation qui milite en première ligue. RÉD

TENNIS

Stanislas Wawrinka convaincant à Bercy

Stanislas Wawrinka (ATP 17) disputera les huitièmes de finale du Masters 1000 de Paris-Bercy. Exempté de premier tour en tant que tête de série No 16, le Vaudois a signé un succès convaincant (6-3 6-2) face à l'Argentin Carlos Berlocq (ATP 54) pour son entrée en lice. Il se mesurera à un Espagnol, David Ferrer (ATP 5) ou Marcel Granollers (ATP 24), demain au troisième tour. SI

RAID MULTISPORTS

Le Gigathlon au Creux- du-Van en VTT

Le Gigathlon fêtera ses 10 ans d'existence en juillet prochain. Durant une semaine (7-13), plus de 8000 participants s'attaqueront à un parcours qui traversera 12 cantons de Coire à Lausanne. Avec ses 1057 kilomètres et ses 18 600 mètres de dénivelé, le Gigathlon 2013 comportera les disciplines suivantes: roller, course à pied, cyclisme, VTT et natation. Parmi les temps forts figureront un crochet sur le Grütli ou une épreuve à travers Berne jusque sur la place fédérale. L'étape romande du samedi 13 juillet s'annonce aussi spectaculaire avec l'ascension en VTT au Creux-du-Van, le passage à vélo par le col du Mollendruz et l'arrivée à Ouchy. SI

HANDBALL

Nikola Karabatic de retour à Montpellier

Nikola Karabatic, mis en examen pour escroquerie dans l'affaire des soupçons de match truqué mais qui nie avoir parié, est réintégré dans l'effectif de Montpellier. Il en va de même pour Issam Tej, un autre joueur mis en examen. Dans la foulée Nikola Karabatic a également été appelé en équipe de France. SI-AFP

HOCKEY SUR GLACE

Patric Hörnqvist quitte Martigny

Patric Hörnqvist ne jouera plus pour Martigny. Venu en Valais le temps du lock-out de NHL, l'attaquant suédois des Nashville Predators n'a pas reconduit son contrat pour le mois de novembre. La nouvelle destination du joueur de 25 n'est pas encore connue. Mais selon plusieurs sites internet, il pourrait s'engager en LNA avec FR Gottéron. En un mois, Hörnqvist n'a en tout cas pas déçu. Il a ainsi marqué sept buts et délivré sept assists en neuf matches. Le club martignerain affirme être en contact avec d'autres joueurs étrangers pour remplacer le Suédois. SI

Minie

Immobilier à vendre

VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN IMMOBILIER? Agences Pour Votre Habitation, actif 7 jours sur 7, sans aucun frais jusqu'à la vente! www.pour-votre.ch ou D. Jakob Tél. 079 428 95 02. Discrétion assurée.

SAINT-DESIRE, FRANCE (Allier). Maison à vendre pour 2013. Pied à terre, 3 pièces, cuisine, salle d'eau, garage, dépendances et jardin. Tél. 032 931 12 41 à partir de 18h ou Tél. 079 564 77 12

LE LOCLE à vendre, immeuble de 2 appartements, 5 et 2 pièces, cave, grenier, comble, possibilité extension, Fr. 585 000.–, garage double Fr. 30 000.– Tél. 079 249 27 24.

Jour J-31

Serre 90
Chx-de-Fds

pierrot ménager

Immobilier à louer

LA CHAUX-DE-FONDS, rue de la Serre 102, bureaux à louer 1er étage 3 pièces env. 83 m² Fr. 900.– charges comprises. + surface au rez Fr. 300.–/mois charges comprises. Contact: Mme Steiner Gérance Bosshart Tél. 032 913 42 00

LE LOCLE, quartier tranquille, bel appartement de 4½ pièces, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, grand séjour, 3 chambres, 2 balcons, cave, Fr. 1400.– charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

BEVAIX, Jonchères 11, 4½ pièces, cuisine agencée, balcon, loyer subventionné: dès Fr. 1253.– + charges. Tél. 032 729 00 61

BEVAIX, local commercial - 3 pièces, WC - coin cuisine, 4 places de parc, à proximité des écoles, magasins et transports publics. Loyer mensuel Fr. 1300.– + charges Fr. 200.– Tél. 032 846 34 14

NEUCHÂTEL, proche de la gare, grand 4 pièces, vue sur le lac, cheminée, 2 salles de bains, balcon, jardin collectif, cave et garage. Fr. 2010.- charges comprises. Tél. 078 674 80 25

URGENT, À LOUER DE SUITE à Hauterive Rouges-Terres 49, lumineux 3½ pièces entièrement rénové, cuisine américaine. 3e et dernier étage, ascenseur, grand balcon. Immeuble très calme. Tél. 078 744 54 41

NEUCHÂTEL, appartement 4½ pièces, 3 chambres, cuisine agencée, salle de bains/WC + WC lavabo séparés, balcon. 2e étage. Fr. 1970.- charges comprises. Libre dès le 1er janvier ou à convenir. Tél. 032 422 35 73, tél. 079 754 77 61

NEUCHÂTEL, Côte 93, 3½ pièces, grand séjour avec vue sur le lac et la ville. Proche du centre-ville, bus, gare. Loyer: Fr. 1160.– charges comprises. Libre le 1er décembre 2012 Tél. 079 812 08 82

LA CHAUX-DE-FONDS, rue des Fleurs, Appartement 6 pièces. Lumineux, avec cachet, 134 m², rénové, libre 1.12.2012. Fr. 1 486.– + charges Fr. 289.–. Cuisine ouverte, agencée (lave-vaisselle), neuve. 4 chambres (parquet, boiseries). Salle de bains (douche + bain). Jardin, cave, grenier. Tranquille, central. Non fumeur, pas d'animaux. Tél. 032 968 14 46

LE LANDERON, appartement de caractère avec cachet dans résidence privée, partiellement mansardé. Au centre près des commerces, des écoles et de la gare. Magnifique 4½ pièces de 131 m² + galetas + cave et réduit. Tout confort avec pavillon privatif dans la cour et 2 places de parc. Fr. 1900.- charges comprises, de suite ou à convenir. Tél. 079 644 00 85

GENEVEYS-S-COFFRANE, 3½ pièces libre de suite, Fr. 900.– + charges. 079 821 68 10 à louer appartement dans petit immeuble rénové, place parc, balcon, calme, confort, rez-de-chaussée.

NEUCHATEL, Appartement dans immeuble Minergie, 3 pièces, cuisine agencée y compris micro-onde, WC-bain avec machine à laver, hall, balcon, dépendances, TN et magasins sur place, tranquilité. Fr. 1360.– plus charges Fr. 160.–, Tel. 078 629'43'04.

MONTÉZILLON, 4 pièces, Ecoquartier, minergie, jardin, calme et plain-pied. Fr. 2240.-. Tél. 032 857 23 14

BOUDRY, avril 2013, atelier avec bureaux, accès facile, places de parc, surface environ 500 m², loyer Fr. 5000.– par mois. Ecrire à: case postale 188, 2017 Boudry.

LA CHAUX-DE-FONDS, proche de la Place du Marché, appartement de 4 pièces, hall, cuisine agencée ouverte sur coin à manger, salle de bains/wc, wc séparés, séjour, 3 chambres, réduit, cave, Fr. 1620.– charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

LA CHAUX-DE-FONDS, au 1.12.2012, rue Numa-Droz 147, appartement de 3 pièces, hall, cuisine agencée, salle de bains/wc, séjour, 2 chambres, balcon, cave, Fr. 1100.– charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

LE LOCLE, appartements de 3½ et 4½ pièces, cuisine agencée, coin à magner, salle de bains/wc, séjour, 2 et 3 chambres, balcons, cave, ascenseur, dès Fr. 1030.– charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

CORNAUX, local avec porte-garage 50 m²; local fermé 25 m², de suite ou à convenir. Tél. 079 770 71 02.

Rencontres

VOUS QUI CHERCHEZ UNE FEMME tendre, pas compliquée, rencontrez vite Sylvie, 46 ans, fonctionnaire, jolie femme fine, aimant la cuisine, le bricolage, cueillir des champignons. Vous, 45-58 ans, sincère, câlin, faites le Tél. 032 721 11 60. Vie à 2 JU-NE.

Cherche à acheter

ACHÈTE CASH: TOUTES ANTIQUITÉS et tableaux du XV au XXe siècle, sculpture, statue en bronze, objet de vitrine, argenterie, bijoux or, pièce de monnaie, meuble, Montre automatique et manuelle de toute marque, pendule, horlogerie, objet en marqueterie ou bronze. Patente fédérale, Tél. 079 351 89 89.

VIEUX BOIS DE FERME, plancher de grange, solivo, boiserie de chambre, même peinte, bois de façade, brûlé du soleil, planches à fromages, boiserie neuchâteloise, chambres d'hôte, achat bassins et fontaines en pierre, piliers en pierre, éviers, etc. Achat antiquités et horloges anciennes, déplacements rapides, tél. 078 797 57 21, prisonbreak483@hotmail.com.

CHERCHE À ACHETER: toute antiquité, tout tableau L'Eplattenier, établis d'horlogerie du 17e ou 19e siècle, toute sculpture, toute argenterie et tout bijou. Tél. 077 488 66 27 ou tél. 079 301 24 52

Vacances

SKI VERBIER 2013. Prix correct: Bed and Breakfast Fr. 55.- par personne, groupes dès 4 pers. Post-Hotel.ch La Tzoumaz tél. 027 306 16 37

Demande d'emploi

HOMME ayant près de vingt ans d'expérience dans l'aide privée à personne handicapée, offre services (soins, aides diverses), le matin du lundi au vendredi. Références sur demande. Véhicule adapté pour chaise roulante à disposition. Ecrire sous-chiffre: X 028-716742, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

JEUNE FEMME cherche travail à 100%. Libre de suite. Tél. 076 719 19 67

MACON-PEINTRE cherche travail. Libre tout de suite. Bon prix. Tél. 076 671 62 90

CUISINIER EXPERIMENTE sachant travailler seul, libre tout de suite. Tél. 079 766 16 76

JEUNE HOMME 30 ANS, cherche travail: Aide de cuisine, boucher, casserolier, 50% ou 100% ou extra. Avec expérience. Tél. 076 205 43 19

Véhicules d'occasion

ACHETE AU MEILLEUR PRIX CASH: Voitures, bus, Jeep, Pick-up, utilitaires. Toutes marques. État + kilomètres indifférents + Véhicules récents accidentés. Rapidité. Tél. 079 502 53 54

À BON PRIX ACHÈTE VOITURES, bus, camionnettes, camions, véhicules 4x4 et Pick Up, utilitaires, diesel ou essence de toutes marques.État et kilomètres indifférents. Déplacement rapide. Paiement cash. 7/7. Tél. 079 606 09 55

ACHÈTE ET DÉBARRASSE VOITURE toutes marques. Recherche Oldtimer avant 1980. Véhicules accidentés et succession. Offre selon état. Tél. 079 208 57 84.

A BON PRIX !!! Achète voitures, bus, camionnettes, véhicules 4x4 et Pick Up, utilitaires, diesel ou essence de toutes marques. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 240 45 45.

FR. 100.- OFFERTS !!! pour votre voiture à la casse. Nous venons la chercher rapidement et nous vous payons cash!!!! Tél. 076 335 30 30

Offres d'emploi

OPERA PRIMA - BIENNE. Pour notre restaurant de gastronomie italienne haut de gamme, nous recherchons chef(fe) de service à 100%. Organisation et gestion d'une brigade de 5 à 10 personnes. Français/Allemand impératif, italien un plus. nadine.stalder@dexel.ch

GRAPHISTE – RÉDACTEUR. Gain accessoire, quelques heures par mois. Nous cherchons une personne pour diriger et assurer la publication d'un journal associatif. Faire offre avec CV et coordonnées complètes à: recrutstaff@gmail.com

ASSISTANTE MÉDICALE DIPLÔMÉE À 80%. Cabinet médical de gynécologie. Remplacement d'un congé maternité. Date à convenir. Vos offres à: solidakis@bluewin.ch

Divers

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débarras - nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

ACHATS ET DÉBARRAS d'appartements complets ou partiels. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33

GYM personnalisée: vous et votre coach dans studio privé au coeur de Neuchâtel. Plus de 22 ans d'expériences. Vous qui n'aimez pas la foule des clubs de Fitness. Renforcement musculaire. Gym dos. Pilates. Posturologie. Stretching. Nordic Walking. Bains de pieds détox. Tél. 032 721 23 33 www.studiokinesispersonal.ch

INDEPENDANT DOMAINE DECOLLETAGE, haute horlogerie, machines modernes, cherche partenaire(s) financier(s) pour expansion d'entreprise. Ecrire sous chiffre à D 132-255570, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3e âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 / Tél. 032 535 07 70

NEUCHÂTEL TEL. 078 926 91 56 Mélodie femme raffinée et coquine vous attends pour 1 heure de massage +++, bisous. Kelly la déesse de l'amour avec sa très bonne santé, blonde, coquine, câline, gentille, tous fantasmes, très chaude, corps parfait T. 34, gorge profonde, embrasse partout, 69, langue magique. Pas pressée. Tous les âges bienvenus. eurosex.ch/kelly

LA CHAUX-DE-FONDS. Nouvelle! Viens me lécher, me mordre, me sucer, me fesser et plus... Alicia belle et jeune portugaise, couleur caramel, visage de poupée. Je fais un petit peu de tout. Viens éteindre mon feu. Tous les jours, jour et nuit. Photos sur www.anibis.ch. Tél. 076 666 97 37/8

NEUCHÂTEL, Yasmin, 19 ans, brunette, roumaine, les yeux bleu, fellation naturelle, sodomie, Samira, 20 ans, long cheveux noir, les yeux vert, australienne, fellation naturelle, sodomie. Adresse: Grise-Pierre 5. Tél. 076 758 78 51

NEUCHÂTEL, Violeta sexy, brune, mince, fellation naturelle, massages, sodomie, 69, coquine, domination, embrasse. Pas pressée. Discret. 24/24. Tél. 076 739 62 12

LA CHAUX-DE-FONDS, NEW bombe portugaise! Catarina, 22 ans, belle, sexy et très vicieuse. Aime faire l'amour, sodomie, domination, massage gode, relaxant et plus. 7/7. 24/24. www.sex4u.ch. Tél. 076 285 09 83.

CHAUX-DE-FONDS. Privée, Nelly, belle brune, Espagnole, gros seins naturels, sexy, sensuelle, coquine, patiente, chaude, vrais massages à l'huile chaude sur table et plaisirs, toutes spécialités protégées. 3e âge bienvenu. Discrétion et hygiène assurée. Du lundi au dimanche, dès 8h. Drink offert. Tél. 079 351 70 58

LA CHAUX-DE-FONDS, 1RE FOIS ! Jolie blonde espagnole, 26 ans, pulpeuse, seins XXXL. Femme fontaine, chaleureuse, sympathique, pas pressée. Discrétion assurée. Amour de A à Z. 3e âge bienvenu. 24/24, 7/7. Tél. 076 773 63 84

CHAUX-DE-FONDS. PRIVÉ, 1RE FOIS. Petite Iris, belle femme, 30 ans, peau blanche, coquine, jolie silhouette, beaux seins naturels. Si vous êtes stressé, fatigué, agréable massage de 45 minutes relaxant et de plaisir. Sodomie et fellation. 3e âge bienvenu. Sur RDV. 7/7. Tél. 076 288 39 47

1re FOIS LA CHAUX-DE-FONDS, Brenda belle blonde, espagnole, 28 ans, très chaude, adore faire la sodomie, massage complet, 69, et plus. 7/7. 24/24. www.sex4u.ch. Tél. 076 713 87 48

1RE FOIS À LA CHAUX-DE-FONDS, Patricia, belle jeune fille, 26 ans, portugaise, très coquine, sympa et patiente. Sodomie, massage complet, 69, fellation, lesbo-show. 7/7. 24/24. www.sex4u.ch. Tél. 076 775 82 00

CHAUX-DE-FONDS,NEW! Femme mince, grosse poitrine, patiente, coquine et blonde espagnole, 25 ans, pulpeuse, très belle, elle n'a pas d'égal pour s'occuper de votre membre. Aucun tabous. SM salle équipée. Tél. 078 676 35 97

PORRENTRUY, JULIA,1RE FOIS! superbe étudiante black (24), Française, forte poitrine, sexy, coquine, discret, sans tabous. Nuit ok. Hygiène. Privé. Julia. Tél. 079 912 62 45

SANDRA SUPERBE BLONDE SEXY, 50 kg, taille 36, poitrine naturelle XXL. Douce, coquine, pas pressée. Studio privé et discret à La Chaux-de-Fonds. Sur rendez-vous. Tél. 079 634 77 45

PRIVELA CHAUX-DE-FONDS! Nathalie, 30 ans, très sexy, coquine, sensuelle, chaude, seins XXXL naturels, fait vrais massages à l'huile chaude et se laisse masser, body-body, branlette espagnole et + . Je prends le temps pour vous. Appelle-moi pour passer un moment inoubliable. A bientôt. 24/24, dimanche aussi. Drink offert. 3e âge bienvenu. Tél. 079 415 63 94

LA CHAUX-DE-FONDS, 1re FOIS PRIVE! Naomy, 26 ans, très belle Cubaine, peau caramel, grande et mince, corps très sexy, coquine, sensuelle, chaude. Je vous caresses et je me laisse caresser partout! Je fais tout ce dont vous rêvez avec beaucoup de délicatesse et de patience! 7/7, 24/24. Drink offert. 3e âge bienvenu. Tél. 079 540 13 98

NEUCHÂTEL, privé Mélanie (25), belle black, française, sexy, coquine, câline, douce, jolies fesses cambrées. 1 heure de massage sur table, embrasse partout. Propose fellation... 69, sexe. Réalise tous vos fantasmes. Nuit ok. 3e âge bienvenu. Satisfaction assurée, pas pressée. Reçoit, se déplace aussi. Dimanche ouvert. 24/24, 7/7. Prébarreau 8 A. Tél. 078 667 67 52

NEUCHÂTEL-SERRIÈRES, nouvelle petite portoricaine, minou très très poilu, poitrine XXXL. fellation spéciale, gode-ceinture, massage à 4 mains. 1 fille Fr. 70.–. 2 filles Fr. 150.–. Sodomie Fr. 120.–. Tél. 076 642 56 26

cabinet russo
consultation fiscale

Connaissez-vous votre potentiel d'économies fiscales ?

Rue du Marché 2
2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 079 240 55 19
info@cabinetrusso.ch

NEUCHÂTEL, belle nymphomane poupée des îles. Chaude, grande, fine, joli visage, vous propose: fellation royale, 69, sodomie, massage de prostate, sexe à gogo et sans tabou. Reçoit et se déplace. Tél. 076 772 18 32

NEUCHÂTEL, Wendy 20 ans, chaude, adore le sexe, fellation royale, massage érotique, sodomie, 69, propose une double jouissance. Pas pressée. Reçoit et se déplace. Tél. 076 783 31 28

NEUCHÂTEL, Nadia 28 ans. Bonjour les garçons je suis une jeune femme belle, blonde et bronzée. Tu peux passer avec moi un moment de super sexe. Avec des fellations, sublimes, rapport dans toutes les positions, 69, préliminaires en douceur, massage sur table, câlins partout,... A bientôt, Bisouxxx. Rue de l'Ecluse 57, 5e étage. Tél. 076 282 33 49

NEW, MAGNINFIQUE MEXICAINE À NEUCHÂTEL. Nouvelle nymphomane, du jamais vu! Elle vous attends toute chaude dans son salon discret. Prestations: sodomie très profonde, fellation naturelle royale, impériale, domination et bien plus. Rue des Fausses-Brayes 11, appartement 11. Samedi et dimanche ok. Tél. 076 543 73 87

LA CHAUX-DE-FONDS, la vie en rose, Katia, belle femme mûre, forte poitrine, brune, coquine, massages sur table, très câline. 3e âge bienvenu. Rue Croix-Fédérale 27, appartement 1, rez-de-chaussée. www.kxy.ch / www.anibis.ch. Tél. 079 501 97 14

LACHAUX-DE-FONDS. Julia, belle étoile rousse de 29 ans, mince, sexy, chaude, peau blanche, poitrine de rêve naturelle, corps parfait, pas pressée. Sur RDV. De 7h à 23h. Tél. 078 891 77 58

LE LOCLE! Grande-Rue 34, 1er, appartement 9. Tél. 079 950 20 09. dernier jour, Estelle 20 ans, jolie Malgache, grande, mince, très chaude, experte pour coquineries charnelles, échanges de caresses, fellation, 69, fétichisme des pieds, rapport complet, sodomie. disponible pour 1 petit moment ou 1 heure de plaisir, pas pressée.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1RE FOIS sublime fille, 26 ans, corps de rêve, vibro-show, sodomie, 69, massages. J'adore embrasser et plus. Tél. 079 852 00 56

LADIES NIGHT, LE LOCLE, Côte 17. Mise à jour du site www.salonladiesnight.ch. 2 nouvelles filles vous attendent Sonia et Anca, venez les découvrir, ainsi que 8 hôtesses, très charmantes et sexy. Sauna, jacuzzi, à disposition, week-end surprise garantie. Tél. 078 838 23 09 réservation possible 24/24, ouvert 7/7

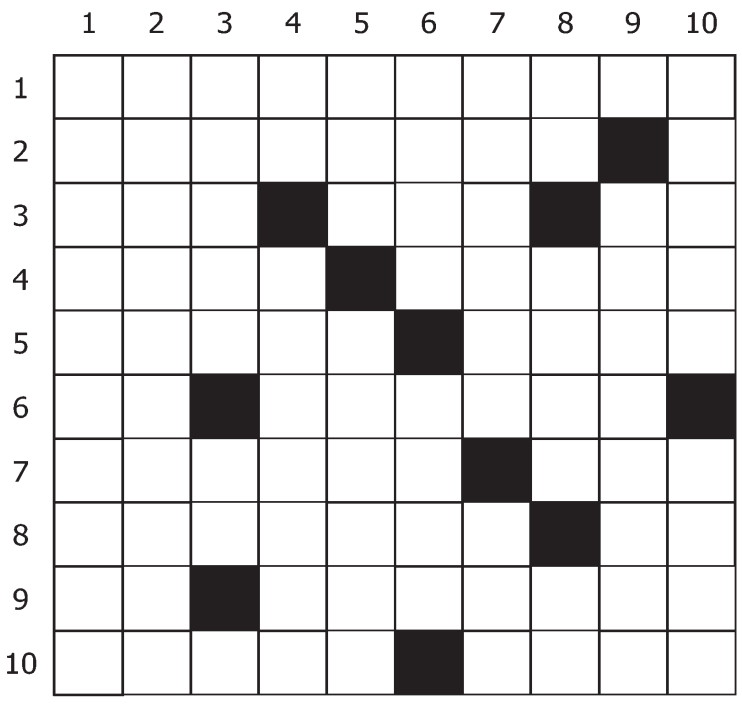
LE LOCLE, SYLVIA, 1RE FOIS, belle fille des îles. 1.75 m, poitrine 100E, mince, visage de poupée, les yeux marrons, propose fellation, massages, prend tout son temps pour faire l'amour. Reçoit et se déplace, hygiène assurée, nuit possible. 3e âge ok. 24/24, 7/7. Girardet 42 au 1er étage. Tél. 076 287 18 27

LE LOCLE, LOLITA belle femme obèse, très joli visage, bien en chair, poitrine XXXL, belles formes, très sexy, réalise tous vos fantasmes, accepte tout, massages, etc. Girardet 42, 1er étage, 24/24, 7/7. Tél. 077 506 04 54

LE LOCLE, belle Claudia, bazannée, 29 ans, 1.70 m, corps parfait, belles formes, poitrine XXL, fesses cambrées, très câline, douce et gentille, réalise tous vos fantasmes, massage prostate et anal, et aussi à l'huile chaude. Passion des hommes mûrs. Adore faire l'amour. Se déplace. Nuit possible. Rue Girardet 42, 1er étage. Tél. 079 874 85 98

PREMIER FOIS A NEUCHATEL sexy italienne. Belle fille blonde, chaude et sensuelle vous attend pour passer des moments inoubliables répondre chaleureux et discret. Rapport, royale, impériale, 69, douche-dorée, domination, gode-ceinture, sodomie, fisting, plusieurs autres fantaisies. 10h-01h avec rendez-vous. Tel.076 663 11 70

MOTS CROISÉS N° 2525



Horizontalement

1. Devenu impuissant. 2. Aux côtes bien découpées. 3. Croisé ici ou là. Lettre venue d'ailleurs. Il est souvent joint à joint. 4. Elément de test. Impossible à dépasser. 5. Vieil empereur et pyromane romain. Fleuve allemand né en République tchèque. 6. Partie en retard. Enverrai promener au manège. 7. Dévoilait son adresse. Rive droite de la Garonne. 8. Port péruvien sur l'Amazone. Indication originelle. 9. Offre une alternative. Une tête familière. 10. Célébrité marine. N'attend qu'un signe de votre part.

Verticalement

1. Procure une bonne place. 2. Pas à la portée de tout le monde. 3. Commune zurichoise. Petit dont l'avenir est tout tracé. 4. Interjection méridionale. Débris abandonnés par un glacier. 5. Son nom est connu. A régler avec le réveil. 6. Un pétillant dans la péninsule. Ville sur la rive gauche de la Tamise. 7. Tête bien en jambes. A court d'idées. 8. A la sortie de Paris. Une course avant le grand saut. Ton féminin. 9. Pièces de débarras. 10. Victime de la déportation. Troyen qu'un tour de chants a rendu célèbre.

Solutions du n° 2524

Horizontalement 1. Cantatrice. 2. Olibrius. 3. Cie. Drille. 4. Hecto. Nein. 5. Onésime. Et. 6. Né. Usera. 7. Neuneu. Rb. 8. Taste-vin. 9. Team. Epelé. 10. Chiusi. Et.

Verticalement 1. Cochonnet. 2. Aliénée. EC. 3. Nièce. Utah. 4. TB. Tsunami. 5. Ardoises. 6. Tir. Meutes. 7. Ruiner. Epi. 8. Isle. Arve. 9. Lie. Bile. 10. Events. Net.

FOOTBALL Le Neuchâtelois est remplacé à la tête de Sion par un ancien entraîneur de Xamax.

Successeur de Decastel, Schürmann est déjà au boulot

STÉPHANE FOURNIER

Pierre-André Schürmann a débuté une opération commando en vue du match de dimanche à Saint-Gall. KEYSTONE

L'analyse nocturne de Christian Constantin est fatale à Michel Decastel. Elle débouche sur la mise à l'écart du technicien de Colombier concrétisée par un communiqué hier en fin de matinée. Dans la foulée, Pierre-André Schürmann lui succède à la tête de la première équipe sédunoise. Il dirige son premier entraînement en milieu d'après-midi sur le terrain du Forum de Martigny après une brève prise de contact dans les vestiaires souterrains du complexe de la Porte d'Octodure. *«Je ressens un bon sentiment au terme de cette première séance»*, confie le troisième entraîneur de la saison sédunoise. *«Le groupe a montré une envie d'aller plus directement vers l'avant, de jouer de manière plus dynamique. Il a bien répondu à mes sollicitations.»*

Première à Tourbillon

A 52 ans, le Valaisan s'assied pour la première fois sur le banc de Tourbillon en tant que technicien. *«Je veux relever ce défi. Je crois en cette équipe que j'ai vu jouer à plusieurs reprises sans avoir l'ambition de la reprendre. Le potentiel existe, des corrections sont nécessaires.»* Les modifications à apporter ne relèvent pas du domaine public. Les interlocuteurs poussent sa garde verbale en évoquant le titre convoité par Christian Constantin. *«Laissez-moi le temps d'arriver. Prenons les choses étape par étape. Je me concentre aujourd'hui totalement sur le match qui nous attend à Saint-Gall dimanche. Dans un championnat à dix clubs, les matches simples sont rayés du calendrier. Encore plus cette saison avec Bâle qui connaît quelques soucis et Young Boys qui en a même un peu plus.»*

Les deux parties ont convenu de se retrouver à Noël pour dresser un bilan d'une collaboration fixée sur quatre matches de championnat et un tour de Coupe de Suisse. *«Nous avons déterminé un délai avec le président au terme duquel nous ferons le point.»* Après le voyage en Suisse orientale, des déplacements à Genève contre Servette et à Berne face à Young Boys attendent le nouveau mentor des Sédunois.

Dans l'intervalle se glisse la réception de Grasshopper à Tourbillon. Sans parler de l'échéance périlleuse qui expédiera Schürmann et ses joueurs à Hergiswil pour le compte de la Coupe de Suisse. *«Un événement après l'autre. Le premier s'appelle Saint-Gall.»* L'ancien entraîneur de Xamax, de Lausanne ou de l'équipe de Suisse des moins de 21 ans dispose de cinq jours pour préparer sa première. *«On ne va pas tout changer dans un intervalle si court. Mais on peut travailler très fort sur la mise en place du bloc tactiquement, sur l'organisation et sur les principes de base que l'on souhaite définir.»*

Retour d'Ukraine

Le dernier engagement du Bas-Valaisan l'avait conduit en Ukraine, plus précisément à Simféropol en Crimée auprès du Tavria. *«Un pool financier de Barcelone qui y investit m'avait mandaté pour mettre en place une structure pour le mouvement jeunesse. La perspective de reprendre la première équipe s'inscrivait dans ce projet. La mission était passionnante, mais les choses sont plus difficiles à faire évoluer qu'en Suisse. Sans parler des problèmes qui surgissent entre les différents groupes qui assurent le financement des joueurs et du club.»*

Ces divergences l'ont rapatrié en août après six mois de séjour. Et le coup de fil de Constantin a suivi. *«Tout a été très vite, je ne sais plus à quelle heure l'appel est arrivé. Notre relation ne date pas d'hier. L'occasion de travailler ensemble s'était déjà présentée une ou deux fois sans se concrétiser. Cette fois, c'est fait. Nous discuterons contrat et durée plus tard.»*

Ils auront auparavant la possibilité de disserter sur l'évolution du Tavria Simféropol. Christian Constantin y avait disputé en août 1992 son premier match de Coupe d'Europe en tant que président du FC Sion. L'équipe valaisanne s'y était imposée (1-3) lors de la première manche du tour éliminatoire de la Ligue des champions.

CHRISTIAN CONSTANTIN: «PAS LE TEMPS DE PALABRER»

Christian Constantin enregistre le deuxième changement d'entraîneur de la saison à la tête du FC Sion. Michel Decastel se voit retirer la responsabilité de l'équipe première après six matches de championnat et un tour de Coupe de Suisse, soit 57 jours d'engagement. *«Les entretiens que j'ai eus avec les joueurs et avec l'entraîneur ont révélé des divergences d'opinion dont je n'ai pas le temps de m'occuper aujourd'hui»*, motive le président du FC Sion. *«Saint-Gall nous attend, les palabres sont remis à plus tard. Il faut préparer une opération commando pour dimanche. Point final.»* Pierre-André Schürmann la dirigera. *«Je l'ai appelé et je lui ai demandé si le défi l'intéressait. La question ne comportait pas de délai de réflexion, il a dit oui tout de suite. L'échéance de notre collaboration se fixe au 15 décembre pour l'instant. Parlez de provisoire si vous voulez, les cinq matches qui nous séparent de la pause détermineront le futur. J'ai besoin d'un groupe à 110%, pas à 65 ou à 75% comme lors des dernières sorties. Faisons le job, le mien est de mettre les joueurs dans le cadre le plus propice pour faire un résultat à Saint-Gall. Nous rediscuterons ensuite, notamment avec Michel Decastel qui aura droit à la poursuite des échanges sur les différends qui ont été dévoilés depuis samedi. Nous le ferons à la fin du premier tour.»*

CYCLISME Joli bénéfice pour les organisateurs chaux-de-fonniers du Tour de Romandie.

Belle victoire d'étape sur le Pod

Le 25 avril, Bradley Wiggins remportait la première étape du Tour de Romandie à La Chaux-de-Fonds. Le Britannique, futur vainqueur de l'épreuve et du Tour de France, n'est pas le seul triomphateur de cette journée. Les organisateurs chaux-de-fonniers de l'événement avaient été récompensés par un beau succès populaire ce jour-là, il est complété par un très bon bilan financier.

Réunis lundi soir, les membres du comité d'organisation ont pris connaissance des comptes et ils l'ont fait le sourire. Le bénéfice dégagé par cette manifestation dépasse les 20 000 francs (20 723,40 fr. précisément). Un joli exploit, lorsqu'on sait que les charges se montent à quelque 94 000 fr., dont 43 200 fr. pour l'achat de l'étape (TVA comprise), et le budget dépassait 100 000 fr.

«Je ne peux que remercier la commune pour son soutien», souligne Yves Huguenin, président du comité d'organisation et du Cimes Cycle, co-organisateur de l'événement. *«Sans les autorités communales – qui ont versé 10 000 fr. en offrant aussi les services des employés communaux concernés – l'organisation de cette étape aurait été impossible. Tout comme elle aurait été impossible sans notre club.»*

Membre du comité d'organisation, Alexandre Houlmann, chef du Service des sports de la Ville de La Chaux-de-Fonds, souligne l'importance d'avoir des clubs dynamiques pour que ce genre d'événement puisse se dérouler. On rappelle que Tourisme neuchâtelois, via le CAPMN, a aussi versé 8000 fr. Les Ponts-de-Martel 700 fr. et Le Locle 1000 fr.

Encouragés par ce résultat, les organisateurs chaux-de-fonniers se tournent déjà vers 2016 et l'organisation du prologue du Tour de Romandie, dont ils ont acquis les droits avec la Ville. Le bénéfice dégagé permettra de financer une partie de l'achat de cette «étape». Avec les subventions communales prévues et celles provenant du Fonds du sport, rebaptisé Commission neuchâteloise de répartition des bénéfices de la Loterie romande en faveur du sport, ce financement est pratiquement assuré.

Le Cimes Cycle touchera tout de même une partie du bénéfice dégagé cette année. *«Un montant de 5000 fr. sera destiné à la formation des jeunes pour la promotion d'un cyclisme sain»*, indique Yves Huguenin. C'est beau! JCE

EN VRAC

FOOTBALL

ITALIE

Palerme - AC Milan 2-2

Classement: 1. Juventus 9-25. 2. Naples 9-22. 3. Inter Milan 9-21. 4. Lazio 9-18. 5. Fiorentina 9-15. 6. AS Rome 9-14. 7 Parme 9-12. 8. Udinese 9-12. 9. Catane 9-11. 10. Cagliari 9-11. 11. AC Milan 10-11. 12. Sampdoria 9-10. 13. Torino 9-9. 14. Genoa 9-9. 15. Atalanta 9-9. 16. Pescara 9-8. 17. Palerme 10-8. 18. Bologne 9-7. 19. Chievo Vérone 9-7. 20. Sienne 9-3.

ANGLETERRE

Coupe de la Ligue, huitièmes de finale

Leeds (D2) - Southampton 3-0
Sunderland - Middlesbrough (D2) 0-1
Swindon (D3) - Aston Villa 2-3

FRANCE

Coupe de la Ligue, huitièmes de finale

Sochaux - Saint-Etienne 0-3
Monaco (L2) - Troyes 1-2
Rennes - Arles-Avignon (L2) 1-0
Lille - Toulouse ..... hors-délais

ALLEMAGNE

Coupe, deuxième tour

Preussen Münster (D3) - Augsburg 0-1
Eintracht Brunswick (D2) - Fribourg 0-2
Schalke 04 - Sandhausen (D2) 3-0
Aalen (D2) - Borussia Dortmund 1-4
Mayence - Erzgebirge Aue (D2) 2-0

DEUXIÈME LIGUE

Corcelles - Ticino 2-1
Hauterive - Marin 4-2

1. Chx-de-Fds	12	11	0	1	46-8	33
2. Deportivo	12	7	2	3	29-21	23
3. Ticino	11	6	2	3	21-13	20
4. Bôle	10	6	1	3	17-16	19
5. Corcelles	11	6	0	5	23-27	18
6. Béroche-G.	11	5	2	4	23-22	17
7. Audax-Friùl	12	4	3	5	18-18	15
8. Serrières II	10	3	4	3	15-18	13
9. Hauterive	11	3	2	6	16-21	11
10. Saint-Imier	9	3	1	5	13-23	10
11. Marin	10	3	1	6	15-21	10
12. Cortaillod	11	3	1	7	15-21	10
13. Etoile	11	3	1	7	16-26	10
14. Boudry	11	2	2	7	13-25	8

Mardi 30 octobre. 20h: Hauterive - Marin. Corcelles - Ticino. **Mercredi 31 octobre. 20h30:** Etoile - Saint-Imier. Cortaillod - Serrières II.

HOCKEY SUR GLACE

LNA

Lugano - GE Servette 3-4
Kloten - Ambri-Piotta 6-2
Zoug - Bienne 7-4
Langnau - Rapperswil 5-1
Berne - FR Gottéron 6-2
Davos - Zurich 5-1

1. GE Servette	18	13	2	0	3	63-35	43
2. Zurich	19	9	3	1	6	54-45	34
3. FR Gottéron	19	6	6	3	4	62-52	33
4. Lugano	18	7	1	6	4	62-56	29
5. Rapperswil	19	8	2	1	8	56-69	29
6. Berne	18	8	1	2	7	53-44	28
7. Zoug	17	7	1	3	6	60-55	26
8. Bienne	18	7	2	1	8	54-59	26
9. Davos	19	5	4	3	7	60-58	26
10. Kloten	18	5	3	2	8	48-54	23
11. Langnau	15	3	1	3	8	36-55	14
12. Ambri-Piotta	18	3	1	2	12	38-64	13

Jeudi 1er novembre. 19h45: Langnau - Zurich. Vendredi 2 novembre. 19h45: Bienne - GE Servette. Berne - Zoug. Rapperswil - Kloten. **20h15:** Ambri-Piotta - Lugano.

LUGANO - GE SERVETTE 3-4 (0-1 3-1 0-2)

Resega: 4366 spectateurs.

Arbitres: Popovic, Espinoza et Kohler.

Buts: 5e Romy 0-1. 26e Morant (Bergeron) 1-1. 29e Couture (Weber, à 5 contre 3) 1-2. 31e Bergeron (Reuille, à 5 contre 4) 2-2. 40e (39'37") Sbisa (Bergeron) 3-2. 57e Romy (Bezina, à 4 contre 5) 3-3. 60e (59'17") Simek (Couture, Bezina) 3-4.

Pénalités: 8 x 2' + 10' (Kamber) contre Lugano, 12 x 2' contre Genève-Servette.

KLOTEN - AMBRI-PIOTTA 6-2 (2-0 2-1 2-1)

Kolping Arena: 4580 spectateurs.

Arbitres: Reiber, Dumoulin et Zosso.

Buts: 3e Herren (Jenni) 1-0. 15e Schelling (Liniger, Santala) 2-0. 34e Noreau (Williams, Park) 2-1. 37e Laich (Hollenstein, Von Gunten, à 5 contre 4) 3-1. 40e (39'12") Hollenstein (Laich, Bodenmann) 4-1. 51e Reichert (Duca, Schlagenhauf) 4-2. 52e Santala (Bieber, Stancescu) 5-2. 57e Walser (Hollenstein, Herren) 6-2.

Pénalités: 2 x 2' contre Kloten, 3 x 2' contre Ambri-Piotta.

LANGNAU - RAPPERSWIL 5-1 (0-0 4-1 1-0)

Ilfis: 4621 spectateurs.

Arbitres: Eichmann, Mauron et Tscherrig.

Buts: 29e Froidevaux (Lardi) 1-0. 37e (36'06") Jacquemet (Froidevaux, Pelletier, à 5 contre 4) 2-0. 39e (38'23") Spurgeon (McLean, Ennis) 3-0. 40e (39'09") Kolnik (Burkhalter, à 5 contre 4) 3-1. 40e (39'50") Lüthi (Bucher, Moggi) 4-1. 52e Pelletier (Froidevaux) 5-1.

Pénalités: 4 x 2' contre les deux équipes.

BERNE - FR GOTTÉRON 6-2 (1-0 3-0 2-2)

Post Finance Arena: 16 702 spectateurs.

Arbitres: M. Küng, Rochette, Arm et P. Küng.

Buts: 5e Ritchie (Furrer, Tavares, à 5 contre 4) 1-0. 26e Danielsson (Ritchie, Gardner, à 5 contre 4) 2-0. 27e Tavares (Streit, Gardner, à 5 contre 3) 3-0. 37e (36'00") Ritchie (Hänni, Jobin) 4-0. 43e Sprunger (Jeannin, Bykov, à 5 contre 4) 4-1. 45e (44'06") Dubé (Gamache, Loeffel) 4-2. 45e (44'35") Gardner (Danielsson) 5-2. 52e Josi (Tavares, Vermin, pénalité différée) 6-2.

Pénalités: 6 x 2' contre Berne, 7 x 2' contre Fribourg Gottéron.

ZOUG - BIENNE 7-4 (1-2 3-1 3-1)

Bossard Arena: 5627 spectateurs.

Arbitres: Kämpfer, Fluri et Müller.

Buts: 2e Holden (Christen, Fischer) 1-0. 15e Pouliot (Tschantré) 1-1. 18e Kane (Wellinger) 1-2. 25e Pouliot (Seguin) 1-3. 30e Omark (Zetterberg) 2-3. 33e Brunner (Diaz, Holden, à 5 contre 4) 3-3. 37e Zetterberg (Suri, à 4 contre 5) 4-3. 45e Grieder (Kane, Pouliot, à 5 contre 4) 4-4. 47e Zetterberg (Omark, Holden, à 5 contre 4) 5-4. 49e Holden (Zetterberg, à 5 contre 4) 6-4. 50e Schnyder (Casutt) 7-4.

Pénalités: 8 x 2' contre les deux équipes.

DAVOS - ZURICH 5-1 (1-0 4-0 0-1)

Vaillant Arena: 3145 spectateurs.

Arbitres: Koch, Prugger, Kaderli et Wüst.

Buts: 19e Wieser (Ramholt, Guerra) 1-0. 21e Sciaroni (Bürgler) 2-0. 30e Rizzi (Bürgler, Hofmann) 3-0. 38e (37'23") Sciaroni (Steinmann, Schneeberger, à 5 contre 4) 4-0. 38e (37'44") Hofmann (Steinmann, à 5 contre 4) 5-0. 60e (59'58") Bastl (Trachsler, Monnet) 5-1.

Pénalités: 4 x 2' contre Davos, 3 x 2' contre Zurich.

LNB

Ajoie - La Chaux-de-Fonds ..... ap 5-4
Langenthal - Bâle 3-0
GCK Lions - Lausanne 3-4
Thurgovie - Sierre 3-5

1. Olten	16	13	1	1	1	76-39	42
2. Ajoie	17	9	3	1	4	55-49	34
3. Chx-de-Fds	18	10	1	2	5	77-64	34
4. Lausanne	18	10	1	0	7	65-49	32
5. Langenthal	17	8	2	2	5	54-41	30
6. Martigny	16	8	1	3	4	57-55	29
7. Viège	18	7	2	3	6	70-66	28
8. Bâle	17	5	1	1	10	49-52	18
9. Sierre	17	4	1	1	11	40-69	15
10. GCK Lions	17	4	0	0	13	42-69	12
11. Thurgovie	17	1	2	1	13	44-76	8

Mercredi 31 octobre. 20h: Viège - Olten. **Vendredi 2 novembre. 20h:** La Chaux-de-Fonds - Olten. Bâle - Martigny. Ajoie - Thurgovie. Sierre - Lausanne. Langenthal - GCK Lions.

LANGENTHAL - BÂLE 3-0 (1-0 1-0 1-0)

Schoren: 1604 spectateurs.

Arbitres: Wiegand, Jetzer et Zimmermann.

Buts: 7e Kelly (Tschannen, Müller) 1-0. 35e Lemm (Cadonau, Mathis) 2-0. 60e (59'45) Tschannen (Bodemann) 3-0.

Pénalités: 3 x 2' contre Langenthal, 7 x 2' + 10' (Chiriaev) contre Bâle.

THURGOVIE - SIERRE 3-5 (2-2 0-1 1-2)

Güttingersreuti, Weinfelden: 755 spectateurs.

Arbitres: Fischer, Ambrosetti et Brunner.

Buts: 4e Muller (Dietrich, Keller, à 5 contre 4) 1-0. 8e Wollgast (Schefer, Küng, à 5 contre 4) 2-0. 12e Wiedmer (Barbero, Pasqualino, à 5 contre 4) 2-1. 20e Pasqualino (Williams, Barbero) 2-2. 32e Summermatter (Lötscher, Mathez) 2-3. 49e Schefer (Nüssli, Küng) 3-3. 58e Reber (Williams) 3-4. 59e Paterlini (dans le but vide) 3-5.

Pénalités: 4 x 2' contre Thurgovie, 6 x 2' contre Sierre.

GCK LIONS - LAUSANNE 3-4 (0-1 1-3 2-0)

KEK, Küsnacht: 180 spectateurs.

Arbitres: Clément, Bürgi et Kehrli.

Buts: 2e Fischer (Antonietti, Berthon) 0-1. 23e Eigenmann (Faic) 1-1. 25e Bürki (Genoway, Fröhlicher) 1-2. 27e Antonietti (Chavaillaz, Berthon) 1-3. 32e Bürki (Genoway, Setzinger) 1-4. 55e Heitzmann (Künzle, Beeler) 2-4. 60e Ness (à 6 contre 5) 3-4.

Pénalités: 4 x 2' contre chaque équipe.

TENNIS

PARIS-BERCY

Paris-Bercy. Tournoi ATP Masters 1000 (indoor). 2e tour: Wawrinka (S-16) bat Berlocq (Arg) 6-3 6-2. Tsonga (Fr-6) bat Benneteau (Fr) 6-2 4-6 7-6 (7-2). Janowicz (Pol) bat Cilic (Cro-13) 7-6 (8-6) 6-2. Nishikori (Jap-15) bat Paire (Fr) 7-6 (7-2) 6-2.

BASKETBALL

COUPE DE SUISSE

16es de finale

Kanti Aarau (LNB) - Lugano Tigers 85-96
Oberwynental (2e ligue) - Vacallo 49-127

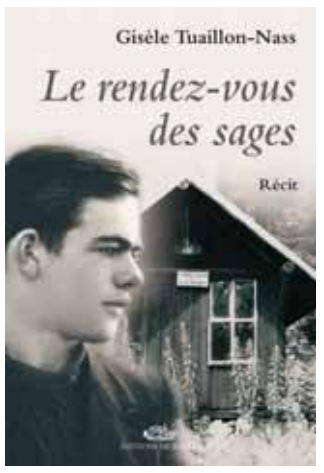
MICHEL VAILLANT - AU NOM DU FILS

Graton - Lapière - Bourgne - Benéteau © Graton

N° 1

FEUILLETON

N° 21



Editions Mon Village SA

Il est revenu dans la cuisine après quelques allers-retours au bûcher. Préfère préparer à l'avance le bois qui demain chauffera le four: toujours ça de gagné sur le temps de sortir du lit!
Met d'un côté le petit bois qui fera démarrer le feu, d'un autre les quartiers de foyard, d'un mètre au moins, qui l'alimenteront.
Il vient de disposer devant le four suffisamment de bois en prévision de sa cuisson matinale, lorsqu'il entend s'ouvrir la porte d'entrée.
Il dresse l'oreille.
Bruits de pas sur le carrelage.
Bruits qu'il sait reconnaître entre tous.
Pas d'erreur possible: c'est celui des bottes que les soldats allemands sont experts à marteler sur le sol aux moindres de leurs pas.
Il a entendu juste: deux Allemands sont déjà face à lui!
Deux douaniers qu'il connaît pour les voir souvent au village, voire au café où ils viennent parfois prendre un verre. Comme la plupart de leurs collègues d'ailleurs.
C'est même comme cela que son père a fait des retrouvailles absolument ahurissantes.
C'était il y a un an. Un nouveau garde-frontière était arrivé en poste à Chapelle. Il s'en venait directement de Russie où il avait servi un temps sur le front.
Grave, silencieux, peu avenant, il n'était pas aimé par ses collègues. Ceux-ci le redoutaient même car, influent, il pouvait, avec un rapport défavorable, faire envoyer l'un ou l'autre sur le front russe. Aussi était-il assez isolé des autres.
Il venait donc toujours seul au café Bouveret, s'asseyait et fixait Jules de longs moments. Si bien qu'un jour celui-ci lui demanda pourquoi il le regardait ainsi continuellement. Et l'explication fut à peine croyable: il pensait que ce Français-là, qu'il avait en face de lui, c'était celui qui, prisonnier en Allemagne en 1918, donnait du chocolat à l'enfant d'une dizaine d'années qu'il était alors!
Et cela s'était parfaitement avéré: le lieu correspondait, les faits également. Jules qui recevait régulièrement des colis, donnait aussi régulièrement du chocolat à cet enfant qu'il croisait le soir, en rentrant à son camp de prisonnier, après avoir travaillé tout le jour sur des voies de chemin de fer endommagées.
A partir de là, même si le père ne pactisait nullement avec les Allemands en poste au village – se limitant au «service minimum» lorsqu'ils venaient au café – il s'était noué entre les deux hommes un lien de tacite sympathie. Même si chacun des deux, sans concession aucune, restait sur ses positions, à savoir que l'un pour l'autre ils étaient ennemis.
Ce vendredi soir, ce n'est pas «l'Allemand du père» qui est devant lui, mais deux autres qu'il connaît tout aussi bien et qui, en général, ne causent pas de tracas particuliers aux gens du village. Ils font, désormais, partie du paysage! De vieux douaniers qui ont été égrenés là, tout au long d'une frontière qu'il leur faut surveiller. Et obéir aux ordres.

(A suivre)

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : quelques accrochages risquent de se produire, surtout si vous cherchez à avoir le dernier mot. Vous manquerez singulièrement de diplomatie. **Travail-Argent :** argent et travail seront intimement liés. Vous n'aurez pas à vous soucier des factures qui se présenteront. **Santé :** votre grande nervosité risque de vous rendre maladroit.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : un vent de contestation et de liberté soufflera sur votre couple. Vous ressentirez l'envie de faire peau neuve et de sortir du train-train quotidien. **Travail-Argent :** ne sous-estimez pas vos opposants, prenez les mesures qui vous protégeront. Dans le domaine matériel, le moment n'est pas vraiment favorable pour effectuer d'importantes transactions. **Santé :** bonne.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : vous pourriez décider d'officialiser certains liens restés jusque-là discrets. Vous appréciez l'affection que vous témoignent vos proches. **Travail-Argent :** une situation professionnelle un peu compliquée pourrait trouver une excellente conclusion. Attendez-vous à des événements positifs. **Santé :** aérez-vous. Vous serez assez vulnérable à la déprime et à la fatigue.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : profitez à fond de toutes les occasions de vous divertir et vous changer les idées. **Travail-Argent :** votre détermination et votre refus d'accepter des réponses négatives vont vous permettre d'obtenir de brillants résultats. **Santé :** votre moral passera par des hauts et des bas et vous aurez l'impression de ne pas très bien vous contrôler.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : vous souhaitez vivre une relation riche et équilibrée. La confiance sera un élément déterminant. **Travail-Argent :** rebondissements possibles au travail. Vous qui n'appréciez guère la routine, vous serez servi. **Santé :** tonus.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : profitez bien de ce climat sensuel favorable aux joies de la vie. Il ne durera pas éternellement. **Travail-Argent :** vous ressentez un grand besoin de changement. Cette crise peut s'avérer bénéfique. N'oubliez pas de vérifier l'état de vos comptes avant de vous lancer dans de nouvelles dépenses. **Santé :** vous êtes sur la bonne voie. Votre hygiène de vie s'améliore.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : il est possible que vous ayez quelques problèmes de communication dans votre couple ou bien avec vos enfants. **Travail-Argent :** vous saurez vous fixer des objectifs précis, et vous gagnerez en efficacité. attention certains collègues pourraient vous jalouser. **Santé :** évitez les excès de table. Votre foie va finir par se rebeller.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : vous aurez tendance à papillonner. Cette attitude pourrait vous apporter quelques ennuis ! **Travail-Argent :** des aides auxquelles vous ne vous attendiez pas pourraient venir vous soutenir dans vos projets. **Santé :** troubles allergiques.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : le succès est à votre portée, en effet, qui pourra résister à tant de magnétisme ? En couple, l'heure sera aux confidences et à la tendresse. **Travail-Argent :** vous ne vous distinguerez pas par votre sérieux. Il y a des difficultés de concentration en vue. **Santé :** préservez la qualité de votre sommeil, vous en avez besoin pour récupérer.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : prendre du recul, mettre un peu de distance avec certaines personnes de votre famille ? Pourquoi pas, mais faites-le en douceur et avec tact. **Travail-Argent :** ne cédez pas à la tentation de tout bouleverser, ce ne serait pas raisonnable. Faites face à vos obligations. **Santé :** vous aurez du mal à garder votre calme et à trouver la sérénité.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : les échanges avec vos proches sont empreints d'une grande tendresse mais votre partenaire aimerait un peu plus de fantaisie. **Travail-Argent :** journée propice à toutes les audaces professionnelles. Côté finances, vous aurez tendance à dépenser à tort et à travers. **Santé :** des douleurs au dos seront possibles. Apprenez une bonne fois pour toutes à vous tenir bien droit !

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : vous créerez une ambiance dynamique au sein de votre foyer grâce à votre entrain. Vous consacrerez plus de temps et d'attention à votre partenaire. **Travail-Argent :** évitez de brûler les étapes. Rien ne sert d'aller trop vite, sous peine de voir votre travail bâclé. Ce qui risque de mécontenter certains de vos collègues. **Santé :** vous êtes tonique.

PEOPLE

«SECRET STORY»
TF1 réfléchit à la prochaine saison

«Nous sommes en constante réflexion sur nos programmes, notamment "Secret Story"», explique Angela Lorente, directrice de la téléréalité de TF1. *«Nous travaillons sur les changements que nous pourrions y apporter pour surprendre les téléspectateurs. Mais il y aura toujours une maison, des secrets et de vrais gens qui y vivent leur histoire...»* Elle réfute toute idée de sitcom: *«Ce qui se passe n'est pas scénarisé, ce ne sont pas des acteurs»*. Le lancement de la saison 7 est prévu pour le printemps prochain. **Benjamin Castaldi** (photo TF1) l'animera-t-elle?

«TARATATA»
Une autre vie sur le web

Nagui est sur tous les fronts. Le clap de fin du tournage de sa première fiction en tant que producteur a retenti mardi soir. «La Touche étoile», téléfilm destiné à France 2, avec Florence Pernel et Marina Vlady, inaugure une série dirigée par Philippe Labro. Mais Nagui monte surtout au créneau pour défendre sa petite dernière: la chaîne Taratata On Air, lancée sur Youtube avec France télévisions. *«J'embrasse les 300 000 courageux qui nous regardent à 1 heure du matin sur France 2, mais nous voulions que toute cette énergie dépensée pour faire la plus belle émission de musique du monde, dixit les Américains, puisse avoir une autre vie sur le Net»*. Outre les live de «Taratata», qui fêtera ses 20 ans l'an prochain avec un prime time spécial, sont programmés «master classes», quiz, coulisses inédites… *«Alors que je dois faire "Taratata" avec la même qualité mais avec 35% de budget en moins, nous décidons d'investir dans du frais avec Taratata On Air. C'est un paradoxe et un pari sur le long terme.»*

RTS Un

8.20 Télé la question ! **8.50** Top Models **9.15** Mercy Hospital **10.00** Mercy Hospital **10.40** Quel temps fait-il ? **11.00** Les Feux de l'amour **11.45** Scènes de ménages **12.10** Plus belle la vie **12.45** Le journal **13.25** Toute une histoire **14.30** Louis la Brocante
Film TV.
16.15 Ma sorcière bien-aimée **16.45** Patrouille des mers **17.40** Télé la question ! **18.00** Le court du jour **18.10** Top Models **18.35** La poule aux oeufs d'or **18.50** Météo régionale **18.55** Couleurs locales **19.30** Le journal **20.15** Specimen

21.20 SÉRIE

Desperate Housewives

Drame. EU. 2012. Réal.: David Grossman. Avec : Scott Bakula, Teri Hatcher, Eva Longoria, Felicity Huffman. 2 épisodes. Lynette accepte de boire un verre avec Greg.

22.45 Swiss Lotto **22.55** Pl3in le poste **23.40** Lie to Me
Série. Drame. EU. 2009. Réal.: Eric Laneuville.
Un vieil ami de Cal essaie de l'impliquer dans une conspiration criminelle.
0.30 Lie to Me
L'homme à abattre.
1.20 Couleurs locales **1.40** Le journal

RTS Deux

11.35 Quel temps fait-il ? **12.00** RTSinfo **12.45** Quel temps fait-il ? **13.25** Le journal **14.05** Naruto **14.25** Naruto **14.45** Le petit Spirou **14.50** Le petit Spirou **15.05** Le petit Spirou **15.10** Bidules de Jules **15.15** Clochette et l'Expédition féerique
Film TV.
15.20 Pop-Corn **17.05** Malcolm **17.25** Malcolm **17.50** La Vie secrète d'une ado ordinaire **18.40** Gossip Girl **19.30** Le journal **20.00** Trio Magic & Banco **20.10** Au coeur du sport

20.40 FILM

Les Canons de Navarone ★★

Guerre. GB - EU. 1961. Réal.: J Lee Thompson. Avec : Gregory Peck, David Niven. Un commando reçoit pour mission de détruire plusieurs canons allemands.

23.15 Swiss Lotto **23.20** Le court du jour **23.30** Jours de tonnerre ★
Film. Action. EU. 1990. Réal.: Tony Scott. 1 h 45.
Les débuts de carrière mouvementés de deux apprentis pilotes, dont la compétition féroce sur les circuits se complique bientôt d'une rivalité amoureuse.
1.15 Specimen

TF1

6.25 La Famille Cro **6.30** TFou **10.35** Le Ranch **11.05** Au nom de la vérité **11.35** Mon histoire vraie **12.00** Les douze coups de midi **13.00** Journal **13.50** Trafic info **13.55** Julie Lescaut
Film TV.
15.35 Joséphine, ange gardien
Film TV.
17.25 Quatre mariages pour une lune de miel **18.20** Une famille en or **19.05** Le juste prix **19.45** Nos chers voisins **20.00** Journal **20.40** Après le 20h, c'est Canteloup

20.50 SÉRIE

Esprits criminels

Policière. EU. 2011. Réal.: Douglas Aarniokoski. Avec : Joe Mantegna, Paget Brewster. 3 épisodes. Kevin reproche à Garcia d'être trop proche de Morgan.

23.15 Dexter
Série. Drame. EU. 2008. Réal.: Marcos Siega.
2 épisodes.
Rita met Dexter face à ses responsabilités: comme il va bientôt l'épouser, il est logique qu'il s'installe avec elle et les enfants.
0.50 Eleventh Hour **1.40** 50mn Inside **2.35** Reportages

France 2

9.30 Amour, gloire et beauté **9.50** C'est au programme **10.45** Météo outremer **10.55** Motus **11.25** Les z'amours **12.00** Tout le monde veut prendre sa place **12.50** Une idée de ton père **14.00** Toute une histoire **15.05** Comment ça va bien ! **15.55** Le jour où tout a basculé **16.45** Point route **17.00** Nice (L1)/Lyon (L1)
Football. Coupe de la Ligue. 8e de finale. En direct.
19.00 Point route **19.05** Volte-face **19.50** Paris en plus grand **20.00** Journal

20.45 DIVERTISSEMENT

Fort Boyard

Prés.: Olivier Minne. 2 heures. Spéciale Halloween. Invités: Delphine Wespiser, Laury Thilleman, Sylvie Tellier, Laetitia Bléger, Corinne Coman, Christophe Beaugrand.

22.50 La parenthèse inattendue
Magazine. Découverte. Prés.: Frédéric Lopez. 1 h 30.
Invités: Adriana Karembeu, Garou, François-Xavier Demaison.
0.20 (c) France
0.25 Journal de la nuit **0.38** Météo outremer **0.40** Des mots de minuit **2.15** Toute une histoire **3.15** Emissions religieuses

France 3

9.30 Scooby-Doo et les Vampires ★ **10.35** Comment dessiner ? **10.45** Consomag **10.50** Midi en France
Depuis Auch.
12.00 12/13 **12.55** Météo à la carte **13.45** Si près de chez vous **14.10** Si près de chez vous **14.55** Questions au gouvernement **16.10** C'est pas sorcier **16.45** Des chiffres et des lettres **17.30** Slam **18.10** Questions pour un champion **18.50** Une idée de ton père **19.00** 19/20 **20.00** Tout le sport **20.15** Plus belle la vie

20.45 SPORT

Paris-SG (L1)/Marseille (L1)

Football. Coupe de la Ligue. 8e de finale. En direct. C'est le match au sommet de ces huitièmes de finale.

22.50 Tous les buts
Magazine. Football. Prés.: Laurent Luyat. En direct. 30 minutes.
Coupe de la Ligue. 8es de finale.
Le résumé de toutes les rencontres des 8es de finale et le tirage au sort des quarts de finale.
23.25 Soir 3
23.50 (c) France

M6

7.45 Phineas et Ferb **8.10** Phineas et Ferb **8.35** Phineas et Ferb **9.05** M6 boutique **10.10** Face au doute **11.00** Face au doute **11.50** Drop Dead Diva **12.45** Le 12.45 **13.00** Scènes de ménages **13.45** Ecole paternelle 2 ☆
Film. Comédie. EU. 2007. Réal.: Fred Savage. 1 h 45.
15.30 Spectacular !
Film TV. Musical. Can - EU. 2009. Réal.: Robert Iscove. 1 h 35.
17.05 Modern Family **17.35** Un dîner presque parfait **18.45** 100 % mag **19.45** Le 19.45 **20.05** Scènes de ménages

20.50 SÉRIE

Desperate Housewives

Drame. EU. 2012. Avec : Teri Hatcher, Marcia Cross. 2 épisodes. De retour dans la vie de Bree, Orson fait son possible pour l'éloigner de ses amies.

22.30 Nouveau look pour une nouvelle vie
Magazine. Société. Prés.: Cristina Cordula. 1 h 15.
Virginie et Elodie.
Au sommaire: Virginie. Adepte des tenues colorées, Virginie, 38 ans, souhaite revenir à des vêtements plus sobres et plus élégants.
23.45 Nouveau look pour une nouvelle vie

ARTE

9.40 Pousse-pousse
Film.
9.55 Fashion ! **10.50** Fashion ! **11.45** Fashion ! **12.50** Arte journal **13.00** X:enius **13.25** Action Amazonie **14.10** Karambolage **14.25** Frankenweenie
Film.
14.55 Ainsi soient-ils **15.40** Ainsi soient-ils **16.35** X:enius **17.00** L'Australie et ses parcs nationaux **17.45** Au Sud de l'Afrique **18.30** Prochain arrêt : Rome **19.00** Fous du Cap **19.45** Arte journal **20.05** 28 minutes **20.45** Silex and the City

20.50 FILM

Etat second ★

Drame. EU. 1993. Réal.: Peter Weir. Avec : Jeff Bridges, Isabella Rossellini. Max Klein a miraculeusement réchappé à un accident d'avion.

22.50 Sir Georg Solti
Documentaire. Musical. All. 2012. Réal.: Georg Wübbolt. 50 minutes. Inédit.
Ma vie a été un combat.
Georg Solti donne son premier concert en tant que pianiste mais rapidement, l'Opéra de Budapest l'engage comme chef d'orchestre.
23.40 C'est ici que je vis
Film.

RTL 9

19.05 Friends Celui qui s'est fait piquer son sandwich. **19.30** Friends Celui qui avait une soeur un peu spéciale. **20.00** A prendre ou à laisser **20.40** Jennifer's Body Film. Horreur. **22.30** 28 Jours plus tard ★★
Film. Horreur.

TV5MONDE

20.30 Journal (France 2) **21.00** Cousinades : Naufragés des villes Se nourrir. **21.45** Cousinades : Le sexe autour du monde La Russie. **22.40** TV5MONDE, le journal **22.50** Journal (RTS) **23.20** Le journal de l'économie

FRANCE 5

20.25 C à vous la suite **20.37** Parlons passion **20.40** La maison France 5 **21.25** Silence, ça pousse ! **22.10** C'est notre affaire **22.43** Consomag **22.45** C dans l'air **23.50** Dr CAC **23.55** Entrée libre

ARD

19.55 Börse im Ersten **20.00** Tagesschau **20.15** Düsseldorf/Mönchengladbach
Football. Coupe d'Allemagne. 2e tour. En direct. **22.40** Coupe d'Allemagne Football. 2e tour. **23.45** Anne Will

SF2

20.00 Der Sandmann Film. Comédie. **21.45** Aschenbrüder Film. Court métrage. **22.05** Animal Kingdom Film. Court métrage. **22.20** Sport aktuell **22.45** Rules of Engagement **23.15** Two and a Half Men **23.40** Virus

RAI 1

15.15 La vita in diretta **18.50** L'eredità **20.00** Telegiornale **20.30** Affari tuoi **21.10** Sposami Film TV. Sentimental. Ita. 2012. Réal.: Umberto Marino. 2 h 5. 6/6. **23.15** TG1 **23.20** Porta a porta **0.55** TG1-Notte

CANAL ALPHA

8.00 Boucle, Journal, L'idée du chef, Canal sportif, Clin d'œil, Mini Mag, Y'a 10 ans, Jura show **19.00** Journal régional, météo, Clin d'œil, Objets de culture **19.30, 20.20, 21.20, 22.20** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30 **20.00, 21.00, 22.00** Avis de passage.

TMC

19.45 Las Vegas **20.30** Je peux le faire ! **20.45** Les Enfoirés 2012 : le bal des Enfoirés Concert. Variétés. 2 h 50. **23.35** Drôles d'animaux Divertissement. Prés.: Christophe Dechavanne et Patrice Carmouze. 1 h 45. 1/2.

EUROSPORT

21.00 Campus **21.30** La sélection du mercredi **21.35** Coupe du monde de saut d'obstacles 2012/2013 Equitation. Ligue d'Europe de l'Ouest. 2e manche. A Helsinki (Finlande). **22.35** Riders Club

RSI 1

19.55 Meteo regionale **20.00** Telegiornale **20.35** Meteo **20.40** Attenti a quei due **21.10** The Mentalist **21.55** The Mentalist **22.35** Chase **23.25** Lotto Svizzero **23.35** Telegiornale notte **23.45** Meteo notte

ZDF

19.00 Heute **19.20** Wetter **19.25** Die Garmisch-Cops **20.15** Aktenzeichen XY ... ungelöst **21.45** Heute-journal **22.12** Wetter **22.15** Auslandsjournal **22.45** ZDFzoom **23.30** Markus Lanz

TVE I

16.05 Saber y ganar **16.40** Amar en tiempos revueltos **17.35** España en 24 horas **18.00** Para todos La 2 **18.30** +Gente **21.00** Telediario 2a Edicion **22.10** El tiempo **22.20** Comando Actualidad

MEZZO

19.55 Intermezzo **20.30** L'Orchestre Philharmonique de Radio France et Myung-Whun Chung à Pleyel Concert. Classique. **22.15** Vladimir Jurowski dirige Beethoven **23.10** Intermezzo **23.30** Jazz à la Villette 2012

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR

Boucle à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00** Le Théâtre de La Framboise, marionnettes. Kat et Hortense à Hauterive. 3e Bourse suisse de l'aviation, exposition.

CANAL+

19.10 Le grand journal **20.05** Le petit journal Best of. **20.30** Le grand journal, la suite **20.55** 50/50 Film. Comédie dramatique. EU. 2011. Réal.: Jonathan Levine. 1 h 40. Inédit. **22.35** Forces spéciales Film. Aventure.

PLANETE

17.20 Life, l'aventure de la vie Les oiseaux. **18.10** J'ai vu changer la Terre **19.05** Jurassic Fight Club **19.55** Jurassic Fight Club **20.45** Il était une fois le train **21.45** Il était une fois le train **22.45** Faites entrer l'accusé

SF1

19.00 Schweiz aktuell **19.25** SF Börse **19.30** Tagesschau **19.55** Meteo **20.05** Top Secret **20.50** Rundschau **21.40** Ziehung des Schweizer Zahlenlottos **21.50** 10 vor 10 **22.15** Meteo **22.20** Kulturplatz

RSI 2

17.35 La spiaggia dei camaleonti **18.30** La signora in giallo **19.25** Sea Patrol **20.10** Mémorial Arthur Gander 2012 Gymnastique artistique. 29e édition. En direct. A Chiasso (Suisse). **22.20** L'ombra del diavolo ★ Film. Policier.

RTPI

15.15 O preço certo **16.15** Verão total **19.00** Portugal em directo **20.00** Ler+, Ler Melhor **20.15** O Teu Olhar Film TV. Sentimental. **21.00** Telejornal **22.00** Portugueses Pelo Mundo **22.45** Decisão final **23.45** Cenas do Casamento

MTV

14.50 How I Met Your Mother **19.15** Teen Wolf **20.05** Teen Wolf **21.00** Snooki & Jwoww **21.25** Snooki & Jwoww **21.50** Ridiculous **22.20** Mon effroyable anniversaire Film. Horreur.

RADIO

La Première

6.00 Journal **8.06** En ligne directe **8.36** On en parle **9.30** Bille en tête **10.06** CQFD **11.06** Vacarme **11.30** Les dicodeurs **12.30** Journal **13.03** Chacun pour tous **13.06** Pour un oui, pour un son **14.06** Entre nous soit dit **15.06** Passagère **16.06** Pentagruel **16.30** Vertigo **18.00** Forum **19.06** Paradiso **20.03** Histoire vivante **21.03** Dernier rêve avant la nuit **22.03** La ligne de cœur **22.30** Journal **0.03** Vacarme.

ADRESSES UTILES

URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48**
- **Centre d'urgences psychiatriques (CUP): 032 755 15 15**

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**

Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

- **Dépannage eau, gaz, électricité**

032 843 90 00

- **Bibliothèque de la ville**

Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h

- **Bibliothèque des jeunes I**

Ronde 9. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h

- **Bibliothèque des jeunes II**

Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h

- **Ludothèque**

Rue de la Serre 16. Lu, ma et je, 15h30-18h30

- **Bibliothèque chrétienne**

Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30

- **Piscine des Arêtes**

Lu 9h-17h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-20h. Di 9h-18h

LE LOCLE

- **Pharmacie de garde**

Phamacie SunStore, Bournot 33, jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 144.

- **Dépannage eau, gaz, électricité**

032 843 90 00

- **Bibliothèque de la ville**

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h

- **Bibliothèque des jeunes**

Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h

- **Ludothèque Casse noisette**

Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h

JURA BERNOIS

- **Pharmacies de garde**

Saint-Imier, Pharmacie Pilloud, 032 941 21 94
Tramelan, Pharmacie AmaVita, 058 851 30 29

- **Médecins de garde**

De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37.
Tramelan, 032 493 55 55

- **Ludothèque**

Tramelan. Je 16h-17h30

- **Médiathèque**

Tramelan, CIP. Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

SAINT-IMIER

- **Bibliothèque**

Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h18h

- **Mémoire d'ici**

Rue du Midi 6. Lu, je 14h-18h ou sur rendez-vous, 032 941 55 55

- **Ludothèque**

Me, ve 15h-18h

SONVILIER

- **Bibliothèque communale**

Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

RENAN

- **Bibliothèque communale**

Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

VILLERET

- **Bibliothèque communale**

Lu 18h-19h. Ma 9h-10h/15h-16h. Je 18h-19h

CORMORET

- **Bibliothèque communale**

Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

COURTELARY

- **Bibliothèque communale**

Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h

TRAMELAN

- **Bibliothèque communale**

Lu 17h-19h

- **Patinoire**

Patinage: lu 13h30-16h30; me 14h-16h30. Hockey public: ve 18h30-19h45

LA NEUVEVILLE

- **Bibliothèque communale**

Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h

- **Ludothèque**

Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

JURA

- **Pharmacies de garde**

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03
Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

SAIGNELÉGIER

- **Ludothèque**

Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois 18h-19h

- **Piscine**

Centre de Loisirs. Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h. Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

- **Bibliothèque**

Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30

- **Ludothèque**

Nouveau collège. Ma 15h-17h

LES BOIS

- **Ludothèque**

Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

- **Ludothèque**

Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

- **Ludothèque**

Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

- **Pharmacie de service**

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

- **Bibliothèque publique et universitaire**

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h.
Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h.
Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h.
Salle Rousseau: Lu-ma, je-ve 9h-11h30/14h-17h (s'adresser à l'accueil); me et sa 14h-17h

LITTORAL OUEST

- **Pharmacie de garde**

0800 832 800

- **Médecin de garde**

079 387 21 00. Je, sa-di 8h-8h. Lu-me, ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL EST

No d'appel unique, 0844 843 842

- **Permanence médicale**

0900 501 501

VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeyeux**

032 854 45 45. Policlinique chirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

- **Pharmacie de service**

Pharmacie du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032 857 10 09, dès 18h30

- **Médecin de garde**

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53
Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde** *032 888 90 00*
- **Pharmacie de service** *032 888 90 00*

ADRESSES

RÉGION

- **Accompagnement**

De personnes en fin de vie. Service bénévole. 032 886 80 70

- **Alcoolisme**

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

- **ANAAP (psychiatrie)**

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19. La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

- **ANPP (psychologie)**

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-pychothérapeutes. 032 767 93 03. info@anpp.ch

- **Association Alzheimer**

032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne

- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinfon, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

- **Cancer**

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

- **Caritas Neuchâtel**

Service social et administration, Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicerie, av. de la Gare 39, Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87

- **Cartons du cœur**

District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11, lu-ve 8h-10h. Montagnes neuchâteloises et Val-de-Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h. www.cartonsducoeur-ne.ch

- **Jeunes handicapés**

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60

- **La Leche League**

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

- **Lecture et compagnie**

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch

- **Ligue NE contre le rhumatisme**

Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

- **MédiaNE**

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

- **Mouvement de la condition paternelle**

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux

- **NOMAD stomathérapie canton**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50. centre.stomatherapie@nomad-ne.ch

- **NOMAD Magasin matériel de soins**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52. magasin@nomad-ne.ch

- **Pro Infirmis**

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmis.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

- **Pro Senectute Arc Jurassien**

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40;. Service des repas. 032 886 83 30

- **Sages-femmes à domicile**

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

- **S.A.S**

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch

- **SAVC - Service pour les auteurs-e-s de violence conjugale**

CNP, Site de Préfargier, Marin-Epagnier, permanence téléphonique 7/7, 8h-20h, 032 886 80 08

- **Serei**

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt)

- **Solidarité-femmes**

032 886 46 36

- **SOS Racisme**

0800 55 44 43

- **SOS Racket-violence**

079 270 92 06

- **TIM**

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

- **Vivre sans fumer**

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accueil familial de jour**

Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48

- **Alcoolisme**

CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117. Information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)

- **Amicale des malentendants**

Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds. malentendants.cdf@hotmail.com

- **Association d'aide à l'enfance**

District de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36

- **Avivo**

Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75

- **Caritas Neuchâtel**

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicerie. Collège 13. Lu 13h30-18h. Ma-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-12h. 032 964 12 70

- **Centre social protestant**

Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23. Lu-ma, je-ve 8h-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP, Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h

AVIS MORTUAIRES

Repose en paix chère maman.

Madame

Gisèle PASCHE

«née Sudan»

A notre douce maman qui s'en est allée paisiblement à l'âge de 84 ans, et qui restera à jamais dans nos cœurs.

Sa fille — Marie-Christine Stalder et son ami Yvan Delley

Ses petits-enfants — Steeve Geiser
Karine Geiser, son fils Loïc et son ami Michel
David et Séverine Geiser et leurs enfants, Horan et Robin
Mélanie Viteri-Schmidt et sa fille Léa
Damien Schmidt et son amie Oranne
Nadia Smichi

Son amie — Jo et Philippe Kureth

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La Chaux-de-Fonds, le 30 octobre 2012.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Une cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, vendredi 2 novembre à 14 heures.

Domicile de la famille: Marie-Christine Stalder
Chanelaz 5, 2016 Cortaillod

Les personnes désirant honorer sa mémoire, peuvent penser à:
Le Copain, Association Suisse éducation de chiens assistants pour personnes handicapées moteur, Granges VS, CCP 19-2267-7.

Un grand merci au personnel du home La Sombaille pour sa gentillesse et son dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Heureux l'homme qui place en l'Eternel sa confiance.
Ps. 40.5

… cela, simplement, de soi-même, arriva comme la nuit lorsque le jour s'en va.
Victor Hugo

Madeleine Weber à Mon Repos, La Neuveville
Pierre et Jeannine Weber à Prêles
Nic et Laetitia Weber à Villars-sur-Glâne, leurs enfants Arthur et Alix
Rachel Weber et Maurice Broch à Saint-Imier
Dominique Weber à Corgémont
Les parents et les proches
ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur

Henri WEBER

leur très cher et regretté époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, parent et ami, qui s'en est allé dans sa 93e année, après un déclin vécu avec courage, patience et reconnaissance.

La Neuveville, le 29 octobre 2012.

Domicile de la famille: Pierre et Jeannine Weber
Crêt de Fourmis 11
2515 Prêles

Le culte d'adieu sera célébré vendredi 2 novembre à 11 heures, à la chapelle 1 du cimetière de Bienne-Madretsch où repose Henri.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Les membres de la CFDB
Commission de Formation des Dessinateurs en bâtiment

ont le grand regret de faire part du décès de

Monsieur

Michel REBER

Président dévoué de la commission

Nous adressons à sa famille nos plus sincères condoléances.

028-717275

IMPRESSUM

SOCIÉTÉ ÉDITRICE: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Directeur général et éditeur: Jacques Matthey

RÉDACTION EN CHEF
Rédacteur en chef:
Nicolas Willemin
Rédactrices en chef adjointes:
Françoise Kuenzi, Sophie Winteler
redaction@limpartial.ch - Tél: 032 910 20 01
redaction@lexpress.ch - Tél: 032 723 53 01

RÉDACTION
Enquêtes-Région: Léo Bysaeth (resp.), Pascal Hofer (resp. des magazines), Virginie Giroud, François Nussbaum, Santi Terol, Delphine Willemin
ne.canton@limpartial.ch
forum@limpartial.ch

Littoral & Vallées: Florence Veya (resp.), Jacques Girard (Forum), Nicolas Bringolf (Val-de-Ruz), Fanny Noghero (Val-de-Travers), Nicolas Heiniger, Sophie Murith, Basile Weber
littoral@lexpress.ch
vallees@lexpress.ch
Montagnes: Daniel Droz (resp.), Sylvie Balmer, Claire-Lise Droz, Sylvia Freda, Robert Nussbaum
montagnes@limpartial.ch
Jura & Jura bernois: Gérard Stegmüller (resp.), Jérôme Bernhard.
jura.bernois@limpartial.ch
jura.canton@limpartial.ch
Sports: Emanuele Saraceno (resp.) Julian Cerviño, Emile Perrin, Patrick Turuvani
sport@limpartial.ch
Le Mag: Dominique Bosshard, Catherine Favre
magazine@limpartial.ch;

L'Actu (Suisse/monde/éco/société): Philippe Villard (resp.), Régine Bindé, Yann Hulmann, Christelle Magarotto, Sara Sahli, François Treuthardt, Jean-Luc Wenger
redaction@arpresse.ch
Secrétariat de rédaction: Michel Merz (resp.), Matthieu Henguely, David Joly, Catherine Lüscher, Jean-Michel Pauchard.
redaction@limpartial.ch
Berne: Christiane Imsand, François Nussbaum
redaction@arpresse.ch
Internet: Luc Petitfrère (resp.), Laurent Cretenet, Gregory Verger, Florence Widmer.
webmaster@arcinfo.ch
Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon. Juancarlos Duque (rédacteur image).
Infographiste: François Allanou
Dessinateur: Vincent L'Epée

AVIS MORTUAIRES

Toutes les choses sont possibles pour celui qui croit.
Marc 9:23

Ses fils:
Bernard et Huguette Brandt à Onex
Claude et Françoise Brandt à Coppet
† Jean-Jacques et Yvonne Brandt à Walchwil

Ses petits-enfants:
Marie-Sophie et François Banchet
Anne-Catherine et Benoît Lecocq
Stéphanie et Guy Vouillamoz
Nicolas Brandt et Delphine Amez-Droz
Boris et Daniela Brandt
Nina Brandt et Reto Müller
Gioia Brandt et Michaël Hürlimann

Ses arrière-petits-enfants:
Eléonore, Benjamin, Alexandre, Noémie, Camille, Loïc, Bastien, Lia, Jill

Sa belle-sœur:
Alice Nicolet et famille

ainsi que les familles parentes, alliées et amies
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame
Liliane BRANDT

qui s'est endormie paisiblement dans sa 89e année à la Résidence Au Lac à Bienne, le 29 octobre 2012.

La célébration aura lieu au crématoire de Bienne le vendredi 2 novembre à 16 heures.

Un grand merci au personnel de la Résidence Au Lac pour ses soins attentifs, sa gentillesse et son dévouement.

En lieu et place de fleurs vous pouvez penser à la Résidence Au Lac, CCP 60-144807-5, en mentionnant L. Brandt.

Adresse de la famille: Bernard Brandt, Chemin de Belle-Cour 64, 1213 Onex
Claude Brandt, Rue du Perron 7bis, 1296 Coppet

Cet avis tient lieu de faire-part.

Ainsi parle le Seigneur:
N'aie pas peur, je t'ai libéré,
Je t'ai appelé par ton nom
Tu es à moi!

Ses enfants: Frédéric et Nelly Berger et famille
Walter Sigrist et famille
Ernst et Annemarie Sigrist
Werner et Manuela Sigrist et famille

Ses petits-enfants, ainsi que les familles parentes et amies
ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
Madeleine SIGRIST-BERGER
née Thomet

qui nous a quittés dans sa 89e année.

Saint-Imier, le 29 octobre 2012.
Home La Roseraie

Adresse de la famille: Werner Sigrist, Ostermundigenstrasse 52, 3006 Berne

La cérémonie d'adieu aura lieu jeudi 1er novembre à 14 heures en la Collégiale de Saint-Imier.

Notre maman repose dans une chambre mortuaire des pompes funèbres Niggli au cimetière de Saint-Imier.

En lieu et place de fleurs, vos dons seront versés au home de La Roseraie que nous remercions tout particulièrement.

Cet avis tient lieu de faire-part.

CORTAILLOD

Tu es parti rejoindre ceux qui t'on aimé et ceux qui t'aiment, te pleures

Nous avons la tristesse de faire part du décès de

Monsieur
Pierre RUEDIN
dit Pierrot

que Dieu a repris à Lui, dimanche 28 octobre 2012 dans sa 70e année

Sa famille
Madame Francine Guillet-Ruedin et famille
Madame et Monsieur Jacqueline et Umberto Cravero-Ruedin et leurs enfants et petits-enfants
Les enfants de feu Madame Blanche Tschantz-Ruedin

La cérémonie d'adieu aura lieu le vendredi 2 novembre à 14 heures au Centre funéraire de Beauregard, suivie de l'incinération.

Pierre repose au pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Famille U. Cravero, Sous les Vignes 4A, 2072 Saint-Blaise
Madame Francine Guillet, Home de Perreux, Les Thuyas, 2017 Boudry

Un grand merci à Madame G. Vuille à Cortaillod qui s'est occupée de lui.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-717322

AVIS MORTUAIRES

Que ton repos soit doux
Comme ton cœur fut bon

Christine Périsset,
Jocelyne Duay,
Martial Duay,
Florian Duay, et ses enfants Gregor et Maurine,
Martine et Paul-André Nicolet,
Stéphane Trussel,
Patricia Trussel et ses enfants Awa et Esteban,
Ainsi que ses amis,
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame
Claire-Lise PELLATON
née Kopp

qui s'en est allée le mercredi 24 octobre 2012, à l'Hôpital de Châlon sur Sâone, dans sa 68e année.

L'inhumation a eu lieu dans l'intimité, au cimetière de la Chapelle Saint Sauveur (France).

Domicile de la famille: Martine et Paul Nicolet, Grande-Rue 4, 2316 Les Ponts-de-Martel

Cet avis tient lieu de faire-part.

132-255751

Une flamme s'est éteinte dans notre famille, il nous reste tout ce que son cœur a semé de bonté.

Son épouse — Raymonde Müller-Nicolet
Ses enfants — Daisy et André Perret-Müller, Annie Müller
Ses petits-enfants — Mélanie et son ami Mathias, Pauline
Son frère — Roger Müller et sa compagne Anne-Marie Blatty
Ses neveux, ses nièces
Les familles parentes et alliées
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Alfred MÜLLER
dit Frédy

enlevé à leur tendre affection dans sa 71e année.

La Brévine, le 26 octobre 2012.

Selon le désir du défunt, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Village 175, 2406 La Brévine

Aujourd'hui,
Franz HEINIGER

Vole encore plus haut qu'avec sa montgolfière,
il est parti voler parmi les étoiles…

Il avait 54 ans et a été fauché par un automobiliste fou…

Que tous ceux qui l'ont connu, aient une pensée pour lui…

Ses amis de Suisse:
Catherine, Stéphane, Amélie, Bastien, Jocelyne, Stéphane, Nicolas, Ludovic, Joselyne, Gisèle, Hervé, Carole, Aurélie, Alexandre, Marie-Claire, Claude.

Sa maman: Irma Heiniger, Bielstrasse 12, 3294 Büren an der Aare

132-255775

REMERCIEMENTS

La famille de

Monsieur
Adolphe BARBEN
dit Bouby

remercie de tout cœur toutes les personnes qui l'ont entourée et soutenue dans ces douloureux moments de séparation.
Elle exprime ici sa vive reconnaissance.

La Chaux-de-Fonds, octobre 2012.

132-255758

Vous avez été très nombreux à nous témoigner votre affection lors du décès de

Jacques DEKENS

et nous vous en remercions de tout cœur.

Il nous a dit «Profitez de chaque minute de la vie», ainsi nous vous sommes reconnaissants pour tous les précieux instants partagés avec lui et avec nous.

Sa famille

Une messe d'action de grâce en sa mémoire sera célébrée le samedi 17 novembre à 14h30 à la chapelle de Cortaillod.

SOCIÉTÉS LOCALES

LE LOCLE

Club alpin suisse

Samedi 3 et dimanche 4 novembre, Sommar'contest; Gabriel Gasser, 079 449 18 38. Gardiennages au Fiottet: Maya et Roland Schwab; à Roche-Claire: au gré des clubistes

Echo de l'Union & Union Chorale

Chœurs d'hommes, chanteurs amateurs; tous les lundis, 20h, répétition à la Maison de Paroisse, Envers 34, Le Locle

A5 NEUCHÂTEL

Collision entre un train routier et une voiture

Hier vers 14h15, un train routier conduit par un habitant de Neuchâtel, âgé de 51 ans, circulait sur la voie de gauche de l'autoroute A5 en direction de Bienne. Peu après la bretelle d'entrée du tunnel est, le train routier entreprit de se rabattre sur la voie de droite et une collision se produisit avec une voiture conduite par un habitant de Dombresson, âgé de 80 ans, qui circulait sur la voie de droite. COMM

L'ÉPHÉMÉRIDE

31 octobre 1993: Federico Fellini décède à Rome

Le monde du cinéma est en deuil d'une de ses gloires. Federico Fellini, un des plus grands cinéastes italiens et mondiaux de l'après-guerre, quitte ce monde le 31 octobre 1993 à l'âge de 73 ans. Plusieurs de ses 24 films sont des chefs-d'œuvre, notamment «La Strada», «La Dolce Vita», à partir duquel Marcello Mastroianni deviendra l'acteur fétiche du cinéaste, et «Amarcord». Fellini se fait connaître en 1953 avec «I Vitelloni». Il reçoit son premier Oscar l'année suivante pour la «La Strada», proclamé meilleur film étranger. «Le Notti di Cabiria» lui vaut une deuxième récompense en 1957. Un nouvel Oscar couronne en 1963 «Otto e mezzo» (Huit et demi), où le cinéaste renoue avec la veine autobiographique. Fellini reçoit un 4e Oscar en 1973 pour «Amarcord», et finalement un 5e en mars 1993 pour l'ensemble de son œuvre.

2001 – La championne du monde française de super-G, Régine Cavagnoud, décède de ses blessures, deux jours après la violente collision avec l'entraîneur de l'équipe d'Allemagne qui était sur la piste, lors d'un entraînement en Autriche. Agée de 31 ans, la skieuse souffrait de graves commotions cérébrales et de contusions et était plongée dans le coma.

2000 – Peut-être le casse du siècle: des malfaiteurs ont attaqué un avion de la Lufthansa sur l'aéroport de Bruxelles et ont dérobé cinq caisses de diamants pour un poids total de 10 à 15 kilos. Le montant du butin est estimé à 186 millions d'euros.

2000 – Suite à la tempête qui a sévit sur la France et l'Angleterre, le tanker italien «Ievoli-Sun» transportant des produits chimiques, notamment du styrène - produit toxique et cancérigène, sombre au large de l'île anglo-normande d'Aurigny.

1998 – L'ouragan Mitch provoque la mort de 25 000 personnes en Amérique centrale et la destruction de la quasi-totalité des infrastructures provoquant un retour en arrière de 30 ans pour les pays touchés.

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

PATISSON

AIR DU TEMPS

MARJORIE SPART

C'est moi, c'est chez toi

Avez-vous déjà fait l'expérience de retourner dans un appartement dans lequel vous avez vécu jadis? Eh bien, c'est étrange. Lorsque l'occasion s'est présentée à moi, la semaine dernière, j'ai eu quelques appréhensions à franchir ce seuil. Etait-ce la nervosité, la nostalgie ou la peur de me projeter dans mon passé qui m'a fait hésiter? Peut-être un mélange de tout ça. Mais j'ai fini par prendre mon courage à deux mains.

Dans l'entrée, mon regard s'est instinctivement porté sur la boîte aux lettres qui jadis portait mon nom. Le poids de la porte m'est ensuite redevenu aussi familier que la place que j'avais l'habitude d'occuper dans l'ascenseur. En longeant le couloir extérieur, j'ai retrouvé mes marques, lorgné les balcons d'en face où rien n'a changé et épié les noms sur les sonnettes qui, eux, se sont transformés. Devant la pénultième porte, mon cœur s'est emballé. Dans l'entrebâillement, j'allais faire face aux souvenirs doux, amers, joyeux, cataclysmiques: ceux qui ont irrévocablement fait basculer ma vie.

Mais lorsque l'huis s'est ouvert, la peur et la nostalgie se sont envolées en apercevant la paisible frimousse de la nouvelle locataire, endormie sur le cœur de sa maman. Je me suis alors rappelé du pouvoir des bébés: celui de tout relativiser. Alors petite, je n'ai alors eu plus qu'une envie, te souhaiter la bienvenue chez toi.

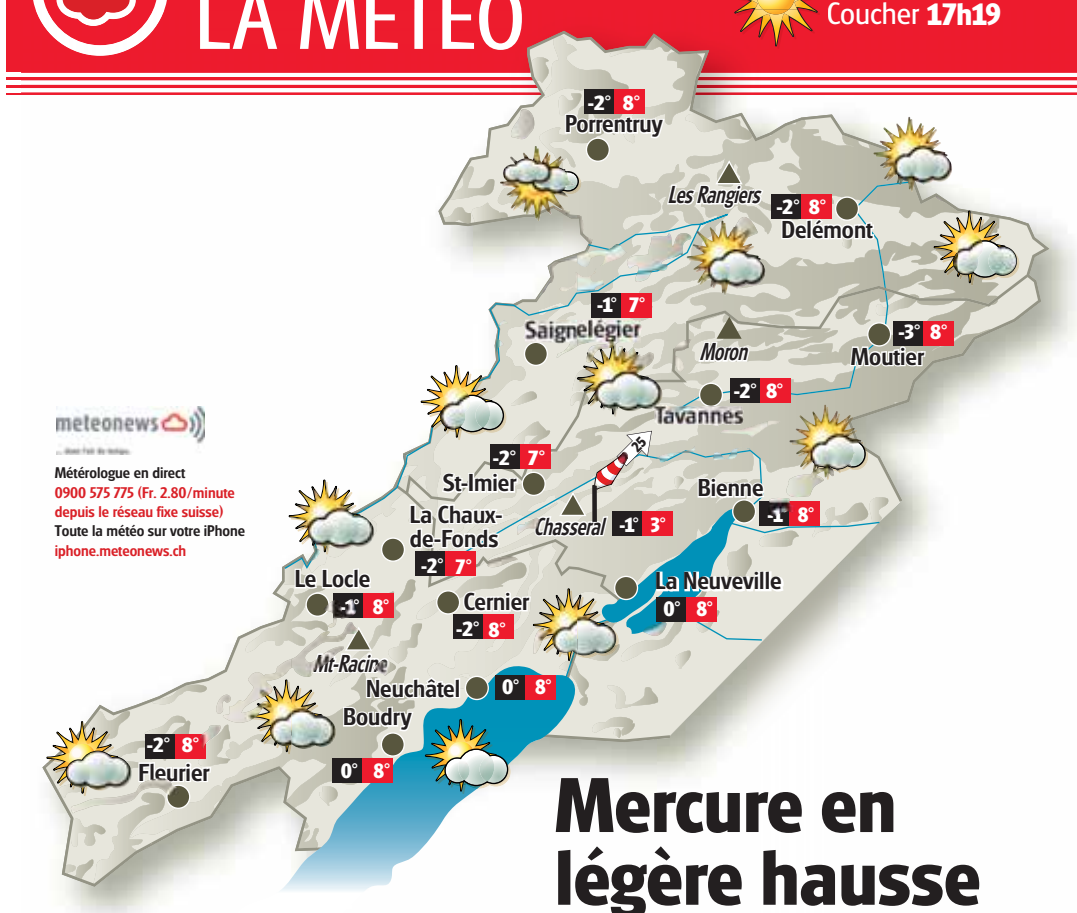
LA PHOTO DU JOUR

La statue d'un taureau se découpe sur la pleine lune, hier à Kansas City, Missouri. KEYSTONE

LA MÉTÉO

Lever **07h13** Coucher **17h19**

Lever **18h12** Coucher **08h46**



Mercure en légère hausse

Le soleil s'imposera ce mercredi matin malgré un ciel voilé et quelques brouillards à l'aube. La couverture nuageuse augmentera ensuite cet après-midi et quelques gouttes seront possibles en soirée. Il fera un peu moins frais que la veille mais les gelées seront nombreuses à l'aube. Une dégradation interviendra ensuite jeudi sous un mercure en nette hausse, avant une embellie pour vendredi.

TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	-2°	8°
BRÉVINE (LA)	-9°	6°
BRENETS (LES)	-2°	8°
COURT	-3°	8°
COURTELARY	-2°	7°
COUVET	-2°	8°
CREUX-DU-VAN	0°	4°
DOMBRESSON	-2°	8°
ESTAVAYER-LE-LAC	0°	8°
GRANGES	-2°	8°
LANDERON (LE)	-1°	8°
MONT RACINE	0°	4°
NOIRMONT (LE)	-1°	7°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	-9°	6°
RANGIERS (LES)	-2°	8°
SAINT-AUBIN	0°	8°
SAINTE-CROIX	0°	6°
SAINT-URSANNE	-2°	8°
SONCEBOZ	-2°	8°
TRAMELAN	-2°	7°
VERRIÈRES (LES)	0°	6°
VUE-DES-ALPES	0°	5°
YVERDON	0°	8°

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

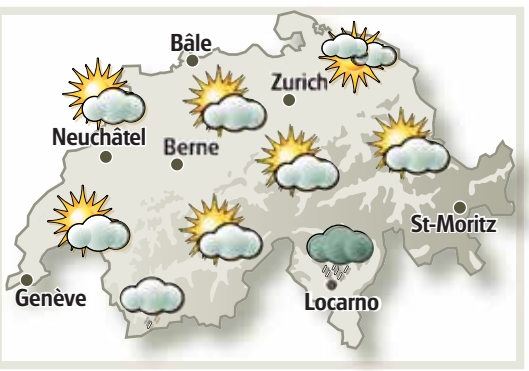
ATHÈNES	éclaircies	22°
BANGKOK	averses orageuses	33°
BARCELONE	averses modérées	19°
BERLIN	en partie ensoleillé	7°
BRUXELLES	en partie ensoleillé	11°
LE CAIRE	en partie ensoleillé	30°
LONDRES	pluie modérée	11°
LOS ANGELES	assez ensoleillé	23°
MONTRÉAL	averses éparses	17°
MOSCOU	pluie et neige	3°
NEW YORK	en partie ensoleillé	13°
PARIS	belles éclaircies	14°
RIO DE J.	variable, orageux	33°
ROME	fortes averses	20°
TOKYO	assez ensoleillé	18°

SUR NOS LACS

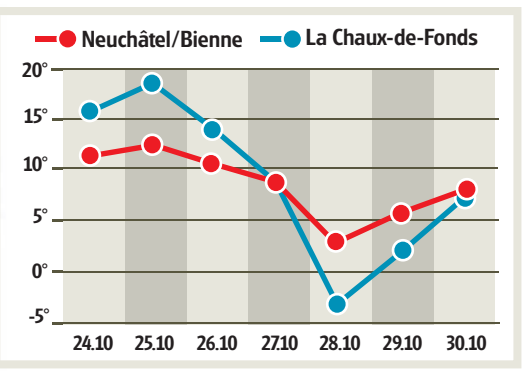
	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	12°	Variable 1 à 2 Bf	429.17 m
Bienne	12°	Variable 1 à 2 Bf	429.18 m

Niveau du lac des Brenets: 750.70 m

EN SUISSE AUJOURD'HUI



ÉVOLUTION DES TEMPÉRATURES SUR 7 JOURS



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
pied du Jura	5° 13°	6° 11°	6° 14°	8° 11°
à 1000m	2° 8°	2° 6°	4° 10°	5° 7°
FIABILITÉ	9/10	8/10	7/10	6/10

SUDOKU N° 480

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3X3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 479

1	7	9	3	8	2	4	5	6
5	4	3	6	1	9	2	8	7
8	2	6	5	7	4	3	1	9
3	1	7	2	5	8	6	9	4
4	5	8	7	9	6	1	3	2
6	9	2	4	3	1	8	7	5
2	3	1	9	6	7	5	4	8
7	8	4	1	2	5	9	6	3
9	6	5	8	4	3	7	2	1

Difficulté 3/4

		3	9		7			4
	4	9					7	
							6	2
				2	6	1		8
	5						3	
8		7	5	3				
4	9							
	1					6	4	
6			4		9	8		

Grille proposée par la filière informatique de gestion Hes·so

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE